

# Uradni list Republike Slovenije



Internet: <http://www.uradni-list.si>

e-pošta: [info@uradni-list.si](mailto:info@uradni-list.si)

Št. 15

Ljubljana, ponedeljek 16.2.2004

Cena 550 SIT

ISSN 1318-0576

Leto XIV

## DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

### 606. Navodilo o rokih, obliki in načinu posredovanja podatkov ter o načinu določitve premij

Na podlagi 8. člena zakona o kolektivnem dodatnem pokojninskem zavarovanju za javne uslužbence (Uradni list RS, št. 126/03) in v skladu s kolektivno pogodbo o oblikovanju pokojninskega načrta za javne uslužbence (Uradni list RS, št. 11/04), Kapitalska družba pokojninskega in invalidskega zavarovanja d.d., Dunajska cesta 56, Ljubljana, kot upravljavec Zaprtega vzajemnega pokojninskega sklada za javne uslužbence objavlja

### NAVODILO

#### o rokih, obliki in načinu posredovanja podatkov ter o načinu določitve premij

(v nadaljevanju: navodilo)

#### 1. člen

(predmet navodila)

To navodilo določa roke, obliko in način posredovanja podatkov:

– potrebnih za vzpostavitev Evidence članov ZVPSJU in Evidence zavezancev za plačilo,

– potrebnih za razporeditev plačanih premij na osebne račune članov ZVPSJU, ki jih mora zavezanec za plačilo posredovati upravljavcu,

ter način določitve premij kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja za javne uslužbence.

#### 2. člen

(opredelitve pojmov)

Posamezni izrazi v tem navodilu pomenijo:

– **ZPIZ-1**: zakon o pokojninskem in invalidskem zavarovanju (Uradni list RS, št. 26/03 – uradno prečiščeno besedilo, 40/03 – odločba US, 63/03 – odločba US in ZIPRS0304-A, 135/03 in 2/04-ZDSS-1);

– **ZKDPZJU**: zakon o kolektivnem dodatnem pokojninskem zavarovanju za javne uslužbence (Uradni list RS, št. 126/03);

– **KPOPNUJ**: kolektivna pogodba o oblikovanju pokojninskega načrta za javne uslužbence (Uradni list RS, št. 11/04);

– **ZVPSJU**: zaprti vzajemni pokojninski sklad za javne uslužbence;

– **upravljavec**: Kapitalska družba pokojninskega in invalidskega zavarovanja, d.d.;

– **zavezanec za plačilo**: izvrševalci pravic in obveznosti delodajalca, ki so v skladu s KPOPNUJ in 3. členom ZKDPZJU zavezani plačevati premijo na osebni račun člana ZVPSJU;

– **član ZVPSJU**: javni uslužbenec, ki po 1. členu ZKDPZJU in KPOPNUJ, izpolnjuje pogoje za vključitev v ZVPSJU;

– **osebni račun**: evidenčni račun, ki ga v skladu s 319. členom ZPIZ-1 za vsakega člana ZVPSJU odpre upravljavec, na katerem se evidentirajo enote premoženja ZVPSJU, pridobljene s plačili in konverzijo premij;

– **individualna dodatna premija**: premija dodatnega pokojninskega zavarovanja, ki jo v skladu z določili ZPIZ-1 plačuje član sklada ZVPSJU sam.

#### 3. člen

(presečni datum in spremembe podatkov)

Zavezanci za plačilo morajo posredovati podatke za vzpostavitev Evidence članov ZVPSJU in podatke za razporeditev plačanih premij za obdobje od 1. 8. 2003 do 31. 3. 2004 na dan 1. 8. 2003 in po stanju na dan 31. 1. 2004, pri čemer morajo zajeti vse spremembe podatkov, ki so pomembne za vzpostavitev Evidence članov ZVPSJU, in spremembe knjigovodskih podatkov, ki so potrebne za knjiženje plačil na osebni račun člana ZVPSJU, nastale v tem obdobju. Spremembe, ki so nastale v obdobju od 31. 1. 2004 do 31. 3. 2004, morajo zavezanci za plačilo sporočiti upravljavcu do 20. 4. 2004.

#### 4. člen

(več zavezancev za plačilo)

Če je član ZVPSJU sredi meseca sklenil delovno razmerje pri drugem zavezancu za plačilo, morata upravljavcu podatke o članu ZVPSJU poslati oba zavezanca za plačilo in plačati premijo v sorazmerju s trajanjem delovnega razmerja.

Če ima član ZVPSJU sklenjeno delovno razmerje pri več zavezancih za plačilo hkrati, morajo posredovati podatke o članu ZVPSJU in plačevati premije vsi zavezanci za plačilo, sorazmerno glede na polni delovni čas.

## 5. člen

(roki posredovanja podatkov za vzpostavitev in upravljanje Evidence članov ZVPSJU)

Zavezanec za plačilo je dolžan najkasneje v desetih (10) dnevih po objavi tega navodila v Uradnem listu Republike Slovenije pripraviti vse podatke iz prvega in drugega odstavka 11. člena tega navodila, ki so potrebni za odprtje osebnega računa člana ZVPSJU, in jih posredovati upravljavcu na način, določen v tem navodilu.

Če zavezanec za plačilo nima nobenega zaposlenega, mora upravljavcu v roku iz prejšnjega odstavka tega člena vrniti pisno izjavo – podpisan in izpolnjen obrazec ZVPSJU-005 (Priloga št. 7).

Zavezanec za plačilo je dolžan upravljavcu na način, ki je določen v tem navodilu, posredovati tudi vse spremembe podatkov, ki vplivajo na evidenčne podatke osebnega računa člana ZVPSJU, in sicer najkasneje do 10. v mesecu za spremembe, nastale v preteklem mesecu.

## 6. člen

(roki posredovanja podatkov za razporeditev plačanih premij)

Zavezanec za plačilo mora posredovati upravljavcu vse finančno-računovodske podatke za razporeditev plačane premije, ki so določeni v tretjem odstavku 11. člena navodila, za obdobje od 1. 8. 2003 do 31. 3. 2004 (prvo poročilo za razporeditev plačane premije), in sicer v roku 30 dni po objavi tega navodila v Uradnem listu Republike Slovenije.

Za razporeditev vseh nadaljnjih plačil premij mora zavezanec za plačilo mesečno posredovati upravljavcu vse finančno-računovodske podatke, ločeno za premijo, ki jo plačuje zavezanec za plačilo, in ločeno za premijo, ki jo plačuje član ZVPSJU sam, določene v tretjem odstavku 11. člena navodila (Obrazca: Poročilo za razporeditev plačane premije zavezanca za plačilo in Poročilo za razporeditev plačane individualne premije člana). Zavezanec za plačilo je dolžan navedeno poročilo posredovati upravljavcu najkasneje na dan izplačila plač, za mesec, za katerega so bile plače obračunane.

## 7. člen

(obveznosti zavezanca za plačilo)

Zavezanec za plačilo odgovarja za pravilnost, točnost ter pravočasno posredovanje podatkov in pravičen obračun ter pravočasno plačilo premij.

ZVPSJU ima poseben transakcijski račun, preko katerega sprejema vplačila in opravlja izplačila iz poslov v zvezi s premoženjem ZVPSJU in vodi denarna sredstva ZVPSJU. Poseben transakcijski račun je odprt pri banki Abanka – Vipac d.d., številka transakcijskega računa 05100 – 8011777732.

Zavezanec za plačilo mora ob prvem posredovanju podatkov v skladu z navodilom upravljavcu predložiti tudi podpisano Izjavo o posredovanju in varovanju podatkov – obrazec ZVPSJU-004 (Priloga št. 7).

## 8. člen

(vrste podatkov)

Zavezanec za plačilo zagotavlja za potrebe odprtja osebnega računa člana ZVPSJU, za upravljanje z osebnim računom člana ZVPSJU (t.j. vključevanje novih članov, odjava članov, spremembe osebnih podatkov in drugo) in za vodenje finančno-računovodskega dela osebnega računa člana ZVPSJU podatke o:

- članih ZVPSJU,
- zavezancih za plačilo in

– plačanih premijah.

Podatki iz prvega odstavka tega člena morajo biti posredovani v strukturi in obliki, ki je določena v Opisu strukture izmenjalnih datotek (Prilogi št. 3). Priloga z obrazci je dostopna tudi na spletnih straneh upravljavca.

## 9. člen

(način priprave podatkov)

Zavezanec za plačilo bo upravljavcu sam pripravil in dostavil zahtevane podatke v predpisani obliki na enega od naslednjih načinov:

- s pomočjo aplikacije na spletnem mestu upravljavca,
- s pomočjo brezplačnega programa KaDVnos.exe, ki ga bo prejel na disketi, ali
- pisno, po pošti ali faksu.

Zavezanec za plačilo lahko dostavi zahtevane podatke pisno na predpisanih obrazcih, po pošti ali faksu, le v primeru, če ima manj kot pet zaposlenih. Ostali zavezanci za plačilo lahko izbirajo med načinoma, navedenima v prvi in drugi alineji prvega odstavka tega člena.

Način priprave podatkov izbere zavezanec za plačilo ob izpolnitvi Izjave o posredovanju in varovanju podatkov, Obrazec ZVPSJU – 004.

Pri pripravi podatkov mora zavezanec za plačilo upoštevati tehnična navodila upravljavca, ki jih vsebujejo Priloge teh navodil. Tehnična navodila za pripravo podatkov bodo dostopna tudi na spletnem mestu upravljavca najkasneje naslednji delovni dan po objavi navodila.

## 10. člen

(način posredovanja podatkov)

Zavezancu za plačilo, ki bo izbral posredovanje zahtevanih podatkov preko spletnega mesta upravljavca, bo upravljavec po pošti posredoval naslov spletnega mesta za oddajo izmenjalnih datotek in uporabniško ime ter geslo za vstop v zaščiteni del spletnega mesta.

Najkasneje do dne 31. 12. 2004 bo zavezanec za plačilo lahko upravljavcu posredoval podatke preko sistema elektronske izmenjave podatkov, ki omogoča elektronsko podpisovanje oddanih datotek z digitalnimi potrdili, izdanimi s strani naslednjih kvalificiranih overiteljev digitalnih potrdil v Republiki Sloveniji: SIGOV-CA, SIGEN-CA in Posta@CA.

Zavezanec za plačilo lahko posreduje zahtevane podatke v predpisani strukturi po pošti, na disketi ali zgoščenci le v primeru, če nima povezave do interneta.

Če ima zavezanec za plačilo manj kot pet zaposlenih, lahko podatke posreduje upravljavcu pisno po pošti na predpisanih obrazcih ZVPSJU-001, ZVPSJU-002 in ZVPSJU-003 (Priloga št. 7). Obrazce in navodila za njihovo izpolnjevanje bo upravljavec poslal zavezancem za plačilo po pošti ter jih objavil na svojem spletnem mestu.

## 11. člen

(seznam posredovanih podatkov)

Za potrebe odprtja osebnega računa člana ZVPSJU mora zavezanec za plačilo posredovati upravljavcu naslednje podatke:

- podatki za vzpostavitev osebnega računa člana ZVPSJU (priimek, ime, spol, naslov, EMŠO, davčna številka, datum rojstva, datum začetka zavarovanja, datum prenehanja delovnega razmerja, datum izračuna dob, pokojninska doba, delovna doba, premijski razred),
- podatki o zavezancu za plačilo (ime, sedež, šifra dejavnosti, registrska številka, matična številka, davčna številka, transakcijski račun zavezanca, podatki o kontaktnih osebah za posredovanje podatkov).

Za potrebe upravljanja z osebnim računom člana ZVPSJU (t.j. vključevanje novih članov, odjava članov, spremembe osebnih podatkov in drugo) mora zavezanec za plačilo posredovati upravljavcu naslednje podatke:

– identifikacijska številka člana ZVPSJU, ki ga po vzpostavitvi osebnega računa posreduje upravljavec zavezancu za plačilo,

– podatki, ki so potrebni za identifikacijo člana (priimek, ime, spol, naslov, EMŠO, davčna številka, datum rojstva, datum začetka zavarovanja, datum prenehanja delovnega razmerja, datum izračuna dob, pokojninska doba, delovna doba, premijski razred),

– podatki o zavezancu za plačilo (ime, sedež, šifra dejavnosti, registrska številka, matična številka, davčna številka, transakcijski račun zavezanca, podatki o kontaktnih osebah za posredovanje podatkov).

Za potrebe vodenja finančno-računovskega dela osebnega računa člana ZVPSJU mora zavezanec za plačilo posredovati upravljavcu, ločeno za kolektivno in individualno zavarovanje, naslednje podatke:

– namen plačila (individualno oziroma kolektivno zavarovanje),

– identifikacijska številka člana ZVPSJU, EMŠO in davčno številko,

– plačana premija (s strani zavezanca za plačilo oziroma s strani člana ZVPSJU),

– obdobje plačila, za katerega so plačane premije.

#### 12. člen

(preverjanje posredovanih podatkov)

Upravljavec bo ob oddaji podatkov preko spletnega mesta le-te preveril preko logičnih in formalnih kontrol.

Če podatki niso pripravljene na dogovorjen način in vsebujejo napake, jih upravljavec lahko zavrne.

Za pravilne podatke štejejo tisti podatki, s pomočjo katerih lahko upravljavec nedvoumno ugotovi in razporedi plačane premije na osebne račune članov ZVPSJU. Upravljavec je uspešno prejel podatke tedaj, ko so podatki formalno in logično pravilni ter preneseni v njegovo notranje omrežje.

#### 13. člen

(izračun delovne dobe)

Kot delovna doba javnega uslužbenca se štejejo njegova dopolnjena leta delovne dobe na dan 1. 8. 2003, brez dokupljene in dodane ter brez beneficirane delovne dobe, ob upoštevanju definicije delovne dobe, kot jo določa 8. člen ZPIZ-1.

#### 14. člen

(način določitve premij in premijskega razreda)

Znesek premije in premijski razred se določita na podlagi spodnje tabele, glede na dopolnjena leta delovne dobe javnega uslužbenca na dan 1. 8. 2003.

V primeru sklenitve delovnega razmerja po 31. 7. 2003 pa se posameznika, ki pred navedenim datumom ni imel statusa javnega uslužbenca, znesek premije in premijski razred določita v višini 1. premijskega razreda.

V primeru, da je javni uslužbenec sklenil z zavezancem za plačilo pogodbo o zaposlitvi v času od 1. 8. 2003 do 31. 3. 2004, se za določitev premijskega razreda upošteva delovna doba iz prvega odstavka tega člena le pod pogojem, da je imel v omenjenem obdobju neprekinjen status javnega uslužbenca.

Zavezanec za plačilo je dolžan preveriti vse okoliščine, ki so pomembne za razvrstitev javnega uslužbenca v premijski razred.

Datum zaposlitve v javnem sektorju	Delovna doba	Premijski razred	Premija v za mesec zaposlitve (zneski v SIT)	
			avg-03 – nov-03	dec-03 – mar-04
	0	1	4.040	4.355
	1	2	4.182	4.355
	2	3	4.324	4.355
	3	4	4.466	
	4	5	4.608	
	5	6	4.750	
	6	7	4.892	
	7	8	5.034	
	8	9	5.176	
	9	10	5.318	
	10	11	5.460	
	11	12	5.602	
	12	13	5.744	
	13	14	5.886	
	14	15	6.028	
	15	16	6.170	
	16	17	6.312	
	17	18	6.454	
	18	19	6.596	
	19	20	6.738	
	20	21	6.898	
	21	22	7.058	
	22	23	7.218	
	23	24	7.398	
	24	25	7.578	
	25	26	7.758	
	26	27	7.958	
	27	28	8.158	
	28	29	8.358	
	29	30	8.588	
	30	31	8.818	
	31	32	9.048	
	32	33	9.308	
	33	34	9.568	
	34	35	9.828	
	35 in več	36	10.118	
<b>kasneje</b>		1	4.040	4.355

do 1. 8. 2003

## 15. člen

(obračun premij za obdobje od 1. 8. 2003 do 31. 3. 2004)

Zavezanec za plačilo pri obračunu premij z zajamčenim donosom za obdobje od 1. 8. 2003 do 31. 3. 2004 uporabi koeficiente minimalnega zajamčenega donosa iz spodnje tabele. Zneski premij z zajamčenim donosom se izračunajo na dve decimalni mesti.

Za obračun in nakazilo premij z zajamčenim donosom za obdobje od 1. 8. 2003 do 31. 3. 2004 zavezanec za plačilo posreduje upravljavcu le skupni znesek, izračunan na dve decimalni mesti.

Premija		Koeficient min. zajam. donosa	Premija z donosom
Za mesec	Znesek		
1	2	3	4 = 3 x 2
avg-03		1,038534	
sep-03		1,033059	
okt-03		1,028022	
nov-03		1,023213	
dec-03		1,018527	
jan-04		1,013864	
feb-04		1,009221	
mar-04		1,004600	
Skupaj			

## 16. člen

(višina premije za krajši delovni čas)

Zavezanec za plačilo plačuje za člana ZVPSJU, ki ima sklenjeno pogodbo o zaposlitvi za krajši delovni čas od polnega delovnega časa, premijo v sorazmernem delu glede na polni delovni čas.

Če ima javni uslužbenec sklenjeno pogodbo o zaposlitvi za krajši delovni čas od polnega, se določi sorazmerni del premije (upoštevaje število ur po pogodbi o zaposlitvi v primerjavi s številom ur polnega delovnega časa).

## 17. člen

(višina premije v času prejemanja nadomestil)

Ne glede na določila 16. člena, zavezanec za plačilo plačuje za člana ZVPSJU, ki dela krajši delovni čas v skladu s predpisi o pokojninskem in invalidskem zavarovanju, predpisi o zdravstvenem zavarovanju ali predpisi o starševskem varstvu, premijo za polni delovni čas.

Zavezanec za plačilo plačuje premijo za polni delovni čas za člana ZVPSJU, ki se mu v skladu s predpisi o pokojninskem in invalidskem zavarovanju, predpisi o zdravstvenem zavarovanju ali predpisi o starševskem varstvu, nadomestilo plače izplačuje v breme pokojninskega in invalidskega zavarovanja, zdravstvenega zavarovanja oziroma zavarovanja za starševsko varstvo.

## 18. člen

(višina premije v primeru sklenitve delovnega razmerja oziroma nastopa dela med mesecem)

Če je javni uslužbenec v obdobju od 1. 8. 2003 do 31. 3. 2004 sklenil delovno razmerje med mesecem, se za mesec sklenitve delovnega razmerja določi sorazmerni del premije (upoštevaje plačane ure pri obračunu plače javnega uslužbenca v tem mesecu in polni fond ur).

## 19. člen

(izplačilo premij v primeru prenehanja delovnega razmerja ali smrti javnega uslužbenca)

Javnemu uslužbencu, ki mu preneha delovno razmerje pri zavezancu za plačilo pred dnevom vplačila premij na osebni račun, zavezanec za plačilo na njegovo zahtevo v enkratnem znesku izplača pripadajoče premije s pripadajočim minimalnim donosom v skladu z ZPIZ-1.

V primeru smrti javnega uslužbenca pred dnevom vplačila premij na osebni račun, se premije iz prejšnjega odstavka izplačajo njegovim dedičem.

## 20. člen

(napake v obračunu premij)

V primeru da zavezanec za plačilo naknadno ugotovi, da je za posameznega člana ZVPSJU plačal previsok znesek premije, presežka ne more poračunati v korist drugega člana ZVPSJU pri tekočem plačilu premij. V primeru naknadno ugotovljenega presežka plačila premije za posameznega člana ZVPSJU mora zavezanec za plačilo pisno zahtevati vračilo razlike.

## 21. člen

(komunikacija z upravljavcem)

Upravljavec zagotavlja naslednje načine komunikacije v primeru težav s pošiljanjem datotek:

- Elektronski naslov za pomoč: [pomoc.zvpsju@kapitalska-druzba.si](mailto:pomoc.zvpsju@kapitalska-druzba.si)
- Preko spletnega mesta: <http://www.kapitalska-druzba.si/zvpsju/pomoc/>
- Telefonska številka: 080 14 05
- Številka telefaksa: 01 4746 754

## 22. člen

(končna določba)

To navodilo začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Ljubljana, dne 16. februarja 2004.

**Borut Jamnik** l. r.  
Predsednik  
uprave Kapitalske družbe, d.d.

**Priloge:**

1. Disketa s programom za pomoč pri pripravi izmenjalne datoteke
2. Navodilo za uporabo programa za pomoč pri pripravi izmenjalne datoteke
3. Opis strukture izmenjalnih datotek
4. Podrobnejše definicije in opisi podatkov
5. Navodilo za izpolnjevanje plačilnega naloga
6. Spletno mesto z uporabniškim imenom in geslom za oddajo izmenjalne datoteke in/ali vnos podatkov preko spleta
  
7. Obrazci za ročno posredovanje podatkov:
  - ZVPSJU-001 Podatki o članu ZVPSJU in zavezancu za plačilo
  - ZVPSJU-002 Poročilo za razporeditev plačane premije zavezanca za plačilo
  - ZVPSJU-003 Poročilo za razporeditev plačane individualne dodatne premije člana ZVPSJU
  - ZVPSJU-004 Izjava o posredovanju in varovanju podatkov
  - ZVPSJU-005 Izjava zavezanca za plačilo
  - ZVPSJU-006 Sporočilo o posredovanih podatkih

## **Priloge k Navodilu o rokih, obliki in načinu posredovanja podatkov ter o načinu določitve premij**

### **Priloga 1:**

V zaprti ovojnici je priložena disketa s programom KaDVnos za pomoč pri pripravi in posredovanju podatkov:

- za vzpostavitev evidence članov in zavezancev,
- za Poročilo za razporeditev plačane premije zavezanca za plačilo,
- za Poročilo za razporeditev plačane individualne premije člana,
- za tiskanje spremnega Sporočila o posredovanih podatkih

Istovetnost programa in skladnost z najnovejšo različico programa KaDVnos lahko preverite na spletnih straneh Kapitalske družbe [www.kapitalska-druzba.si](http://www.kapitalska-druzba.si).

Navodila za uporabo programa KaDVnos se nahajajo v Prilogi 2 in tudi na spletnih straneh upravljavca.

### **POGOJI UPORABE PROGRAMA KaDVnos**

#### **Pogoji uporabe**

Kapitalska družba, d.d. opozarja uporabnike programa, da spreminjanje ali kakršnokoli poseganje v strukturo programa ni dovoljeno. Za morebitne posledice takšnih sprememb oziroma nastalo škodo Kapitalska družba, d.d. ne odgovarja.

Kapitalska družba, d.d. daje uporabniku pravico kopirati programsko opremo (vključno s pripadajočo dokumentacijo) na diskete, trde diske, trakove ali drug medij, ki je potreben za distribucijo in uporabo v uporabnikovem delovnem okolju.

Uporabnik se zavezuje, da ne bo, razen za lastne potrebe, kopiral ali dupliciral sam, dopustil ali dovolil nekomu drugemu kopirati oziroma duplicirati fizične ali magnetne različice programske opreme, dokumentacije, ali drugih informacij Kapitalske družbe, d.d.

#### **Zasebnost podatkov**

V podjetju Kapitalska družba, d.d. spoštujemo varstvo zaupnosti podatkov. Vsi osebni podatki, posredovani s strani uporabnikov programa KaDVnos, sporočeni preko programa KaDVnos ali spletnih strani in zbrani v Evidenci podatkov, so last podjetja Kapitalska družba, d.d. Pod nobenim pogojem jih ne bomo brez vašega dovoljenja prodali, posredovali ali posodili tretjim osebam, razen v primeru, če bi to od nas zahtevale pravne oblasti. Zaupnost vaših osebnih podatkov ne bo kršena v nobeni obliki.

#### **Omejitev odgovornosti pri oddaji**

Podjetje Kapitalska družba, d.d. ne prevzema nobene odgovornosti glede točnosti informacij, ki jih posreduje na spletnih straneh [www.kapitalska-druzba.si](http://www.kapitalska-druzba.si). Uporabniki dostopajo do teh informacij prostovoljno, prav tako je uporaba vseh informacij na lastno odgovornost uporabnika. Kapitalska družba, d.d. ne daje nobenih jamstev, da bodo sporočene težave rešene s pomočjo informacij, ki jih nudi podjetje Kapitalska družba d.d. na svojih spletnih straneh.

**Priloga 2:****KaDVnos**  
Uporabniški priročnik**1. O programu**

Program **KaDVnos** je namenjen lažjemu vnosu in posredovanju podatkov v elektronski obliki, ki jih Kapitalska družba (KAD) potrebuje za Evidenco članov in Evidenco zavezancev za plačilo ZVPSJU.

Vsi zavezanci za plačilo, ki nimate neposredne povezave do interneta in nimate računalniškega programa za pripravo podatkov, lahko uporabljate samostojno rešitev za vnos in pripravo tako matičnih podatkov kot podatkov o plačilu premij (finančni podatki). Zahtevane podatke lahko dostavite pisno na predpisanih obrazcih, po pošti ali po faksu, le v primeru, ko imate manj kot 5 zaposlenih. Če pa imate več kot 5 zaposlenih, ste dolžni podatke posredovati v elektronski obliki.

Storitve, ki jih program **KaDVnos** omogoča:

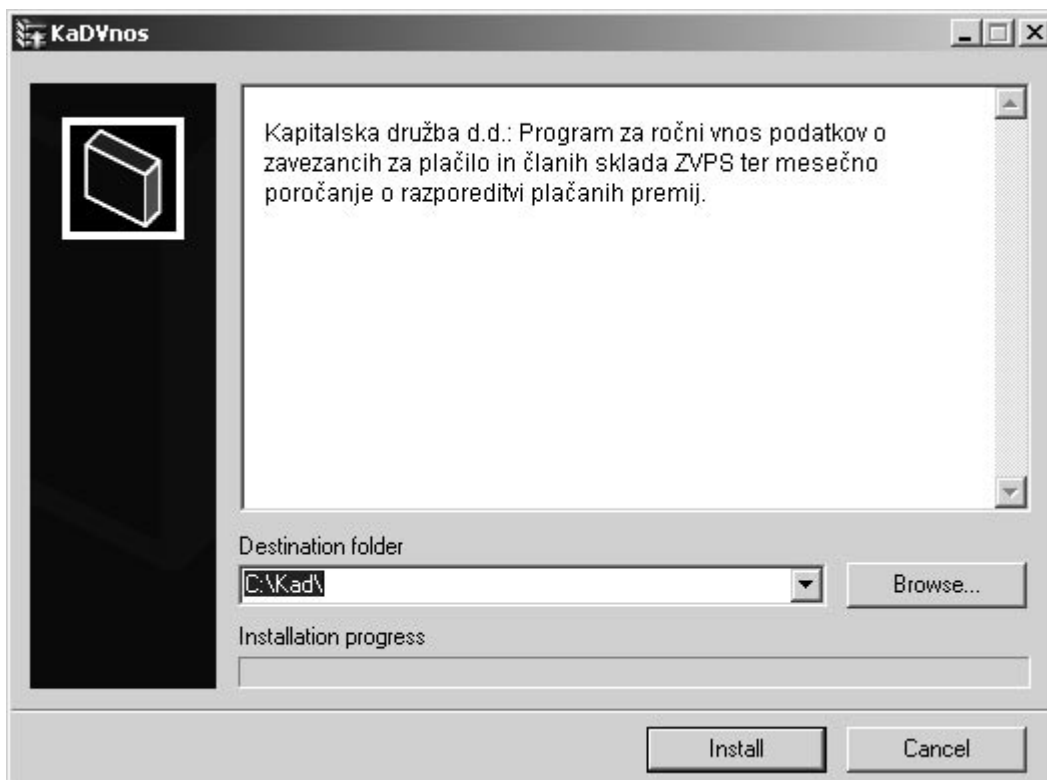
- vnos podatkov o zavezancu za plačilo v skladu s predpisanim naborom podatkov,
- vnos podatkov o članih ZVPSJU v skladu s predpisanim naborom podatkov,
- brisanje ali spreminjanje podatkov o zavezancu ali članu ZVPSJU,
- ponovno odpiranje datoteke in spremembo podatkov o članih ZVPSJU ali zavezancu za plačilo,
- pripravo paketa za pošiljanje matičnih podatkov o zavezancu za plačilo in članih ZVPSJU,
- shranjevanje podatkov v obliki datoteke na disketo in na rezervno lokacijo na osebнем računalniku,
- izdelavo varnostne kopije, ki shrani datoteko na vnaprej dogovorjeno in nespremenljivo mesto (rezervno lokacijo) na disku računalnika,
- tiskanje spremnega poročila, ki v preprosti obliki povzame vse ključne podatke in pripravi listo za podpis ter oddajo skupaj z disketo po pošti.

**2. Namestitev programa KaDVnos**

Prejeto disketo vstavite v disketno enoto in kliknite namestitveni program KADVNOS.EXE za prenos programa na trdi disk in njegovo namestitev na lokacijo C:\KAD\KADVnos\KaDVnos.EXE. V pogovornem oknu, ki se odpre, kliknite **Install**. Ko je program nameščen na lokalni disk, dvakrat kliknite ikono programa KADVNOS.EXE in pričnite z delom.

Namestitveni program ustvari tudi dve bližnjici za dostop do programa:

- na namizju in
- v programskem meniju Start/Programs/KAD.



Slika 1. Namestitev programa za vnos podatkov KaDVnos.

Po uspešni namestitvi program javi sporočilo, da je namestitev uspešno zaključena.

*Opozorilo!*

*Če ureditev vašega internega informacijskega okolja tako zahteva, lahko program namestite tudi na drugo lokacijo, tako da v pogovorno okno na sliki 1 vpišete drugo začetno pot.*

*Če namestitveni program poženete naknadno še enkrat, vas pri namestitvi opozori, da program s tem imenom že obstaja in vas vpraša, ali želite prepisati datoteke. Če tega ne želite, izberite Ne.*

### 3. Podatki o zavezancih za plačilo

Preden lahko začnete delati s programom **KaDVnos** morate vnesti vsaj enega zavezanca za plačilo. Kasneje lahko podatke o zavezancu tudi spreminjate ter posamezne zavezance brišete iz programa **KaDVnos**.



Vnos podatkov o zavezancu za plačilo					
Davčna številka	Matična številka	Transakcijski račun	Dolg naziv	Kratek naziv	Ulica
▶ 11111119	1111111000	90672-0000000158	KAPITALSKA DRUŽBA D.D.	KAD	DUNj

Slika 2. Podatki o zavezancih za plačilo

### 3.1. Vnos podatkov o zavezancu za plačilo

Če delate s programom prvič in v program **KaDVnos** še ni vnesen noben zavezanec za plačilo, v oknu, ki se odpre, izberite zavihek *Podatki o zavezancih za plačilo* in vnesite podatke o zavezancu za plačilo. Postopek je naslednji:

1. Izberite zavihek *Podatki o zavezancih za plačilo*.
2. Kliknite **Dodaj novega**.
3. V vnosna polja vpišite podatke o zavezancu za plačilo. Polja označena z zvezdico so obvezna.
4. Kliknite **OK** (V redu) za vnos zavezanca.

Podatki o zavezancu za plačilo	
Dolg naziv (*):	KAPITALSKA DRUŽBA D.D.
Kratek naziv (*):	KAD
Davčna številka (*):	11111119
Matična številka (*):	1111111000
Registrska številka (ZPIZ):	
Šifra dejavnosti (v obliki 00.000) (*):	03.343
Sedež - ulica (*):	DUNAJSKA
Sedež - hišna številka (*):	56
Sedež - številka pošte (*):	1113
Sedež - naziv pošte:	LJUBLJANA
Transakcijski račun (*):	90672-0000000158
Kontaktna oseba 1 - priimek (*):	NOVAK
Kontaktna oseba 1 - ime (*):	JOŽE
Telefon 1 (*):	01/2314567
Faks 1:	
E-pošta 1:	
Kontaktna oseba 2 - priimek:	
Kontaktna oseba 2 - ime:	
Telefon 2:	
Faks 2:	
E-pošta 2:	

OK  
Cancel

Slika 3. Vnos podatkov o zavezancu za plačilo

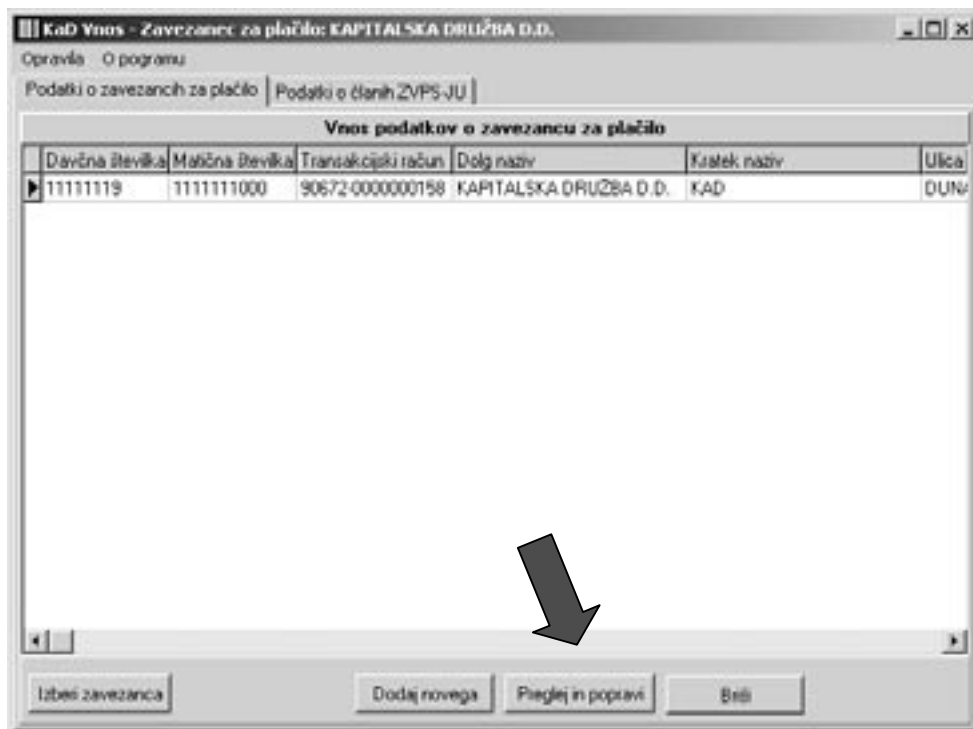
### 3.2. Spreminjanje podatkov o zavezancu za plačilo

Postopek je naslednji:

1. Izberite zavihek *Podatki o zavezancih za plačilo*.
2. V seznamu zavezanec za plačilo dvakrat kliknite na ime zavezanca, kateremu želite spremeniti (popraviti) podatke ali kliknite na ime zavezanca in kliknite **Izberi zavezanca**.
3. Kliknite **Poglej in popravi**.
4. Kliknite v polje in spremenite zelene podatke.
5. Kliknite **OK** (V redu).

#### *Opozorilo!*

*Davčne številke (DŠ) zavezanca za plačilo ne smete spreminjati, če obstajajo pripadajoči člani ZVPSJU. Če želite vnesti zavezanca za plačilo z drugo DŠ, morate vnos podatkov o zavezancu za plačilo in članih ZVPSJU ponoviti. Ostale podatke lahko spreminjate.*

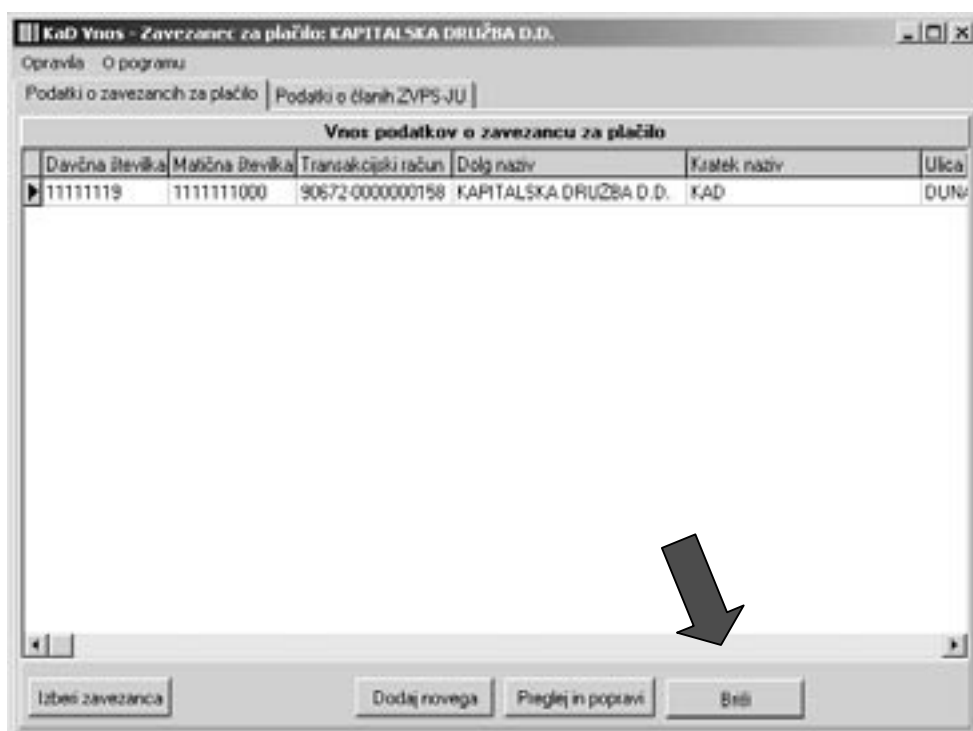


Slika 4. Spreminjanje podatkov o zavezancu za plačilo

### 3.3. Brisanje zavezancev za plačilo

Postopek je naslednji:

1. Izberite zavihek *Podatki o zavezancih za plačilo*.
2. V seznamu zavezanec za plačilo dvakrat kliknite na ime zavezanca, kateremu želite spremeniti (popraviti) podatke ali kliknite na ime zavezanca in kliknite **Izberi zavezanca**.
3. Kliknite **Briši**. Prikaže se opozorilno okno.
4. Kliknite **OK** za potrditev ali **Cancel** za preklic.



Slika 5. Brisanje zavezanca za plačilo

## 4. Podatki o članih ZVPSJU

Vsak zavezanec za plačilo ima lahko vpisanih več članov ZVPSJU. Podatke o članih lahko začnete vnašati šele, ko ste vnesli vsaj enega zavezanca za plačilo. Podatke o članu lahko vnašate, spreminjate (popravljate), pregledujete ali pa brišete.

Slika 6. Podatki o članih ZVPSJU

### 4.1. Vnos podatkov

Vnašate lahko:

- splošne podatke o članu,
- podatke o vključitvi člana ZVPSJU,
- podatke o plačilu premij.

Med posameznimi zavihki se sprehajate tako, da kliknete na naslov zavihka. Vnos podatkov je popoln, ko vnesete vse obvezne podatke o članu ZVPSJU

#### 4.1.1. Vnos splošnih podatkov o članu ZVPSJU

Postopek vnosa splošnih podatkov je naslednji:

1. Izberite zavihek *Podatki o članih ZVPSJU* ali v orodni vrstici kliknite **Opravila** in nato **Podatki o članih ZVPSJU**. Odpre se stran za vnos splošnih podatkov.
2. Kliknite **Dodaj**. Odpre se novo okno za vnos podatkov o članu ZVPSJU.
3. Vnesite splošne podatke o članu. Vnosna polja označena z zvezdico so obvezna. Spol in državljanstvo izberite iz spustnih seznamov. Obvezen je tudi vnos podatkov vsaj enega od naslovov – stalnega ali začasnega.
4. Po vnosu splošnih podatkov kliknite (zavihek) *Podatki o vključitvi v ZVPSJU*.

Slika 7. Vnos splošnih podatkov o članu ZVPSJU

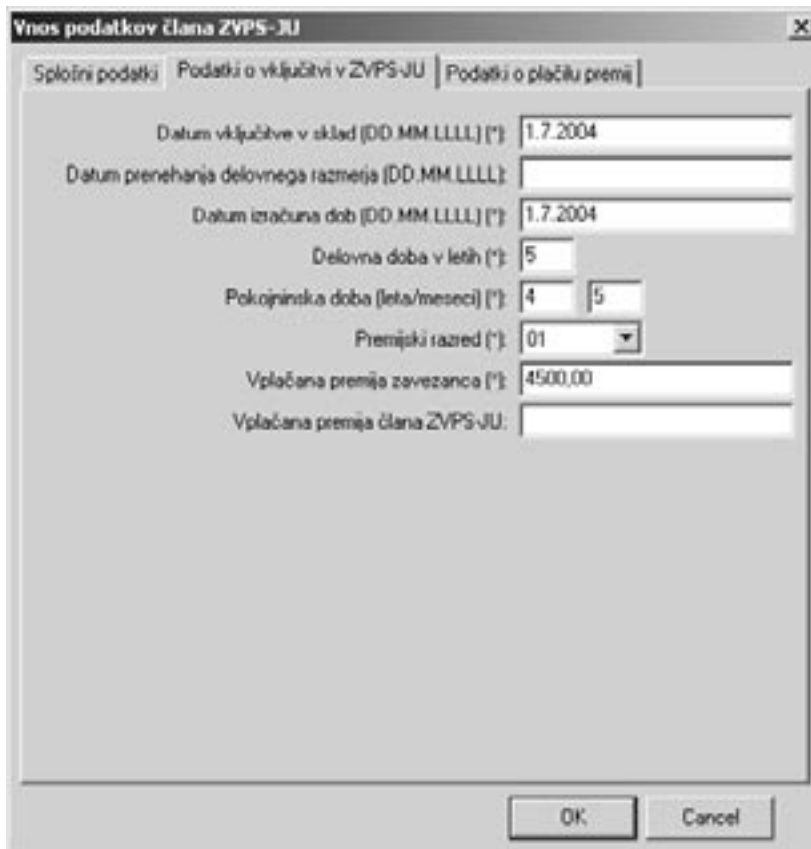
V primeru, da sporočate podatke za člana, ki ima stalen ali začasen naslov v tujini, v polje naziv pošte vpišite naziv pošte v tujini in državo (primer: Rim, Italija).

#### 4.1.2. Vnos podatkov o vključitvi v ZVPSJU

Ko ste vnesli splošne podatke o članu ZVPSJU, lahko nadaljujete z vnosom podatkov o vključitvi v ZVPSJU.

Postopek:

1. Izberite zavihek *Podatki o vključitvi v ZVPSJU*.
2. V vnosno polje vpišite datum vključitve v sklad. Podatek je obvezen.
3. V primeru, da je član ZVPSJU prenehal z delovnim razmerjem pri zavezancu za plačilo med 1. 8. 2003 in današnjim datumom, v vnosno polje *Datum zaključitve delovnega razmerja*, vpišite datum (dd.mm.yyyy) prenehanja delovnega razmerja. Če delovnega razmerja v tem času član ZVPSJU ni prenehal, pustite vnosno polje prazno.
4. V vnosno polje *Datum izračuna dob* vpišite datum (dd.mm.yyyy), ko je bila izračunana vsota delovne in pokojninske dobe. Podatek je obvezen. Ko je datum vključitve v ZVPSJU 1. 8. 2003, mora biti datum izračuna dob enak.
5. V vnosno polje *Delovna doba v letih* vpišite delovno dobo v dopoljenih celih letih. Podroben opis je razložen v Prilogi 4. teh Navodil.
6. V vnosno polje *Pokojninska doba (leta/meseci)* vnesite pokojninsko dobo v dopoljenih celih mesecih in letih (yyyyymm). Podroben opis je razložen v Prilogi 4. teh Navodil.
7. Iz spustnega seznama izberite premijski razred za vnesenega člana sklada.
8. Ko ste vnesli vse obvezne podatke, izberite zavihek *Podatki o plačilu premij*.



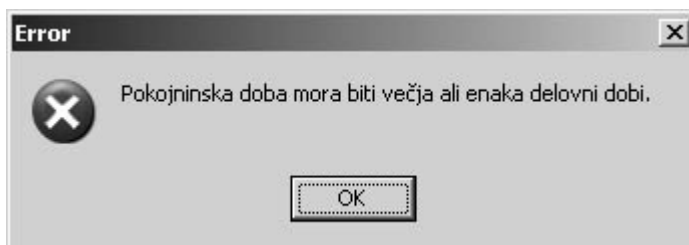
The screenshot shows a dialog box titled "Vnos podatkov člana ZVPS-JU" with three tabs: "Splošni podatki", "Podatki o vključitvi v ZVPS-JU", and "Podatki o plačilu premij". The "Podatki o vključitvi v ZVPS-JU" tab is active. It contains the following fields:

Datum vključitve v sklad (DD.MM.LLLL) (*)	1.7.2004
Datum prenehanja delovnega razmerja (DD.MM.LLLL)	
Datum izračuna dob (DD.MM.LLLL) (*)	1.7.2004
Delovna doba v letih (*)	5
Pokojninska doba (leta/meseci) (*)	4 5
Premijski razred (*)	01
Vplačana premija zavezanca (*)	4500,00
Vplačana premija člana ZVPS-JU	

At the bottom of the dialog box are "OK" and "Cancel" buttons.

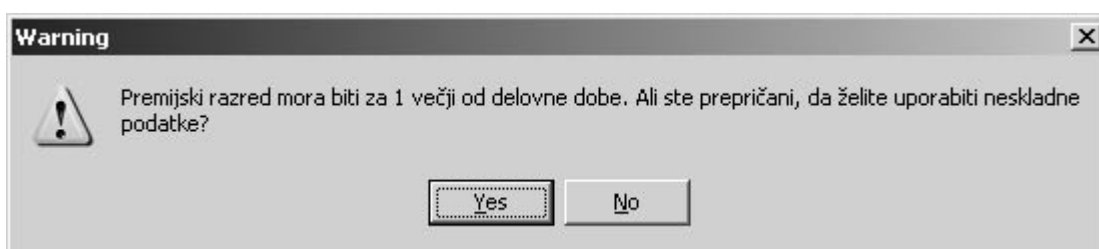
Slika 8. Vnos podatkov o vključitvi v ZVPSJU

Pri vnosu podatkov o delovni dobi in pokojninski dobi je vgrajena kontrola, da mora biti pokojninska doba večja ali enaka delovni dobi člana sklada. Program ne dovoli nepravilnega vnosa.



Slika 9. Kontrola podatkov o delovni dobi in pokojninski dobi.

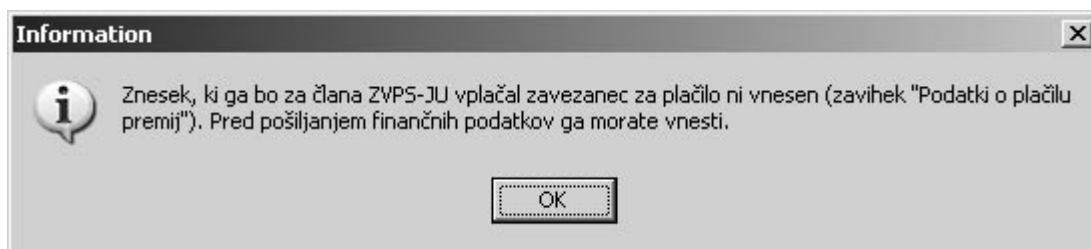
Prav tako je vgrajena kontrola za povezavo premijskega razreda in delovne dobe. Premijski razred mora biti za 1 večji od delovne dobe, če je le ta manjša od 36 let, v nasprotnem primeru pa mora biti premijski razred vedno 36. Program uporabnika opozori, da so podatki neskladni, omogoči pa potrditev tudi neskladnih podatkov.



Slika 10. Kontrola podatkov o delovni dobi in premijskem razredu.

#### 4.1.3. Vnos podatkov o plačilu premij

Vnesete lahko premije zavezanca in individualne dodatne premije člana. Podatki o premijah zavezanca so obvezni. V primeru, da želite vnesti samo matične podatke o zavezancu za plačilo in članu ZVPSJU, vas program obvesti, da boste podatke o premijah morali vnesti kasneje.



Slika 11. Opozorilo o vnosu podatkov o plačilu premij.

Postopek:

Premija zavezanca:

1. Izberite zavihek *Podatki o plačilu premij*.
2. V vnosno polje *Plačana premija zavezanca* vpišite višino zneska premije v SIT (pika v znesku pomeni tisočine, vejica pa stotine npr. 1.000,50 SIT je tisoč tolarjev in 50 stotinov). Podatke o celih zneskih lahko pišete tudi brez ločil, obvezno pa uporabite decimalno vejico za ločitev stotinov.
3. V vnosno polje *Začetni datum obdobja* vpišite datum (dd.mm.yyyy) začetka plačevanja premije.
4. V vnosno polje *Končni datum obdobja* vpišite končni datum (dd.mm.yyyy), ki ga pokriva premija.

Individualna dodatna premija:

5. V vnosno polje *Plačana premija člana ZVPSJU* vpišite višino zneska premije v SIT, ki jo bo član ZVPSJU plačeval sam, kot odtegljaj od neto osebnega dohodka.
6. V vnosno polje *Začetni datum obdobja* vpišite začetni datum (dd.mm.yyyy), ki ga pokriva premija.
7. V vnosno polje *Končni datum obdobja* vpišite končni datum (dd.mm.yyyy), ki ga pokriva premija.
8. Kliknite **OK**. Podatki o članu ZVPSJU so vneseni.

*Predlog*

*Za mesečno poročanje podatkov o plačanih premijah spremenite samo podatke na zavihku Podatki o plačilu premij in vnesite zneske za tekoče mesečno obdobje.*

*Oznako mesečnega obdobja nastavite na zavihku Podatki o članih ZVPSJU na pravilno mesečno obdobje.*

Vnos podatkov člana ZVPS-JU

Splošni podatki | Podatki o vključitvi v ZVPS-JU | Podatki o plačilu premij

**Premija zavezanca**

Vplačana premija zavezanca: 10000

Začetni datum obdobja [DD.MM.LLLL]: 1.7.2004

Končni datum obdobja [DD.MM.LLLL]: 1.7.2005

**Individualna dodatna premija**

Vplačana premija člana ZVPS-JU: 0

Začetni datum obdobja [DD.MM.LLLL]:

Končni datum obdobja [DD.MM.LLLL]:

OK Cancel

Slika 12. Vnos podatkov o plačilu premij

#### 4.2. Pregledovanje in spreminjanje podatkov o članih ZVPSJU

Če želite pregledati ali popraviti (spremeniti) katerekoli podatke o članih ZVPSJU, je postopek naslednji:

1. Izberite zavihek *Podatki o članih ZVPSJU* ali v orodni vrstici kliknite **Opravila** in nato **Podatki o članih ZVPSJU**.
2. V seznamu članov ZVPSJU kliknite na ime člana, za katerega želite spremeniti ali pregledati podatke.
3. Kliknite **Poglej in popravi**.
4. Kliknite v polje, ki ga želite spremeniti in vpišite spremembo ali pa samo preglejte podatke v posameznih zavihkih.
5. Kliknite **OK** v posameznem zavihku za potrditev spremembe podatkov ali **Cancel**, če ne želite vnesti sprememb.



Priimek	Ime	Datum rojstva	Spol	Državljanstvo	EMŠO	Davč
NOVAK	JOŽE	02.09.1972	M	705	0209972500859	1111

Dodaj   Preglej in popravi   Briši

Oznaka mesečnega obdobja (LLLLMM) (\*): 000000   Število članov ZVPS-JU: 1

Vsota premij zavezanca za plačilo: 10.000,00 SIT   Vsota individualnih dodatnih premij članov ZVPS-JU: 0,00 SIT

Briši vse podatke   Shrani podatke   Natisni spremno poročilo   Disketa matični podatki   Disketa finančni podatki

Slika 13. Pregledovanje in spreminjanje podatkov o članih ZVPSJU

#### 4.3. Brisanje članov ZVPSJU in podatkov

Če želite člana ZVPSJU izbrisati iz seznama, je postopek naslednji:

1. Izberite zavihek *Podatki o članih ZVPSJU* ali v orodni vrstici kliknite **Opravila** in nato **Podatki o članih ZVPSJU**.
2. V seznamu članov ZVPSJU kliknite na ime člana ZVPSJU, katerega želite izbrisati.
3. Kliknite **Briši**. Prikaže se opozorilno okno v katerem potrdite izvedbo brisanja, če kliknete **OK** ali pa prekličete brisanje, če kliknete **Cancel**.

**KaD Vnos - Zavezanec za plačilo: KAPITALSKA DRUŽBA D.D.**

Opravila O programu

Podatki o zavezanecih za plačilo Podatki o članih ZVPS-JU

**Vnos podatkov o članu ZVPS-JU**

Priimek	Ime	Datum rojstva	Spol	Državljanstvo	EMŠO	Davč
NOVAK	JOŽE	02.09.1972	M	705	0209972500859	1111

Dodaj Preglej in popravi Briši

Oznaka mesečnega obdobja (LLLLMM) (\*): 000000 Število članov ZVPS-JU: 1

Vsota premij zavezanca za plačilo: 10.000,00 SIT Vsota individualnih dodatnih premij članov ZVPS-JU: 0,00 SIT

Briši vse podatke Shrani podatke Natisni spremno poročilo Disketa matični podatki Disketa finančni podatki

Slika 14. Brisanje članov ZVPSJU in podatkov

#### 4.4. Brisanje vseh podatkov

Če želite izbrisati vse člane ZVPSJU in njihove podatke, je postopek naslednji:

1. Izberite zavihek *Podatki o članih ZVPSJU* ali v orodni vrstici kliknite **Opravila** in nato **Podatki o članih ZVPSJU**.
2. Kliknite **Briši vse podatke**.

KaD Vnos - Zavezanec za plačilo: KAPITALSKA DRUŽBA D.O.

Opravlja O programu

Podatki o zavezanecih za plačilo Podatki o članih ZVPS-JU

**Vnos podatkov o članu ZVPS-JU**

Primek	Ime	Datum rojstva	Spol	Državljanstvo	EMŠO	Davč
▶ NOVAK	JOŽE	02.09.1972	M	705	0209972500859	1111

Dodaj Preglej in popravi Briši

Oznaka mesečnega obdobja (LLLLMM) (\*): 000000 Število članov ZVPS-JU: 1

Vsota premij zavezanca za plačilo: 10.000,00 SIT Vsota individualnih dodatnih premij članov ZVPS-JU: 0,00 SIT

Briši vse podatke Shrani podatke Natisni spremno poročilo Disketa matični podatki Disketa finančni podatki

Slika 15. Brisanje vseh podatkov

#### 4.5. Shranjevanje vseh podatkov

V vnosno polje *Oznaka mesečnega obdobja* vpišite mesečno obdobje (yyyymm), za katero se plačuje premija.

Če želite shraniti vse podatke o članu/-ih ZVPSJU in zavezancu/-ih za plačilo na trdi disk (v lokalni arhiv za kasnejšo uporabo), kliknite **Shrani podatke**.

KaD Vnos - Zavezanec za plačilo: KAPITALSKA DRUŽBA D.O.

Opravlja O programu

Podatki o zavezanecih za plačilo Podatki o članih ZVPS-JU

**Vnos podatkov o članu ZVPS-JU**

Primek	Ime	Datum rojstva	Spol	Državljanstvo	EMŠO	Davč
▶ NOVAK	JOŽE	02.09.1972	M	705	0209972500859	1111

Dodaj Preglej in popravi Briši

Oznaka mesečnega obdobja (LLLLMM) (\*): 000000 Število članov ZVPS-JU: 1

Vsota premij zavezanca za plačilo: 10.000,00 SIT Vsota individualnih dodatnih premij članov ZVPS-JU: 0,00 SIT

Briši vse podatke Shrani podatke Natisni spremno poročilo Disketa matični podatki Disketa finančni podatki

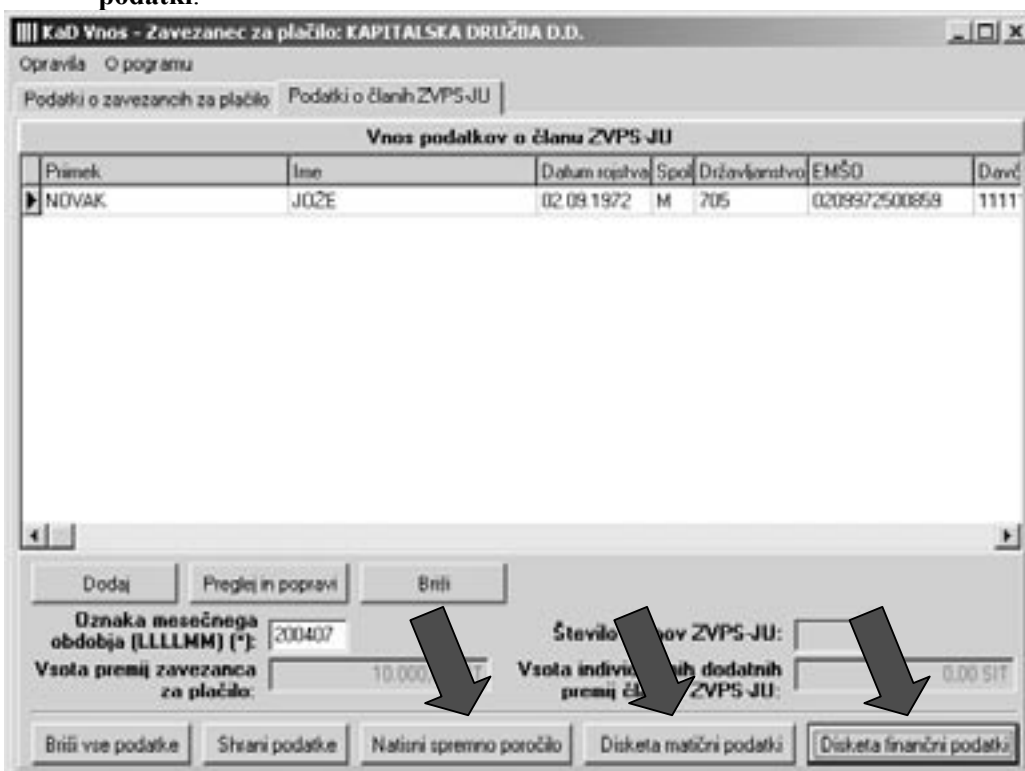
Slika 16. Shranjevanje vseh podatkov

#### 4.6. Pošiljanje podatkov

Na Kapitalsko družbo je potrebno poslati tri vrste datotek in spremno poročilo. Ena datoteka vsebuje matične podatke o zavezancih za plačilo in članih ZVPSJU (in se nahaja v mapi MATICNI in ima v imenu začetno konstanto 7.), drugi dve datoteki pa vsebujeta finančne podatke o plačanih premijah in sicer so na eni finančni podatki o zavezancih za plačilo, na drugi pa finančni podatki o članih ZVPSJU (in se nahajata v mapi FINANCNI ter imata v imenih začetno konstanto 5 ter 6). V vnosno polje Oznaka mesečnega obdobja vpišite mesečno obdobje (yyyymm), za katero se plačuje premija.

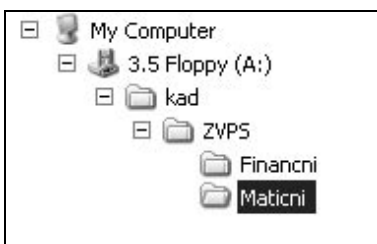
V zavihku *Podatki o članih ZVPSJU* lahko:

- natisnete spremno poročilo (spremno poročilo je namenjeno pisni potrditvi podatkov, ki jih pošiljate po navadni pošti): kliknite **Natisni spremno poročilo**;
- shranite matične podatke na disketo: vstavite disketo v računalnik in kliknite **Disketa matični podatki**;
- shranite finančne podatke na disketo: vstavite disketo v računalnik in kliknite **Disketa finančni podatki**.



Slika 17. Pošiljanje podatkov

Poti za pripravo izhodnih datotek so privzete in sicer se podatki najprej shranijo na disketo v mapi A:\KAD\ZVPS\Maticni in A:\KAD\ZVPS\Financni ter tudi v mapo z nameščenim programom v C:\KAD\KADV NOS\ZVPS\Maticni in C:\KAD\KADV NOS\ZVPS\Financni, kot varnostne kopije.



#### Opozorilo

V primeru, da za istega zavezanca za plačilo v istem dnevu na eni disketi pošiljate Poročila za razporeditev plačane premije za več obdobj (npr. april, maj), morate datoteko prvega obdobja preimenovali in nato kreirati novo.

Podatke v elektronski obliki oddate preko spletnega mesta KaD.Net, na spletnem naslovu <http://www.kapitalska-druzba.si/kadnet/kadnet.htm>. Na spletnem mestu so opisana podrobna navodila za prijavo z uporabniškim imenom in geslom ter postopek oddaje datotek.

Pred pošiljanjem datotek obvezno preberite tudi pogoje uporabe in navodila za varno elektronsko poslovanje preko spletnega mesta KaD.Net.

## 5. Slovar

### Član ZVPSJU

Javni uslužbenec, ki po 1. členu ZKDPZJU in KPOPNJU izpolnjuje pogoje za vključitev v ZVPSJU.

### DŠ

Davčna številka

### Individualna dodatna premija

Premija dodatnega pokojninskega zavarovanja, ki jo v skladu z določili ZPIZ-1 plačuje član sklada ZVPSJU sam.

### KPOPNJU

Kolektivna pogodba o oblikovanju pokojninskega načrta za javne uslužbence.

### Identifikacijska številka člana

Evidenčna številka osebnega računa, ki ga v skladu s 319.členom zakona za vsakega člana ZVPSJU odpre Upravljavec, na katerem se evidentirajo enote premoženja ZVPSJU, pridobljene s plačili in konverzijo premij.

### Upravljavec

Kapitalska družba pokojninskega in invalidskega zavarovanja, d.d., Dunajska 56, Ljubljana; matična številka: 5986010.

### Zavezanec za plačilo

Izvrševalci pravic in obveznosti delodajalca, ki so v skladu s KPOPNJU in 3. členom ZKDPZJU zavezani plačevati premijo na osebni račun člana ZVPSJU.

### ZKDPZJU

Zakon o kolektivnem dodatnem pokojninskem zavarovanju za javne uslužbence (Uradni list RS, št. 126/03).

### ZVPSJU

Zaprti vzajemni pokojninski sklad za Javne uslužbence.

**Priloga 3: Opis strukture izmenjalnih datotek**

V primeru kreiranja datotek iz informacijskega sistema uporabnika in pošiljanje na disketi, prosimo, če disketi priložite spremno poročilo, kot je določeno v točki 4.6. Uporabniškega priručnika KaDVnos.

Opis strukture izmenjalnih datotek:

**a) Datoteka za posredovanje podatkov za vzpostavitev evidence zavezancev in članov ZVPSJU.**

Ime datoteke je sestavljeno iz naslednjih sklopov:

- tip datoteke '7' – 1 mesto, matični podatki,
- davčna številka zavezanca za plačilo, 8 mest,
- datum datoteke, 8 mest YYYYMMDD,
- končnica '.KAD', 4 mesta.

Datoteka je sestavljena iz dveh delov. V prvem delu, del A, so podatki o zavezancu za plačilo in v katerem je ena sama vodilna vrstica. Struktura vrstice je v spodnji tabeli:

Del A

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina Polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka osebe = konstanta 7, pomeni zavezanec za plačilo-matični podatki)
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka zavezanca za plačilo
3	SUM_ZAVEZANEC	N	18	12	29	Vsota premije, ki jih plača zavezanec za plačilo (v stotinih); kontrolni seštevek premij
4	SUM_CLAN	N	18	30	47	Vsota premij, ki jih plačajo člani ZVPSJU (v stotinih); kontrolni seštevek premij
5	ST_CLAN	N	6	48	53	Število zapisov/obrazcev; kontrolni podatek
6	DATUM_DATOTEKE	yyyyMMdd	8	54	61	Datum nastanka datoteke
7	Prazno polje	AN	6	62	67	Prazno polje, vpišite 000000
8	TRR	N	16	68	83	Transakcijski račun zavezanca v obliki xxxxx-xxxxxxxx
9	MATICNA_ST	N	10	84	93	Matična številka zavezanca za plačilo
10	REGISTERSKA_ST	N	10	94	103	Registrska številka zavezanca za plačilo (ZPIZ)
11	SIFRA_SKD	N	6	104	109	Šifra dejavnosti v obliki 00.000
12	NAZIV_KRATEK	AN	35	110	144	Kratek naziv oz. firma zavezanca
13	NAZIV_DOLG	AN	100	145	244	Dolg naziv oz. firma zavezanca
14	SEDEZ_ULICA	AN	35	245	279	Ulica sedeža
15	SEDEZ_HISNA_ST	AN	5	280	284	Hišna številka sedeža
16	SEDEZ_POSTA_ST	AN	10	285	294	Poštna številka sedeža
17	SEDEZ_POSTA_NAZIV	AN	35	295	329	Pošta sedeža
18	OSEBA1_PRIIMEK	AN	50	330	379	Priimek kontaktne osebe 1
19	OSEBA1_IME	AN	50	380	429	Ime kontaktne osebe 1
20	OSEBA1_TELEFON	AN	15	430	444	Telefonska številka kontaktne osebe 1
21	OSEBA1_FAX	AN	15	445	459	Fax kontaktne osebe 1
22	OSEBA1_EMAIL	AN	35	460	494	Elektronski naslov kontaktne osebe 1
23	OSEBA2_PRIIMEK	AN	50	495	544	Priimek kontaktne osebe 2
24	OSEBA2_IME	AN	50	545	594	Ime kontaktne osebe 2
25	OSEBA2_TELEFON	AN	15	595	609	Telefonska številka kontaktne osebe 2
26	OSEBA2_FAX	AN	15	610	624	Fax kontaktne osebe 2
27	OSEBA2_EMAIL	AN	35	625	659	Elektronski naslov kontaktne osebe 2

V delu B so shranjeni zapisi o članih ZVPSJU. Za vsakega člana ZVPSJU je potrebno pripraviti en zapis, ki vsebuje njegove matične podatke.

## Del B

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka osebe ( 7 pomeni član sklada ZVPSJU)
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka člana ZVPSJU
3	ZNESEK_ZAVEZANEC	N	18	12	29	Znesek premije zavezanca za plačilo (v stotinih), ki jo določite iz tabele premijskih razredov
4	ZNESEK_CLAN	N	18	30	47	Znesek premije člana (v stotinih), če je znesek premije zavezanca večji od 0
5	ST_CLANA	N	6	48	53	Zaporedna številka člana, vrstice (kontrolni podatek)
6	DATUM_DATOTEKE	yyyyMMdd	8	54	61	Datum nastanka datoteke
7	Prazno polje	AN	8	62	69	Prazno polje, vpišite 00000000
8	PRIIMEK	AN	50	70	119	Priimek člana ZVPSJU
9	IME	AN	50	120	169	Ime člana ZVPSJU
10	ZVPS_ID	AN	10	170	179	Identifikacijska številka člana ZVPSJU, ki jo bo upravljavec poslal zavezanцу po prvi konverziji premij v enote premoženja
11	EMSO	N	13	180	192	EMŠO
12	DATUM_ROJSTVA	yyyyMMdd	8	193	200	Datum rojstva člana ZVPSJU
13	DRZAVLJANSTVO	N	3	201	203	Državljanstvo (iz ISO šifranta šifer držav),v prilogi 4
14	SPOL	AN	1	204	204	Spol (M/Z)
15	STALNO_ULICA	AN	35	205	239	Ulica stalnega prebivališča
16	STALNO_HISNA_ST	AN	5	240	244	Hišna številka stalnega prebivališča
17	STALNO_POSTA_ST	AN	10	245	254	Poštna številka stalnega prebivališča
18	STALNO_POSTA_NAZIV	AN	35	255	289	Pošta stalnega prebivališča
19	ZACASNO_ULICA	AN	35	290	324	Ulica začasnega prebivališča
20	ZACASNO_HISNA_ST	AN	5	325	329	Hišna številka začasnega prebivališča
21	ZACASNO_POSTA_ST	AN	10	330	339	Poštna številka začasnega prebivališča
22	ZACASNO_POSTA_NAZIV	AN	35	340	374	Pošta začasnega prebivališča
23	ZAC_ZAVAROVANJA	yyyyMMdd	8	375	382	Datum začetka zavarovanja (večji ali enak 01.08.2003)
24	KON_RAZMERJA	yyyyMMdd	8	383	390	Datum prenehanja delovnega razmerja (večji ali enak 01.08.2003)
25	IZRACUN_DOB	yyyyMMdd	8	391	398	Datum izračuna dob (večji ali enak 01.08.2003)
26	POK_DOBA	yyMM	4	399	402	Pokojninska doba, letih in mesecih, ločeno leta (LL) in mesec (MM)
27	DEL_DOBA	yy	2	403	404	Delovna doba v letih (LL)
28	PREM_RAZRED	N	2	405	406	Premijski razred (po tabeli premijskih razredov)

**b) Datoteka za izdelavo Poročila za razporeditev plačane premije zavezanca za plačilo.**

Ime datoteke je sestavljeno iz naslednjih sklopov:

- tip datoteke '5' – 1 mesto, podatki o razporeditvi premij zavezanca za plačilo
- davčna številka zavezanca za plačilo, 8 mest,
- datum datoteke, 8 mest YYYYMMDD,
- končnica '.KAD', 4 mesta.

Datoteka je sestavljena iz dveh delov. V prvem delu, del A, so kontrolni podatki o plačanih premijah v breme zavezanca za plačilo na nivoju zavezanca za plačilo in so namenjeni preverjanju celovitosti pripravljene datoteke. Del A vsebuje samo eno vrstico. Struktura vrstice je v spodnji tabeli.

## Del A

Zap.št.polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka osebe je konstanta 5, ki pomeni zavezanca za plačilo
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka zavezanca za plačilo
3	SUM_ZAVEZANEC	N	18	12	29	Vsota premije, ki jih plača zavezanec (v stotinih), kontrolni seštevek premij s strani o podatkih o plačilu premij.
4	Prazno polje	N	18	30	47	Vnesite 000000000000000000.
5	ST_CLAN	N	6	48	53	Število zapisov/obrazcev. Kontrolni podatek.
6	DATUM_DATOTEKE	yyyyMMdd	8	54	61	Datum nastanka datoteke
7	OBDOBJE_ZAVEZANEC	yyyyMM	6	62	67	Oznaka mesečnega obdobja v obliki YYYYMM
8	TRR	N	16	68	83	Transakcijski račun zavezanca v obliki xxxxx-xxxxxxxxxxx

V delu B so shranjeni zapisi o plačanih premijah v breme zavezanca za plačilo po članih ZVPSJU. Za vsakega člana ZVPSJU je potrebno pripraviti en zapis, ki vsebuje podatke o plačani premiji v breme zavezanca za plačilo za tega člana ZVPSJU.

## Del B

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka osebe je konstanta 5, ki pomeni zavezanca za plačilo
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka člana ZVPSJU
3	ZNESEK_ZAVEZANEC	N	18	12	29	Znesek premije zavezanca za plačilo (v stotinih), vnesen na strani Poročila o plačilu premij.
4	Prazno polje	N	18	30	47	Vnesi 000000000000000000
5	ST_CLANA	N	6	48	53	Zaporedna številka člana ZVPSJU, vrstice (kontrolni podatek)
6	DATUM_ZAC	yyyyMMdd	8	54	61	Začetni datum obdobja, ki ga pokriva premija
7	DATUM_KON	yyyyMMdd	8	62	69	Končni datum obdobja, ki ga pokriva premija
8	PRIIMEK	AN	50	70	119	Priimek člana ZVPSJU
9	IME	AN	50	120	169	Ime člana ZVPSJU
10	ZVPS_ID	AN	10	170	179	Identifikacijska številka člana ZVPSJU; vnos obvezen takrat, ko bo zavezanec prejel od upravljavca številko, do takrat prazno polje ali '000000000'
11	EMSO	N	13	180	192	EMŠO člana ZVPSJU

**c) Datoteka za izdelavo Poročila za razporeditev plačane individualne premije člana ZVPSJU.**

Ime datoteke je sestavljeno iz naslednjih sklopov:

- tip datoteke '6' – 1 mesto, podatki o razporeditvi premij člana ZVPSJU,
- davčna številka zavezanca za plačilo, 8 mest,
- datum datoteke, 8 mest YYYYMMDD,
- končnica '.KAD', 4 mesta.

Datoteka je sestavljena iz dveh delov. V prvem delu, del A, so kontrolni podatki o plačanih premijah v breme člana ZVPSJU in so namenjeni preverjanju celovitosti pripravljene datoteke. Del A vsebuje samo eno vrstico. Struktura vrstice je v spodnji tabeli.



## Del A

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka osebe je konstanta 6, ki pomeni v breme člana ZVPSJU
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka zavezanca za plačilo
3	Prazno polje	N	18	12	29	Vnesi 000000000000000000
4	SUM_ZAVAROVANEC	N	18	30	47	Vsota premije, ki jih plača član ZVPSJU (v stotinah); kontrolni seštevek premij
5	ST_CLAN	N	6	48	53	Število zapisov/obrazcev. Kontrolni podatek.
6	DATUM_DATOTEKE	yyyyMMdd	8	54	61	Datum nastanka datoteke
7	OBDOBJE_ZAVEZANEC	yyyyMM	6	62	67	Oznaka mesečnega obdobja v obliki YYYYMM
8	TRR	N	16	68	83	Transakcijski račun zavezanca v obliki xxxxx-xxxxxxx

V delu B so shranjeni zapisi o plačanih premijah v breme člana ZVPSJU. Za vsakega člana ZVPSJU je potrebno pripraviti en zapis, ki vsebuje podatke o plačani premiji v breme člana ZVPSJU.

## Del B

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka osebe je konstanta 6, ki pomeni v breme člana ZVPSJU
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka člana ZVPSJU
3	Prazno polje	N	18	12	29	Vnesi 000000000000000000
4	ZNESEK-DELAVEC	N	18	30	47	Znesek individualne premije (v stotinah), ki jih plača član ZVPSJU.
5	ST_CLANA	N	6	48	53	Zaporedna številka člana ZVPSJU, vrstice (kontrolni podatek)
6	DATUM_ZAC	yyyyMMdd	8	54	61	Začetni datum obdobja, ki ga pokriva premija člana ZVPSJU.
7	DATUM_KON	yyyyMMdd	8	62	69	Končni datum obdobja, ki ga pokriva premija člana ZVPSJU.
8	PRIIMEK	AN	50	70	119	Priimek člana ZVPSJU
9	IME	AN	50	120	169	Ime člana ZVPSJU
10	ZVPS_ID	AN	10	170	179	Identifikacijska številka člana ZVPSJU; vnos obvezen takrat, ko bo zavezanec prejel od upravljavca številko osebnega računa člana, do takrat prazno polje ali 0
11	EMSO	N	13	180	192	EMŠO člana ZVPSJU.

Pregled posameznih tipov podatkov v datotekah in njihovem zapisu v tekstovni obliki.

- AN – alfanumerični podatek, dovoljuje vpis naslednjih znakov (ABCČDEFGHIJKLMNOPRSŠTUVZŽQWXYĐĆ1234567890-/&.,;:+?()\*<>! ).
- N – numerični podatek, zapisan v desni poravnavi z vodilnimi ničlami ali presledki na levi strani do skupne dolžine 18 znakov, glede na vsebino podatkov je dovoljen nabor znakov (1234567890). Vsi zneski v skupni dolžini 18 mest pomenijo, da sta zadnji dve mesti na desni strani namenjeni zapisu vrednosti stotinov, ostalih 16 predstavlja celi del vrednosti. Decimalno ločilo ni dovoljeno in se postavi samodejno po drugem mestu na desni strani. V primeru, da je znesek celo število (npr. 16.000,00 SIT), se na mesto stotinov vpiše 00 (npr. 1600000). Če je vrednost števila 0, se vpiše same ničle, npr. 000000.
- yyyyMMdd – podatek o datumu v obliki yyyy-leto (4 mesta), MM-mesec (2 mesti), dd- dan (2 mesti). Za enomestne dneve in mesece se izpolni podatek z vodilno ničlo pred dnevom ali mesecem, ločila let, mesecev in dni niso dovoljena. Nabor znakov je (1234567890).

- yyyyMM - podatek o datumu v obliki yyyy-leto (4 mesta), MM-mesec (2 mesti). Za enomestne dneve in mesece se izpolni podatek z vodilno ničlo pred dnevom ali mesecem, ločila let, mesecev in dni niso dovoljena. Nabor znakov je (1234567890).
- yyMM - podatek o datumu v obliki yy-leto (2 mesti), MM-mesec (2 mesti). Za enomestne dneve in mesece se izpolni podatek z vodilno ničlo pred dnevom ali mesecem, ločila let, mesecev in dni niso dovoljena. Nabor znakov je (1234567890).

#### Priloga 4:

Navodila za izdelavo izmenjalnih datotek opis podatkov:

Zavezanci za plačilo posredujejo podatke za vzpostavitev Evidence članov ZVPSJU in podatke za plačilo premije za obdobje od 01.08.2003 do 31.03.2004 na dan 01.08.2003 in po stanju 31.1.2004, s tem da so zajete vse spremembe v tem obdobju, ki so pomembne za vzpostavitev evidenc in knjigovodskih podatkov za knjiženje na osebнем računu.

Vse navedene spremembe, ki se nanašajo na obdobje od 31.1.04 do 31.3.2004, zavezanci za plačilo javijo do 20.4.2004.

Posebni primeri vključitve v ZVPSJU:

1. V primeru, da je javni uslužbenec sklenil delovno razmerje sredi meseca pri drugem zavezancu za plačilo, je znesek premije določen v sorazmernem delu mesečnega zneska glede na to, kdaj je bilo delovno razmerje sklenjeno. Kapitalska družba prejme podatke za vzpostavitev evidence in podatke o obračunu premije ter plačilo od **obeh** zavezancev za plačilo -sorazmerno trajanju delovnega razmerja pri vsakem zavezancu za plačilo.
2. V primeru, da je posameznik postal javni uslužbenec npr. 13.01.2004, je premija plačana za čas od 13.01.2004 do 31.03.2004 (sorazmerni del za januar), zavarovalno obdobje pa traja od 01.01.2004 dalje.
3. V primeru, da je javni uslužbenec zaposlen za **krajši delovni čas od polnega** pri več javnih institucijah hkrati, so zavezanci za plačilo premije vsi zavezanci za plačilo sorazmerno glede na polni delovni čas.
4. Plačane premije so knjižene na osebni račun, ki je last javnega uslužbenca - člana ZVPSJU. Zavezancu za plačilo, ki za posameznega člana ZVPSJU naknadno ugotovi, da je plačal previsok znesek premije, ni dovoljeno presežek poračunati v korist drugega člana ZVPSJU pri tekočem plačilu premij. Za naknadno ugotovljene razlike zavezanec za plačilo zahteva vračilo preveč plačane premije za posameznega člana ZVPSJU.
5. V primeru, da sporočate podatke za člana ZVPSJU, ki ima stalen ali začasen naslov bivališča v tujini, v polje (STALNO\_POSTA\_NAZIV in /ali ZACASNO\_POLJE\_NAZIV) naziv pošte vpišite naziv pošte v tujini in državo (primer: Rim, Italija)

## Podatki o članu ZVPSJU

Naziv podatka	Opis podatka
Priimek	Priimek člana ZVPSJU
Ime	Ime člana ZVPSJU
Datum rojstva	Datum rojstva, brez pik, s celo letnico
Državljanstvo	Priložen šifrant držav
EMŠO	Enotna matična številka občana
Davčna številka	Davčna številka člana ZVPSJU
Ulica stalnega prebivališča	Ulica ali kraj stalnega prebivališča
Hišna številka stalnega prebivališča	
Poštna številka stalnega prebivališča	
Ulica začasnega prebivališča	Če član ZVPSJU nima začasnega prebivališča, naj bodo polja izpolnjena s presledki
Hišna številka začasnega prebivališča	
Poštna številka začasnega prebivališča	
Datum začetka zavarovanja	Prvi dan meseca, za katerega je zavezanec za plačilo plačal premijo
Datum prenehanja delovnega razmerja	Datum prenehanja delovnega razmerja pri tem zavezancu za plačilo
Datum izračuna dob	Če je bil javni uslužbenec zaposlen pri zavezancu za plačilo pred 31.07.2003, mora biti datum izračuna dob 1.8.2003. V kolikor se je zaposlil po 01.08.2003, mora biti datum izračuna dob po stanju na dan sklenitve delovnega razmerja oziroma pridobitve statusa javnega uslužbenca.
Pokojninska doba	Pokojninska doba v dopoljenih celih mesecih in letih*
Delovna doba	Delovna doba v dopoljenih celih letih**
Premijski razred	Razred, določen s tabelo pokojninskih premij Aneksa h KPng, v katero spada javni uslužbenec glede na leta dopolnjene delovne dobe. Število premijskega razreda je enako številu dopoljenih let delovne dobe (od 1 do 36 premijskih razredov).
Znesek premije	Znesek premije je enak vsoti minimalne in dodatne premije, določen v tabeli pokojninskih premij Aneksa h KPng.
Individualna dodatna premija	Znesek premije, ki jo bo član ZVPSJU plačal kot individualno dodatno premijo iz svojih osebnih prejemkov (neto plača, ipd).

\*Zavezanci za plačilo posredujejo podatek o pokojninski dobi na dan 01.08.2003 (v letih in mesecih). Podatek služi za izračun okvirnega datuma pridobitve pravice (izplačilo ali pokojnina). Podatek mora biti toliko natančen, kot ga zavezanci za plačilo lahko pridobijo.

\*\*Kot delovna doba javnega uslužbenca se štejejo njegova dopolnjena leta delovne dobe na dan 01.08.2003, brez dokupljene in dodane ter brez beneficirane delovne dobe, ob upoštevanju definicije delovne dobe, kot jo določa 8.člen ZPIZ-1.

**Podatki o zavezancu za plačilo premij**

<b>Naziv podatka</b>	<b>Opis podatka</b>
Dolg naziv	Polni naziv oz. firma zavezanca za plačilo
Kratki naziv	Skrajšani naziv oz. firma zavezanca za plačilo
Davčna številka	Davčna številka zavezanca za plačilo
Matična številka	Matična številka zavezanca za plačilo
Registrska številka	Registrska številka zavezanca ZPIZ – podatek ni obvezen
Sedež	Ulica oz. kraj sedeža
Hišna številka sedeža	
Poštna številka sedeža	
Transakcijski račun	Vpišite kot xxxxx – xxxxxxxxxxxx
Priimek kontaktne osebe	Priimek kontaktne osebe, ki ji upravljavec posreduje morebitne napake ali neskladja v podatkih
Ime kontaktne osebe	
Telefonska številka	Telefonska številka, na kateri je kontaktna oseba dosegljiva
Faks	Številka faksa, na katerega bo zavezanec sprejemal morebitno pošto upravljavca
Elektronski naslov	Elektronski naslov kontaktne osebe

**Podatki o sporočilu:**

<b>Naziv podatka</b>	<b>Opis podatka</b>
Vsota premij zavezanca za plačilo	Vsota premij, ki jih plača zavezanec za plačilo in jih navedete iz tabele premijskih razredov
Vsota individualnih dodatnih premij	Vsota individualnih dodatnih premij člana ZVPSJU
Število zapisov	Število zapisov v strukturi B datoteke oz. število članov ZVPSJU, ki se vključujejo v sklad
Datum datoteke	Datum, ko je datoteka kreirana

**Podatki o plačanih premijah zavezanca za plačilo – podatki o zavezancu za plačilo**

<b>Naziv podatka</b>	<b>Opis podatka</b>
Tip zapisa	je konstanta 5, ki pomeni v breme zavezanca za plačilo
Davčna številka zavezanca za plačilo	
Vsota premij, ki jih plača zavezanec za plačilo (v stotinih)	Vsota posameznih zapisov po členu ZVPSJU in znesek nakazila
Število zapisov/obrazcev	Število članov ZVPSJU, za katere se plača premija
Datum nastanka datoteke	
Oznaka mesečnega obdobja v obliki YYYYMM	Mesečno obdobje, za katerega se plača premija.
Transakcijski račun zavezanca	v obliki xxxxx-xxxxxxxxxx
Matična številka	

\*Plačane premije so knjižene na osebni račun, ki je last javnega uslužbenca – člana ZVPSJU. Zavezancu za plačilo, ki za posameznega člana ZVPSJU naknadno ugotovi, da je plačal previsok znesek premije, ni dovoljeno presežek poračunati v korist drugega člana ZVPSJU pri tekočem plačilu premij. Za naknadno ugotovljene razlike zavezanec za plačilo zahteva vračilo preveč plačane premije za posameznega člana ZVPSJU.

#### Podatki o plačanih premijah zavezanca za plačilo – podatki o članu ZVPSJU

Naziv podatka	Opis podatka
Tip zapisa	je konstanta 5, ki pomeni v breme zavezanca za plačilo
Davčna številka člana ZVPSJU	
Znesek premije člana ZVPSJU (v stotinih)	(v stotinih), za premijo od 01.08.2003 do 31.03.2004 skupni znesek premij, za vse naslednje premije pa mesečni znesek
Vnesi 0	
Zaporedna številka člana ZVPSJU, vrstice (kontrolni podatek)	
Začetni datum obdobja, ki ga pokriva premija	Začetni datum obdobja, za katerega je premija plačana; prvi dan v mesecu sklenitve delovnega razmerja (oziroma 01.08.2003)
Končni datum obdobja, ki ga pokriva premija	Končni datum obdobja, za katerega je premija plačana; zadnji dan v mesecu prenehanja delovnega razmerja
Priimek člana ZVPSJU	
Ime člana ZVPSJU	
Identifikacijska številka	Vnos obvezen takrat, ko bo zavezanec prejel od upravljavca številko osebnega računa člana ZVPSJU, do takrat prazno polje ali 0
EMŠO	Enotna matična številka občana

#### Podatki o plačanih premijah v breme člana ZVPSJU – individualna dodatna premija – podatki o zavezancu za plačilo

Naziv podatka	Opis podatka
Tip zapisa	je konstanta 6, ki pomeni v breme delavca
Davčna številka zavezanca za plačilo	
Vsota premij, ki jih plačajo člani ZVPSJU (v stotinih)	Vsota posameznih zapisov po članu ZVPSJU in znesek nakazila
Število zapisov/obrazcev	Število članov ZVPSJU, za katere se plača individualna dodatna premija
Datum nastanka datoteke	
Oznaka mesečnega obdobja v obliki YYYYMM	Mesečno obdobje, v katerem se plača individualna dodatna premija
Transakcijski račun zavezanca za plačilo	v obliki xxxxx-xxxxxxxxxxx
Matična številka	

**Podatki o plačanih individualnih dodatnih premijah v breme člana ZVPSJU – podatki o članu ZVPSJU**

<b>Naziv podatka</b>	<b>Opis podatka</b>
Tip zapisa	je konstanta 6, ki pomeni v breme delavca
Davčna številka člana ZVPSJU	
Znesek individualne dodatne premije	(v stotinih)
Vnesi 0	
Zaporedna številka člana ZVPSJU, vrstice (kontrolni podatek)	
Začetni datum obdobja	Začetni datum obdobja, v katerem je plačana individualna dodatna premija; prvi dan meseca, za katerega je plačana individualna dodatna premija.
Končni datum obdobja	Končni datum obdobja, v katerem je plačana individualna dodatna premija; zadnji dan meseca, za katerega je plačana individualna dodatna premija
Priimek člana ZVPSJU	
Ime člana ZVPSJU	
Identifikacijska številka člana ZVPSJU	Vnos obvezen takrat, ko bo zavezanec prejel od upravljavca številko osebnega računa člana ZVPSJU, do takrat prazno polje ali 0
EMŠO	Enotna matična številka občana

## Priložen šifrant držav:

ŠIF-RA	DRŽAVA
004	AFGANISTAN
008	ALBANIJA
012	ALŽIRIJA
016	AMERIŠKA SAMOA
020	ANDORA
024	ANGOLA
660	ANGVILA
010	ANTARKTIKA
028	ANTIGVA IN BARBUDA
032	ARGENTINA
051	ARMENIJA
533	ARUBA
036	AVSTRALIJA
040	AVSTRIJA
031	AZERBAJDŽAN
044	BAHAMI
048	BAHREIN
050	BANGLADEŠ
052	BARBADOS
056	BELGIJA
084	BELIZE
112	BELORUSIJA
204	BENIN
060	BERMUDI
072	BOCVANA
100	BOLGARIJA
068	BOLIVIJA
070	BOSNA IN HERCEGOVINA
074	BOUVETOV OTOK
162	BOŽIČNI OTOK
076	BRAZILIJA
086	BRIT. TER. INDIJSKEGA OCEANA
096	BRUNEJ
854	BURKINA FASO
108	BURUNDI
064	BUTAN
140	CENTRALNOAFRIŠKA REPUBLIKA
196	CIPER
184	COOKOVO OTOČJE
148	ČAD
901	ČEŠKA
200	ČEŠKOSLOVAŠKA
152	ČILE
208	DANSKA
092	DEVIŠKO OTOČJE (VB)
850	DEVIŠKO OTOČJE (ZDA)
212	DOMINIKA
214	DOMINIKANSKA REPUBLIKA
262	DŽIBUTI
818	EGIPT
218	EKVADOR
226	EKVATORIALNA GVINEJA
233	ESTONIJA
230	ETIOPIJA
238	FALKLANDSKI OTOKI

ŠIF-RA	DRŽAVA
	(MALVINI)
234	FERSKO OTOČJE
242	FIDŽI
608	FILIPINI
246	FINSKA
250	FRANCIJA
254	FRANCOSKA GVAJANA
258	FRANCOSKA POLINEZIJA
260	FRANCOSKI JUŽNI TERITORIJ
266	GABON
270	GAMBIJA
288	GANA
292	GIBRALTAR
300	GRČIJA
308	GRENADA
304	GRENLANDIJA
268	GRUZIJA
312	GUADELOUPE
316	GUAM
328	GVAJANA
320	GVATEMALA
324	GVINEJA
624	GVINEJA BISAO
332	HAITI
334	HEARDOVO IN MC DONALDOVO OTOČJE
340	HONDURAS
344	HONGKONG
191	HRVAŠKA
356	INDIJA
360	INDONEZIJA
368	IRAK
364	IRAN
372	IRSKA
352	ISLANDIJA
380	ITALIJA
376	IZRAEL
388	JAMAJKA
392	JAPONSKA
886	JEMEN
400	JORDANIJA
710	JUŽNO AFRIŠKA REPUBLIKA
136	KAJMANSKI OTOKI
116	KAMBODŽA
120	KAMERUN
124	KANADA
132	KAPVERDSKO OTOČJE
634	KATAR
398	KAZAHSTAN
404	KENIJA
417	KIRGIZIJA
296	KIRIBATI
156	KITAJSKA KOKOSVI (KEELING) OTOKI
166	KOLUMBIJA
170	KOMORI
174	KONGO
178	KONGO
408	KOREJA
410	KOREJA
188	KOSTARIKA

ŠIF-RA	DRŽAVA
192	KUBA
414	KUVAJT
418	LAOS
428	LATVIJA
426	LESOTO
422	LIBANON
430	LIBERIJA
434	LIBIJA
438	LIECHENSTEIN
440	LITVA
442	LUKSEMBURG
446	MACAO
450	MADAGASKAR
348	MADŽARSKA
807	MAKEDONIJA
454	MALAVI
462	MALDIVI
458	MALEZIJA
466	MALI
470	MALTA
581	MANJŠE ODDALJENO OTOČJE
504	MAROKO
584	MARSHALLOVO OTOČJE
474	MARTINIK
480	MAURITIUS
478	MAVRETANIJA
484	MEHIKA
583	MIKRONEZIJA
498	MOLDOVA
492	MONAKO
496	MONGOLIJA
500	MONTSEERRAT
508	MOZAMBIK
104	MYANMAR
516	NAMIBIJA
520	NAURU
276	NEMČIJA
524	NEPAL
536	NEVTRALNA CONA
999	NEZNANA
562	NIGER
566	NIGERIJA
558	NIKARAGVA
570	NIUE
528	NIZOZEMSKA
532	NIZOZEMSKI ANTILI
574	NORFOLŠKI OTOK
578	NORVEŠKA
540	NOVA KALEDONIJA
554	NOVA ZELANDIJA
512	OMAN
744	OTOČJE SVALBARD IN JAN MAYEN
796	OTOČJI TURKS IN CAICOS
876	OTOČJI WALLIS IN FORTUNA
586	PAKISTAN
585	PALAU
940	PALESTINSKA OSVOBODILNA ORG.
590	PANAMA
598	PAPUA NOVA GVINEJA
600	PARAGVAJ

ŠIF-RA	DRŽAVA
604	PERU
612	PITCAIN
616	POLJSKA
630	PORTORIKO
620	PORTUGALSKA
638	REUNION
642	ROMUNIJA
646	RUANDA
643	RUSKA FEDERACIJA
659	SAINT KITTS IN NEVIS
666	SAINT PIERE IN MIQUELON
670	SAINT VINCENT IN GRENADINE
090	SALOMONOVO OTOČJE
222	SALVADOR
882	SAMOA
674	SAN MARINO
678	SAO TOME IN PRINCIPE
682	SAUDSKA ARABIJA
690	SEJŠELI
686	SENEGAL
580	SEVERNO MARIJANSKO OTOČJE
694	SIERRA LEONE
702	SINGAPUR
760	SIRIJA
384	SLONOKOŠČENA OBALA
902	SLOVAŠKA
705	SLOVENIJA
706	SOMALIJA
810	SOVJETSKA ZVEZA - NERAZPOREJENO
736	SUDAN
740	SURINAM
748	SVAZI
654	SVETA HELENA
662	SVETA LUCIJA
724	ŠPANIJA
144	ŠRILANKA
752	ŠVEDSKA
756	ŠVICA
762	TADŽIKISTAN
764	TAJSKA
158	TAJVAN
834	TANZANIJA
768	TOGO
772	TOKELAU
776	TONGA
780	TRINIDAD IN TOBAGO
788	TUNIZIJA
792	TURČIJA
795	TURKMANISTAN
798	TUVALU
800	UGANDA
804	UKRAJINA
858	URUGVAJ
860	UZBEKISTAN
548	VANUATU
336	VATIKAN
826	VELIKA BRITANIJA
862	VENEZUELA
704	VIETNAM
626	VZHODNI TIMOR

ŠIF-RA	DRŽAVA
732	ZAHODNA SAHARA
180	ZAIR
894	ZAMBIJA
840	ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE
784	ZDRUŽENI ARABSKI EMIRATI
716	ZIMBABVE
891	ZR JUGOSLAVIJA



**Priloga 5****IZPOLNJEVANJE PLAČILNEGA NALOGA ZA NEGOTOVINSKO PLAČILO - sklic na številko odobritve – v breme zavezanca za plačilo**

ZVPSJU ima odprt poseben transakcijski račun pri banki Abanka – Vipa d.d., številka transakcijskega računa **05100 - 8011777732**.

Poleg pravilnega računa prejemnika je za avtomatsko knjiženje plačil nujno potrebna tudi referenca in sklic na številko odobritve.

Plačilni nalog za negotovinsko plačilo izpolnite po naslednjih navodilih:

1. Polje Referenca naj vedno nosi vsebino 00

2. Vsebina sklicevanja na številko odobritve se izkaže s tremi podatki, ločenimi z vezajema:

- Podatek 1 = oznaka zavezanca za plačilo
- Vezej 1
- Podatek 2 = davčna številka zavezanca za plačilo
- Vezej 2
- Podatek 3 = obdobje (leto in mesec)

Struktura navedenih podatkov in vrstni red zapisa v sklicu sta naslednja:

Podatek	Opis	Število mest	Vrednost
Podatek 1	Oznaka zavezanca za plačilo	1	<b>5</b>
	Vezej 1	1	-
Podatek 2	Davčna številka	8	Davčna številka zavezanca za plačilo
	Vezej 2	1	-
Podatek 3	Leto in mesec za katerega se plačuje	4	LLMM
	<b>Skupaj:</b>	15	

**IZPOLNJEVANJE PLAČILNEGA NALOGA ZA NEGOTOVINSKO PLAČILO - sklic na številko odobritve – v breme delavca**

ZVPSJU ima odprt poseben transakcijski račun pri banki Abanka – Vipa d.d., številka transakcijskega računa **05100 - 8011777732**.

Poleg pravilnega računa prejemnika je za avtomatsko knjiženje plačil nujno potrebna tudi referenca in sklic na številko odobritve.

Plačilni nalog za negotovinsko plačilo izpolnite po naslednjih navodilih:

1. Polje Referenca naj vedno nosi vsebino 00

2. Vsebina sklicevanja na številko odobritve se izkaže s tremi podatki, ločenimi z vezajema:

- Podatek 1 = oznaka zavezanca za plačilo
- Vezej 1
- Podatek 2 = davčna številka zavezanca za plačilo
- Vezej 2
- Podatek 3 = obdobje (leto in mesec)

Struktura navedenih podatkov in vrstni red zapisa v sklicu sta naslednja:

Podatek	Opis	Število mest	Vrednost
Podatek 1	Oznaka zavezanca za plačilo	1	6
	Vezej 1	1	-
Podatek 2	Davčna številka	8	Davčna številka zavezanca za plačilo
	Vezej 2	1	-
Podatek 3	Leto in mesec za katerega se plačuje	4	LLMM
	<b>Skupaj:</b>	15	

#### Priloga 6:

**Spletno mesto z uporabniškim imenom in geslom za oddajo izmenjalne datoteke in/ali vnos podatkov preko spleta**

Če boste:

- datoteke oddali preko varnega spletnega mesta ali pa
- vnesli podatke preko varnega spletnega mesta Kad.Net (<http://www.kapitalska-druzba.si/kadnet/kadnet.htm>),

se prijavite na:

<http://www.kapitalska-druzba.si/kadnet/kadnet.htm>

**z uporabniškim imenom in geslom, ki vam ga posredujemo v zaprti priloženi ovojnici.**

#### Priloga 7:

Obrazci za ročno posredovanje podatkov:

- ZVPSJU-001 Podatki o članu ZVPSJU in zavezancu za plačilo
- ZVPSJU-002 Poročilo za razporeditev plačane premije zavezanca za plačilo
- ZVPSJU-003 Poročilo za razporeditev plačane individualne dodatne premije člana ZVPSJU
- ZVPSJU-004 Izjava o posredovanju in varovanju podatkov
- ZVPSJU-005 Izjava zavezanca za plačilo
- ZVPSJU-006 Sporočilo o posredovanih podatkih

## PODATKI O ČLANU ZVPSJU IN ZAVEZANCU ZA PLAČILO

### PODATKI O ČLANU

Naziv podatka	Podatek	Opombe
EMŠO		
PRIIMEK		
IME		
DATUM ROJSTVA		DDMMLLLL
DAVČNA ŠTEVILKA		
DRŽAVLJANSTVO		
SPOL	<b>Ž M</b>	obkrožite
STALNO PREBIVALIŠČE (ulica in hišna št., poštna št. in naziv pošte)		
ZAČASNO PREBIVALIŠČE (ulica in hišna št., poštna št. in naziv pošte)		
DELOVNA DOBA*		LL
POKOJNINSKA DOBA**		LLMM
DATUM IZRAČUNA DOB		DDMMLL
DATUM ZAČETKA ZAVAROVANJA		DDMMLL
DATUM PRENEHANJA DELOVNEGA RAZMERJA		DDMMLL
PREMIJSKI RAZRED		XX
ZNESEK PREMIJE		XXX.XXX,XX
ZNESEK INDIVIDUALNE DODATNE PREMIJE		XXX.XXX,XX

\* delovna doba - Kot delovna doba javnega uslužbenca se štejejo njegova dopolnjena leta delovne dobe na dan 01.08.2003, brez dokupljene in dodane oziroma beneficirane delovne dobe.

\*\* pokojninska doba - Zavezanci za plačilo posredujejo podatek o pokojninski dobi na dan 01.08.2003 (v letih in mesecih). Podatek služi za izračun okvirnega datuma pridobitve pravice (izplačilo ali pokojnina). Podatek mora biti toliko natančen, kot ga zavezanci za plačilo lahko pridobijo.

### PODATKI O ZAVEZANCU ZA PLAČILO

Naziv podatka	Podatek
REGISTRSKA ŠTEVILKA	
MATIČNA ŠTEVILKA	
DAVČNA ŠTEVILKA	
ŠIFRA DEJAVNOSTI	
NAZIV OZ. FIRMA	
KRAJŠI NAZIV OZ. FIRMA	
SEDEŽ (ulica in hišna št.)	
POŠTNA ŠTEVILKA	
NAZIV POŠTE	
TRANSAKCIJSKI RAČUN ZAVEZANCA	-





**I Z J A V A****o posredovanju in varovanju podatkov**

Skladno z določili Zakona o kolektivnem dodatnem pokojninskem zavarovanju za javne uslužbence (ZKDPZJU), Kolektivne pogodbe o oblikovanju pokojninskega načrta za javne uslužbence ter Aneksa h kolektivni pogodbi za negospodarske dejavnosti v RS, Zakona o varstvu osebnih podatkov in Zakona o elektronskem poslovanju in elektronskem podpisu

spodaj navedeni:

zavezanec za plačilo: \_\_\_\_\_

naslov: \_\_\_\_\_

ki ga zastopa: \_\_\_\_\_

(v nadaljevanju zavezanec)

**i z j a v l j a m:**

**1. da odgovarjam za pravilnost, točnost in pravočasno posredovanje podatkov ter pravočasno plačilo premij v skladu z Navodilom o rokih, obliki in načinu posredovanja podatkov ter načinu določitve premij (Ur.l. RS., št. 15/04),**

**2. da soglašam z obdelavo vseh posredovanih podatkov za potrebe izvajanja kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja za javne uslužbence.**



Hkrati obveščam, da bom upravljavcu posredoval podatke v eni od naslednjih oblik (ustrezno prekrižaj):

- a) preko spletnega mesta
- b) po disketi
- c) pisno, po pošti ali faxu

Kontaktne osebe so: \_\_\_\_\_

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Telefonska številka: \_\_\_\_\_

Številka faxes: \_\_\_\_\_

Elektronski naslov: \_\_\_\_\_

za področje : \_\_\_\_\_

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Telefonska številka: \_\_\_\_\_

Številka faxes: \_\_\_\_\_

Elektronski naslov: \_\_\_\_\_

za področje : \_\_\_\_\_

V \_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_

Žig in podpis odgovorne osebe:

## IZJAVA

### zavezanca za plačilo

Skladno z določili Navodila o rokih, obliki in načinu posredovanja podatkov ter načinu določitve premij (Ur.l. RS., št. 15/04) in Zakona o kolektivnem dodatnem pokojninskem zavarovanju za javne uslužbence (ZKDPZJU)

spodaj navedeni:

zavezanec za plačilo: \_\_\_\_\_

naslov: \_\_\_\_\_

ki ga zastopa: \_\_\_\_\_

(v nadaljevanju zavezanec)

**i z j a v l j a m,**

**da nimam zaposlenih, za katere bi bil dolžan plačevati premije.**

V \_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_

Žig in podpis odgovorne osebe:





## SPOROČILO O POSREDOVANIH PODATKIH

**Naziv oz. firma zavezanca:** \_\_\_\_\_

**Sedež:** \_\_\_\_\_

**Davčna številka:** \_\_\_\_\_

**Matična številka:** \_\_\_\_\_

**Skupno število priloženih Obrazcev ZVPSJU - 001:** \_\_\_\_\_

**Kontaktna oseba zavezanca:**

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Telefonska številka: \_\_\_\_\_

Telefaks: \_\_\_\_\_

Elektronski naslov: \_\_\_\_\_

Podpis in žig odgovorne osebe zavezanca:

## OBČINE

### DOBREPOLJE

#### 607. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Dobrepolje za leto 2002

Na podlagi 96. do 99. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) in 21. člena zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/00) in na podlagi 16. člena statuta Občine Dobrepolje (Uradni list RS, št. 37/99) je Občinski svet občine Dobrepolje na 14. redni seji dne 4. 2. 2004 sprejel

#### O D L O K

#### o zaključnem računu proračuna Občine Dobrepolje za leto 2002

##### 1. člen

Sprejme se zaključni račun proračuna Občine Dobrepolje za leto 2002.

##### 2. člen

Zaključni račun proračuna Občine Dobrepolje za leto 2002 izkazuje:

	v SIT
a) V bilanci prihodkov in odhodkov	
Prihodke v višini	456.600.338,64
Odhodke v višini	405.840.701,58
Presežek prihodkov nad odhodki v višini	50.759.637,06
b) V računu finančnih terjatev in naložb	
Prejemke v višini	1.054.535
Izdatke v višini	3.000.000
Prejeta minus dana posojila in spremembe kapitalskih deležev	-1.945.465
c) V računu financiranja	
Prejemke v višini	
Izdatke v višini	143.490,95
Prejeta minus dana posojila in spremembe kapitalskih deležev	-143.490,95
d) Prenos sredstev na računih iz leta 2001	92.285.170,89
e) Povečanje sredstev na računu	48.670.681,11

Pregled realizacije prihodkov in odhodkov je zajet v bilanci prihodkov in odhodkov, računu finančnih terjatev in naložb in računu financiranja, ki so sestavni del zaključnega računa.

##### 3. člen

Sredstva na postavki, povečanje sredstev na računu, ugotovljena v prejšnjem členu, se prenesejo v proračun Občine Dobrepolje za leto 2003, in sicer na postavko sredstva na računih.

##### 4. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 40301-2/2002

Dobrepolje, dne 4. februarja 2004.

Župan  
Občine Dobrepolje  
**Anton Jakopič** l. r.

#### 608. Odlok o proračunu Občine Dobrepolje za leto 2004

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98 in 74/98; in 6/94, 45/94, 20/95, 73/95, 9/96, 39/96 in 44/96 – odl. US RS), 29. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) in 16. člena statuta Občine Dobrepolje (Uradni list RS, št. 37/99) je Občinski svet občine Dobrepolje na 14. redni seji dne 4. 2. 2004 sprejel

#### O D L O K

#### o proračunu Občine Dobrepolje za leto 2004

##### 1. SPLOŠNA DOLOČBA

##### 1. člen

S tem odlokom se za Občino Dobrepolje za leto 2004 določajo struktura in višina proračuna, postopki izvrševanja ter obseg zadolževanja in poroštev občine na ravni občine (v nadaljnjem besedilu: proračun).

##### 2. VIŠINA SPLOŠNEGA DELA PRORAČUNA IN STRUKTURA POSEBNEGA DELA PRORAČUNA

##### 2. člen

Splošni del proračuna se pripravi in sprejme na ravni podkontov, objavi pa se na ravni podskupin kontov.

Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov se za leto 2004 določa v naslednji višini:

		v tisoč SIT
A) Bilanca prihodkov in odhodkov	Skupina/Podskupina kontov	Proračun 2004
I.	Skupaj prihodki (70+71+72+73+74)	513.066
	Tekoči prihodki (70+71)	269.978
70	Davčni prihodki	215.100
	700 Davki na dohodek in dobiček	153.000
	703 Davki na premoženje	31.100
	704 Domači davki na blago in storitve	31.000
71	Nedavčni prihodki	54.878
	710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	14.658
	711 Takse in pristojbine	2.000
	712 denarne kazni	200
	713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	700
	714 Drugi nedavčni prihodki	37.320
72	Kapitalski prihodki	7.200
	720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	200
	722 Prihodki od prodaje zemljišč in nematerialnega premoženja	7.000
73	Prejete donacije	–
	730 Prejete donacije iz domačih virov	–
74	Transforni prihodki	235.888
	740 Transforni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	235.888
II.	Skupaj odhodki (40+41+42+43)	622.278
40	Tekoči odhodki	124.217
	400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	29.400
	401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	4.287

	402 Izdatki za blago in storitve	86.520
	403 Plačila domačih obresti	10
	409 Rezerve	4.000
41	Tekoči transferi	197.265
	410 Subvencije	3.800
	411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	116.610
	412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	24.650
	413 Drugi tekoči domači transferi	52.205
42	Investicijski odhodki	250.750
	420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	250.750
43	Investicijski transferi	50.046
	430 Investicijski transferi	50.046
III.	Proračunski presežek ali primanjkljaj (I. -II.)	-109.212
<b>B) Račun finančnih terjatev in naložb</b>		
IV.	Prejeta vračila danih pos. in prodaja kapitalskih deležev	1.000
75	Prejeta vračila danih pos. in prodaja kapitalskih deležev	1.000
	750 Prejeta vračila danih posojil	1.000
	751 Prodaja kapitalskih deležev	-
	752 Kupnine iz naslova privatizacije	-
V.	Dana posojila in povečanje kapitalskih deležev	4.000
44	Dana posojila in povečanje kapitalskih deležev	4.000
	440 Dana posojila	4.000
	441 Povečanje kapitalskih deležev in naložb	-
	442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije	-
VI.	Prejeta minus dana posojila in spremem. kapital. delež. (IV.-V.)	-3.000
<b>C) Račun financiranja</b>		
VII.	Zadolževanje	-
50	Zadolževanje	-
	500 Domače zadolževanje	-
VIII.	Odplačila dolga	100
55	Odplačila dolga	100
	550 Odplačila domačega dolga	100
IX.	Prenos sredstev na račun iz leta 2003	112.312
X.	Povečanje (zmanjšanje) sredstev na računih (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)	
XI.	Neto zadolževanje (VII.-VIII.)	100
XII.	Neto financiranje (VI.+XI.)	2.900

Posebni del proračuna na ravni podskupin kontov in načrt razvojnih programov sta priložila k temu odloku in se objavita na spletni strani Občine Dobropolje.

### 3. POSTOPKI IZVRŠEVANJA PRORAČUNA

#### 3. člen

Proračunski sklad je proračunska rezerva, oblikovana po ZJF.

Proračunska rezerva se v letu 2004 oblikuje v višini 600 tisoč tolarjev.

O uporabi sredstev proračunske rezerve občine za namene iz drugega odstavka 49. člena zakona o javnih financah do višine 1.500.000 tolarjev za posamezen namen, odloča župan in o uporabi sredstev obvesti občinski svet.

#### 4. člen

Če se v teku izvrševanja proračuna ugotovi, da so potrebna dodatna dela ali storitve, ki jih ob sprejemanju proračuna ni bilo mogoče predvideti, so pa nujna za izvrševanje predpisov ali za izvršitev storitev, se dodatni odhodki poravnajo s sredstvi drugih postavk posameznega področja proračuna.

O prenosu sredstev med nameni posameznega področja, določenimi v bilanci odhodkov, če s tem ni bistveno ogro-

ženo izvajanje nalog na posameznem področju, za katera so bila zagotovljena sredstva z občinskim proračunom, odloča župan, in sicer: na področju vseh vrst investicij in vzdrževanju cest do višine 3.000.000 tolarjev, na ostalih področjih pa do višine 1.000.000 tolarjev

Župan odloča tudi o odprtju novega šestmesečnega podkonta v okviru proračunske postavke, če je to potrebno za izvedbo pravilne knjigovodske evidence.

Prerazporeditev pravice porabe iz drugega odstavka tega člena in odprtje novega podkonta iz tretjega odstavka tega člena župan odobri s pisnim sklepom iz katerega je razvidno, na kateri proračunski postavki in podkontu se pravica porabe povečuje in na katerih se zmanjšuje, tako da ostane proračun uravnotežen, oziroma na kateri proračunski postavki se odpira nov podkonto.

Župan dvakrat letno poroča občinskemu svetu o izvedenih prerazporeditvah. Prvič poroča v okviru poročila o izvrševanju proračuna za prvo polletje, drugič pa v okviru zaključnega računa, ko občinskemu svetu poroča o veljavnem proračunu in njegovi realizaciji.

Osnova za prerazporejanje pravic porabe je zadnji sprejeti proračun, spremembe proračuna ali rebalans proračuna.

Med letom prispela proračunska sredstva za določen namen, se lahko porabijo za namen, za katerega so bila prejeta.

#### 5. člen

Neposredni proračunski uporabnik lahko v tekočem letu za investicijske odhodke in investicijske transfere razpiše javno naročilo za celotno vrednost večletnega projekta, če je vključen v načrt razvojnih programov in če so zanj že načrtovane pravice porabe na postavki proračuna za tekoče leto. V razpisnih pogojih javnega naročila se morajo opredeliti pogoji za sklenitev pogodbe na način iz naslednjega odstavka.

Neposredni proračunski uporabnik lahko v letu 2004 prevzema obveznosti s pogodbami, ki zahtevajo plačilo investicijskih odhodkov in investicijskih transferov v prihodnjih letih, v višini, ki ne sme presegati 70% pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika, od tega:

- v letu 2005 do višine 60% navedenih pravic porabe,
- v ostalih prihodnjih letih pa 10% navedenih pravic porabe.

Skupni obseg obveznosti neposrednega uporabnika, prevzetih v letu 2004, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za blago in storitve in za tekoče transfere, ne sme presegati 25% obsega pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika.

Omejitve iz drugega in tretjega odstavka tega člena ne veljajo za prevzemanje obveznosti z najemnimi in zakupnimi pogodbami.

Prevzete obveznosti se načrtujejo v finančnem načrtu neposrednega uporabnika in načrtu razvojnih programov.

#### 6. člen

Uporabniki sredstev občinskega proračuna (v nadaljnjem besedilu: uporabniki) so dolžni uporabljati sredstva občinskega proračuna le za namene, ki so opredeljeni v posebnem delu občinskega proračuna, ki je sestavni del tega odloka.

Uporabniki ne smejo prevzemati na račun občinskega proračuna obveznosti, ki bi presegle z občinskim proračunom določena sredstva za posamezne namene.

Uporabniki so dolžni občinski upravi predložiti finančne načrte za naslednje proračunsko obdobje do 31. oktobra tekočega leta in poročilo o porabi proračunskih sredstev za preteklo leto do 1. marca.

#### 7. člen

Sredstva splošne proračunske rezervacije se dodeljujejo:

– za naloge, ki so neodložljive in za katere v proračunu niso zagotovljena sredstva in ki po svoji vsebini sodijo v javno porabo na ravni občine in

– za naloge, za katere se med letom izkaže, da v proračunu zanje niso bila zagotovljena sredstva v zadostnem obsegu.

Porabljeni sredstva splošne proračunske rezervacije se razporedijo pri uporabnikih na postavko, na katero se nanašajo, če takšne postavke ni, pa se zanje odpre nova postavka.

O uporabi sredstev splošne proračunske rezervacije občinskega proračuna do višine 1.500.000 tolarjev za posamezen namen, odloča župan.

#### 8. člen

Kot sredstva za delo se občinski upravi in izvajalskim organizacijam zagotavljajo:

- sredstva za plače,
- sredstva za druge osebne prejemke,
- sredstva za prispevke delodajalca,
- sredstva za materialne stroške,
- sredstva za amortizacijo,
- sredstva za druge odhodke in
- sredstva za investicijske izdatke.

Sredstva za plače delavcev in funkcionarjev se zagotavljajo mesečno glede na zasedno število delavcev in funkcionarjev v načrtu delovnih mest, koeficiente za določanje plač za posamezne skupine delovnih mest oziroma funkcij, osnovo za obračun plač, dodatke za delovno dobo in druge dodatke in uspešnost oziroma dodatno obremenjenost.

Sredstva za materialne stroške in druge odhodke občinske uprave in izvajalskih organizacij se določijo v okviru potreb in možnosti občinskega proračuna.

#### 9. člen

Sredstva za opravljanje nalog na posameznih področjih dejavnosti se zagotavljajo v skladu s predpisi, ki urejajo posamezno področje dejavnosti.

Sredstva proračuna se uporabnikom za zagotavljanje nujnih zakonsko opredeljenih potreb med letom praviloma dodeljujejo kot mesečne akontacije v višini dvanajstine. V primeru, da zaradi neenakomernega priliva prihodkov pride do likvidnostnih težav, se sredstva prioriteto zagotavljajo za zakonsko določene naloge, ki so opredeljene v posebnem delu proračuna in za minimalni obseg nalog, ki še omogoča delovanje uporabnikov.

Poraba sredstev za opravljanje nalog na posameznih področjih se dogovori s pogodbo v pisni obliki. Sredstva za posamezno nalogo se izplačajo na podlagi obračuna za izvršeno nalogo oziroma računa.

Uporabniki morajo za nabavo opreme, investicijska in vzdrževalna dela, druge storitve in subvencije skleniti pogodbo z izvajalcem oziroma uporabnikom storitve v skladu z zakonom, ki ureja javna naročila.

Zadnji rok za sklenitev pogodb z izvajalci v tekočem proračunskem letu je rok, določen z zakonom o izvrševanju proračuna Republike Slovenije.

### 4. POSEBNOSTI UPRAVLJANJA IN PRODAJE STVARNEGA IN FINANČNEGA PREMOŽENJA OBČINE

#### 10. člen

Če so izpolnjeni pogoji iz tretjega odstavka 77. člena ZJF, lahko župan dolžniku do višine 20 tisoč tolarjev odpiše oziroma delno odpiše plačilo dolga.

### 5. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 11. člen

V primeru, da do konca leta 2004 ne bi bil sprejet proračun za leto 2005, se v obdobju začasnega financiranja Občine Dobropolje v letu 2005 uporablja ta odlok in sklep župana o začasnem financiranju.

#### 12. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 40302-1/04

Videm, dne 4. februarja 2004.

Župan  
Občine Dobropolje  
**Anton Jakopič** l. r.

## DRAVOGRAD

### 609. Odlok o proračunu Občine Dravograd za leto 2004

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93), 29. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) in 16. člena statuta Občine Dravograd (MUV, št. 22/03) je Občinski svet občine Dravograd na 14. seji dne 29. 1. 2004 sprejel

## O D L O K

### o proračunu Občine Dravograd za leto 2004

#### 1. SPLOŠNA DOLOČBA

##### 1. člen

S tem odlokom se za Občino Dravograd za leto 2004 določajo proračun, postopki izvrševanja proračuna ter obseg zadolževanja in poroštev občine in javnega sektorja na ravni občine (v nadaljnjem besedilu: proračun).

#### 2. VIŠINA SPLOŠNEGA DELA PRORAČUNA IN STRUKTURA POSEBNEGA DELA PRORAČUNA

##### 2. člen

Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

#### A) BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV

		v SIT
Skupina/Podskupina kontov		Proračun leta 2004
I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)		1.216.044.838,81
TEKOČI PRIHODKI (70+71)		728.898.523,81
70 DAVČNI PRIHODKI		590.188.863,81
700 Davki na dohodek in dobiček		435.275.000,00
703 Davki na premoženje		80.466.000,00
704 Domači davki na blago in storitve		74.447.863,81
706 Drugi davki		
71 NEDAVČNI PRIHODKI		138.709.660,00
710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja		45.920.660,00
711 Takse in pristojbine		5.201.000,00
712 Denarne kazni		96.000,00
714 Drugi nedavčni prihodki		87.492.000,00

72 KAPITALSKI PRIHODKI	87,000.000,00
720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	6,000.000,00
722 Prihodki od prodaje zemljišč in neopredmetenih dolgoročnih sredstev	81.000.000,00
74 TRANSFERNI PRIHODKI	400,146.315,00
740 Transforni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	400.146.315,00
II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	1.305,652.490,77
40 TEKOČI ODHODKI	303,974.233,68
400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	72,867.000,00
401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	13,690.000,00
402 Izdatki za blago in storitve	209,717.233,68
409 Rezerve	7,700.000,00
41 TEKOČI TRANSFERI	417,021.301,27
410 Subvencije	16,419.998,00
411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	91,581.157,15
412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	89,417.037,91
413 Drugi tekoči domači transferi	219,603.108,21
42 INVESTICIJSKI ODHODKI	515,356.955,82
420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	515,356.955,82
43 INVESTICIJSKI TRANSFERI	69,300.000,00
430 Investicijski transferi	69,300.000,00
III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I.-II.) (PRORAČUNSKI PRIMANJKLJAJ)	-89,607.651,96

**B) RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB**

Skupina/Podskupina kontov Proračun leta 2004

**IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL  
IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)**

75 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	
750 Prejeta vračila danih posojil	
751 Prodaja kapitalskih deležev	
752 Kupnine iz naslova privatizacije	

**V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH  
DELEŽEV (440+441+442+443)**

44 DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	
440 Dana posojila	
441 Povečanje kapitalskih deležev in naložb	
442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije	
443 Povečanje namenskega premoženja v javnih skladih in drugih osebah javnega prava, ki imajo premoženje v svoji lasti	

**VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE  
KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)****C) RAČUN FINANCIRANJA**

Skupina/Podskupina kontov Proračun leta 2004

VII. ZADOLŽEVANJE	45,000.000,00
50 ZADOLŽEVANJE	45,000.000,00
500 Domače zadolževanje	45,000.000,00
VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)	
55 ODPLAČILA DOLGA	
550 Odplačila domačega dolga	
IX. POVEČANJE (ZMANJŠANJE) SREDSTEV NA RAČUNIH (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)	-44,607.651,96
X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)	45,000.000,00
XI. NETO FINANCIRANJE (VI.+VII.-VIII.-IX.)	89,607.651,96

**STANJE SREDSTEV NA RAČUNIH DNE 31. 12.**

PRETEKLEGA LETA 44,607.651,96

Posebni del proračuna sestavljajo finančni načrti neposrednih uporabnikov, ki so razdeljeni na področja proračunske porabe. Področja proračunske porabe so razdeljena na proračunske postavke, te pa na podskupine kontov in konte, določene s predpisanim kontnim načrtom.

Posebni del proračuna na ravni podskupin kontov in načrt razvojnih programov sta priložni k temu odloku in se objavita na oglasni deski Občine Dravograd.

**3. POSTOPKI IZVRŠEVANJA PRORAČUNA****3. člen**

Namenski prihodki proračuna so poleg prihodkov, določenih v prvem stavku prvega odstavka 43. člena ZJF, tudi naslednji prihodki:

1. prihodki požarne takse po 59. členu zakona o varstvu pred požarom (Uradni list RS, št. 71/93 in 87/01),
2. prihodki ožjih delov lokalnih skupnosti,
3. samoprispevek,
4. drugi prihodki, ki jih določi občina.

**4. člen**

Na predlog predlagateljev finančnih načrtov neposrednega uporabnika župan/ja odloča o prerazporeditvah pravic porabe med konti v okviru proračunske postavke in med proračunskimi postavkami v okviru posameznega področja proračunske porabe v posebnem delu proračuna.

Župan/ja s poročilom o izvrševanju proračuna v mesecu juliju in konec leta z zaključnim računom poroča občinskemu svetu o veljavnem proračunu za tekoče oziroma preteklo leto in njegovi realizaciji.

Osnova za prerazporejanje pravic porabe je zadnji sprejeti proračun, spremembe proračuna ali rebalans proračuna.

**5. člen**

Skupni obseg prevzetih obveznosti neposrednega uporabnika, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za investicijske odhodke, investicijske transfere ne sme presegati 70% pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika, od tega:

1. v letu 2005 40% navedenih pravic porabe in
2. v ostalih prihodnjih letih 30% navedenih pravic porabe.

Skupni obseg prevzetih obveznosti neposrednega uporabnika, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za blago in storitve in za tekoče transfere, ne sme presegati 25% pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika.

Omejitve iz prvega in drugega odstavka tega člena ne veljajo za prevzemanje obveznosti z najemnimi pogodbami.

Prevzete obveznosti iz prvega in drugega odstavka tega člena se načrtujejo v finančnem načrtu neposrednega uporabnika in načrtu razvojnih programov.

**6. člen**

Proračunski skladi so:

1. račun proračunske rezerve, oblikovanje po ZJF,
2. račun stanovanjskega sklada, ustanovljenega na podlagi odloka o ustanovitvi proračunskega sklada.

Proračunska rezerva se v letu 2004 oblikuje v višini 5,500.000 tolarjev.

Na predlog za finance pristojnega organa občinske uprave odloča o uporabi sredstev proračunske rezerve za namene iz drugega odstavka 49. člena ZJF do višine 20% župan/ja in o tem s pisnimi poročili obvešča občinski svet.

**4. POSEBNOSTI UPRAVLJANJA IN PRODAJE  
STVARNEGA IN FINANČNEGA PREMOŽENJA DRŽAVE****7. člen**

Če so izpolnjeni pogoji iz tretjega odstavka 77. člena ZJF, lahko župan/ja dolžniku do višine 300.000 tolarjev odpiše oziroma delno odpiše plačilo dolga.

5. OBSEG ZADOLŽEVANJA IN POROŠTEV OBČINE  
IN JAVNEGA SEKTORJA

## 8. člen

Za kritje presežkov odhodkov nad prihodki v bilanci prihodkov in odhodkov, presežkov izdatkov nad prejemki v računu finančnih terjatev in naložb ter odplačilo dolgov v računu financiranja se občina za proračun leta 2004 lahko zadolži do višine 45.000.000 tolarjev.

Obseg poroštev občine za izpolnitev obveznosti javnih zavodov in javnih podjetij, katerih ustanoviteljica je Občina Dravograd, v letu 2004 ne sme preseči skupne višine glavnice 100.000.000 tolarjev.

## 9. člen

Pravne osebe javnega sektorja na ravni občine (javni zavodi in javna podjetja) se lahko v letu 2004 zadolžijo skupaj do višine 100.000.000 tolarjev. O konkretni zadolžitvi posameznega zavoda odloča na predlog županje občinski svet.

## 6. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

## 10. člen

V obdobju začasnega financiranja Občine Dravograd v letu 2005, če bo začasno financiranje potrebno, se uporablja ta odlok in sklep o določitvi začasnega financiranja.

## 11. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije (ali v uradnem glasilu občine).

Št. 403-02-3/2003-31

Dravograd, dne 29. januarja 2004.

Županja  
Občine Dravograd  
**Marijana Cigala, dr. vet. med. l. r.**

**610. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Neznanih talcev Dravograd**

Na podlagi 3. člena zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91 in 8/96), 4., 41. in 42. člena zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 12/96, 23/96, 64/01, 108/02, 34/03 in 79/03) ter 18. člena statuta Občine Dravograd (MUV, št. 22/03) je Občinski svet občine Dravograd na 14. seji dne 29. 1. 2004 sprejel

## O D L O K

**o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Neznanih talcev Dravograd**

## 1. člen

Spremeni se prvi odstavek 9. člena odloka o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Neznanih talcev Dravograd (MUV, št. 6/97 in 14/98), tako da se v prvem odstavku doda nova dvanajsta alineja, ki se glasi:

– naselje Otiški vrh (012) s prostorskimi okoliši: 0029 s h. št. 20A, 20B in 20C, 0030 s h. št. 18, 19, 20 in 31, 0031, 0032, 0033 s h. št. 28, 29 in 30 ter 0041.

## 2. člen

Te spremembe in dopolnitve odloka začnejo veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 015-03-2/2004

Dravograd, dne 29. januarja 2004.

Županja  
Občine Dravograd  
**Marijana Cigala, dr. vet. med. l. r.**

**611. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Šentjanž pri Dravogradu**

Na podlagi 3. člena zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91 in 8/96), 4., 41. in 42. člena zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 12/96, 23/96, 64/01, 108/02, 34/03 in 79/03) ter 18. člena statuta Občine Dravograd (MUV, št. 22/03) je Občinski svet občine Dravograd na 14. seji dne 29. 1. 2004 sprejel

## O D L O K

**o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Šentjanž pri Dravogradu**

## 1. člen

Spremeni se prvi odstavek 9. člena odloka o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Šentjanž pri Dravogradu (MUV, št. 6/97 in 14/98), tako da se v prvem odstavku spremeni četrta alineja tako, da se glasi:

– naselje Otiški vrh (012) s prostorskimi okoliši: 0028, 0029 razen h. št. 20A, 20B in 20C, 0030 razen h. št. 18, 19, 20 in 31, 0033 razen h. št. 28, 29 in 30, 0034, 0035, 0036, 0037, 0038, 0039 ter 0040.

## 2. člen

Te spremembe in dopolnitve odloka začnejo veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 015-03-3/2004

Dravograd, dne 29. januarja 2004.

Županja  
Občine Dravograd  
**Marijana Cigala, dr. vet. med. l. r.**

## KAMNIK

**612. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o vračanju vlaganj v telekomunikacijsko omrežje**

Na podlagi zakona o vračanju vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje (Uradni list RS, št. 58/01 in 55/03) in 16. člena statuta Občine Kamnik (Uradni list RS, št. 47/99, 40/01 in 68/03) je Občinski svet občine Kamnik na 10. seji dne 28. 1. 2004 sprejel

## O D L O K

**o spremembah in dopolnitvah odloka o vračanju vlaganj v telekomunikacijsko omrežje**

## 1. člen

V odloku o vračanju vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje (Uradni list RS, št. 81/02) se spremeni 2. člen tako, da se glasi:

»Upravičenci do vračila vlaganj so fizične osebe in pravne osebe z območja Občine Kamnik in njihovi pravni nasledniki, ki so na podlagi sklenjenih pogodb med njimi in skladom stavbnih zemljišč Občine Kamnik ali na podlagi drugih pogodb, ki so jih zanje sklepale krajevne skupnosti z območja Občine Kamnik, sofinancirali oziroma vlagali v javno telekomunikacijsko omrežje.«

## 2. člen

Te spremembe in dopolnitve odloka začnejo veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 435-2/2002

Kamnik, dne 28. januarja 2004.

Župan  
Občine Kamnik  
**Anton Tone Smolnikar** l. r.

## KOČEVJE

### 613. Tehnični pravilnik o javnem vodovodu na območju Občine Kočevje

Na podlagi 7. in 26. člena zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93), 4. člena odloka o oskrbi s pitno vodo na območju Občine Kočevje (Uradni list RS, št. 52/01), 27. člena statuta Občine Kočevje (Uradni list RS, št. 23/99, 53/99 – popr., 73/02 in 43/03) in 74. člena poslovnika Občinskega sveta občine Kočevje (Uradni list RS, št. 68/99 in 43/03) je Občinski svet občine Kočevje na 7. redni seji dne 13. 11. 2003 sprejel

## TEHNIČNI PRAVILNIK o javnem vodovodu na območju Občine Kočevje

### I. SPLOŠNE DOLOČBE

## 1. člen

S tem pravilnikom se ureja tehnična izvedba in uporaba javnih vodovodov na območju Občine Kočevje.

## 2. člen

Pravilnik je obvezen za vse udeležence pri projektiranju, gradnji, komunalnem opremljanju in v upravnem postopku, za javno podjetje Hydrovod d.o.o. (v nadaljevanju: upravljavec) in uporabnike javnih vodovodov.

## 3. člen

Javni vodovod (v nadaljevanju: vodovod) je sklop medsebojno funkcionalno povezanih naprav, objektov in cevovodov, ki služijo za oskrbo prebivalstva s pitno vodo (v nadaljevanju: voda) in s katerimi upravlja in gospodari upravljavec.

## 4. člen

Naprave in objekti vodovoda so:

- zajetja,
- vodnjaki (vrtine),
- črpališča,
- čistilne naprave,
- cevovodi,

- prečrpališča,
- vodohrani (zbiralniki pitne vode),
- objekti in naprave za zniževanje tlaka,
- vodovodno omrežje,
- omrežje za gašenje požara – hidrantna mreža,
- drugi manjši objekti, ki služijo za pravilno in nemoteno obratovanje cevovodov in jih, glede na njihovo funkcijo, štejemo kot njihov sestavni del.

## 5. člen

Vaški vodovod je samostojni vodovod s samostojnim vodnim virom, ki ni v upravljanju upravljavca.

## 6. člen

Vodovod za tehnološko vodo ali tehnološki vodovod je sklop medsebojno funkcionalno povezanih naprav, objektov in cevovodov, ki služijo izključno za dobavo, pripravo in oskrbo s tehnološko vodo. Vodovod za tehnološko vodo ne sme biti fizično povezan z javnim vodovodom.

### II. DEFINICIJE POJMOV

## 7. člen

V tem pravilniku uporabljeni izrazi in pojmi imajo naslednji pomen:

- zajetje = objekt za zajemanje vode,
- vodnjak = objekt za zajemanje vode,
- črpališče = objekt, v katerem so nameščene črpalke za črpanje vode,
- prečrpališče = isto kot črpališče, s funkcijo prečrpavanja vode v višje ležeči vodohran,
- čistilna naprava = objekt za čiščenje in razkuževanje vode,
- vodohran ali vodni zbiralnik = objekt za hranjenje vode,
- raztežilnik ali razbremenilnik = objekt za znižanje tlaka vode v cevovodu,
- reducirna postaja = objekt, v katerem je nameščen reducirni ventil in služi za znižanje tlaka,
- cevovod = objekt za transport vode,
- vodovodno omrežje = sistem cevovodov, ki ga delimo na magistralno, primarno ter sekundarno omrežje,
- magistralno omrežje in naprave:
  - cevovodi in objekti, ki oskrbujejo z vodo več občin ali regij,
  - tranzitni cevovodi in objekti od zajetja do primarnega omrežja,
  - primarno omrežje in naprave:
    - cevovodi in objekti med magistralnim in sekundarnim omrežjem, oziroma cevovodi in objekti od zajetja do sekundarnega omrežja,
    - cevovodi in objekti za večje naselje, med več naselji ter med večjimi stanovanjskimi ali drugimi območji,
    - sekundarno omrežje in naprave:
      - cevovodi in objekti, ki služijo za neposredno priključevanje porabnikov na posameznem stanovanjskem ali drugem območju ali za požarno varstveno funkcijo,
      - zračnik = element za odzračevanje cevovoda,
      - blatnik = element za praznjenje in čiščenje cevovoda,
      - priključek = spojni vod od vodovodnega omrežja do vodomera,
      - jašek = betonski objekt na cevovodu (običajno služi za namestitev zasunov in zračnikov),
      - vodomerni jašek = jašek, v katerem je nameščen vodomerec,
      - vodomerec = naprava za merjenje količine porabljene vode,
      - zasun = zaporni element na cevovodu,

– hidrant = element v vodovodni mreži, ki služi za odvzem vode iz vodovodne mreže pri gašenju požara (razlikujemo podzemne in nadzemne hidrante),  
– porabnik = odjemalec vode iz vodovoda.

### III. PROJEKTIRANJE IN GRADNJA VODOVODA

#### 8. člen

Pri načrtovanju vodovoda je potrebno, poleg drugih predpisov, ki urejajo tovrstno gradnjo, upoštevati tudi določila tega pravilnika ter soglasja in smernice, ki jih opredeli upravljavec.

#### a) Dimenzije cevovodov in vrste cevi

#### 9. člen

Pri gradnji vodovoda se smejo uporabljati cevi iz naslednjih materialov:

1. litoželezne cevi iz modularne litine (duktil),
2. cevi iz polietilena visoke gostote – PE HD,
3. jeklene cevi.

Vse vrste cevi morajo po kvaliteti odgovarjati veljavnim standardom.

#### 10. člen

Cevi PE HD se uporabljajo samo v naslednjih primerih:

- za izvedbo priključkov in za sekundarno omrežje,
- na terenih z nestabilno nosilnostjo tal,
- za vgradnjo v zaščitno cev,
- v drugih primerih, kjer iz tehničnih razlogov ni možna uporaba cevi iz drugih materialov.

Največji dovoljen premer PE HD cevi je 110 mm. Za večje premere je potrebno pridobiti soglasje upravljavca.

#### 11. člen

Jeklene cevi se uporabljajo za gradnjo cevovodov izključno na območjih, kjer zaradi zahtevnosti gradnje ni možna uporaba drugih cevi.

#### 12. člen

Jeklene cevi morajo biti pred vgradnjo antikorozijsko zaščitene. Antikorozijska zaščita jeklenih cevi mora biti izvedena z bitumenskim ali drugim ustreznim premazom in povita z zaščitnim trakom na svetlo očiščeno in minimizirano podlago. Cev mora biti čiščena s peskanjem ali drugimi mehanskimi pripomočki. Čiščenje cevi s kemijskimi sredstvi ni dopustno.

Na mestih, kjer se pojavljajo blodeči tokovi, mora biti jekleni cevovod tudi katodno zaščiten.

#### b) Globine

#### 13. člen

Za polaganje cevovoda mora biti globina jarka taka, da bo nad temenom cevi najmanj 1 m zasipa. Maksimalna globina cevovoda sme znašati 2,5 m od temena cevi, vendar samo v izjemnih primerih in ob soglasju upravljavca.

#### 14. člen

Širina dna jarka za polaganje cevovoda mora znašati najmanj 50 cm, oziroma DN + 40 cm.

#### 15. člen

Dno jarka za polaganje cevovodov mora biti skopano po dani niveleti s točnostjo  $\pm 3$  cm.

V jarku, izkopanem v terenu IV. in V. kategorije in v mešanem terenu III. in IV. kategorije, je za polaganje cevovoda treba obvezno pripraviti posteljico iz sipkega materiala v minimalni debelini 10 cm.

Plastične cevi (PE HD cevi) se smejo polagati samo na posteljico iz peska granulacije 0-8 mm.

#### 16. člen

Zasip cevovoda v višini prvih 30 cm nad temenom cevi se sme opraviti izključno s sipkim materialom. Zasip plastičnih cevi se izvaja s peskom, granulacije 0-8 mm.

#### 17. člen

Kadar se ob cevovodu za potrebe upravljavca polaga električni kabel, mora biti ta položen na posteljico v desnem kotu jarka, gledano v smeri toka vode. Kabel mora biti položen na posteljico in v osnovnem zasipu zasut enako kot plastične cevi.

#### c) Odmiki

#### 18. člen

Cevovod mora biti projektiran in položen tako, da je na vsakem mestu možen dostop z ustrežno mehanizacijo za potrebe vzdrževanja.

#### 19. člen

Odmik objektov od cevovoda mora znašati najmanj:

- čisti objekti in oporni zidovi: 3 m,
- greznice, drugi nečisti objekti in deponije z odpadnim in škodljivim materialom: 5 m,
- posamezna drevesa (drevored): 2 m,
- drogovi (električni in PTT): 1 m.

Navedene zahteve ne veljajo za obnovo obstoječega omrežja, kjer teh zahtev ni mogoče izpolniti.

#### 20. člen

Komunalni vodi morajo biti po horizontali od cevovoda odmaknjeni minimalno:

- kanalizacija (fekalna ali mešana), ki poteka na manjši ali enaki globini kot cevovod: 3 m,
- meteorna kanalizacija, ki poteka na manjši ali enaki globini kot cevovod: 1,5 m,
- plinovod: 1 m,
- energetski kabli, telekomunikacijski kabli in kabli javne razsvetljave, ki potekajo na manjši ali enaki globini kot cevovod: 1 m, oziroma 0,5 m, če so položeni v kineti,
- toplovod v kineti, ki poteka na manjši ali enaki globini kot cevovod: 1 m,
- vsi komunalni vodi, ki potekajo v večji globini kot cevovod: 1 m.

Pri minimalnih odmikih 0,5 m mora biti vodovod položen tako, da je možen neoviran dostop z ene strani.

#### 21. člen

Kolikor, zaradi terenskih razmer, ni možno zagotoviti minimalnih odmikov iz predhodnih členov, mora izdelovalec projekta v sodelovanju z razvojno službo upravljavca določiti način izvedbe in vzdrževanja.

#### d) Križanja

#### 22. člen

Za vsako križanje cevovoda s komunalnimi vodi, prometnicami in vodotoki je potrebno pridobiti soglasje upravljavca obstoječega komunalnega voda.

#### 23. člen

Križanja cevovodov s komunalnimi vodi morajo potekati čimbolj pravokotno.

Kot križanja ne sme biti manjši od 45 stopinj.

#### 24. člen

Pri križanju cevovoda z železnico mora cevovod potekati v zaščitni cevi ne glede na material, iz katerega so cevi.



## 25. člen

Pri križanju cevovoda s prometnico mora biti ta del cevovoda izveden v zaščitni cevi ali pa zgrajen iz jeklenih ali litoželeznih cevi iz modularne litine.

Vodovodna cev se obvezno položi v zaščitno cev tudi tam, kjer je potrebno doseči toplotno zaščito, omogočiti vzdrževanje, zavarovati objekte pred iztokom vode ali prestreči mehanske obremenitve, kjer teren ne dopušča enakega pogreznja cevi in podobno.

## 26. člen

Minimalni vertikalni odmiki pri križanju cevovoda s komunalnimi inštalacijami morajo biti:

## 1. če poteka cevovod nad

– kanalizacijo	0,6 m
– toplovodno kineto	0,4 m
– plinovodom	0,4 m
– energetskim in telekomunikacijskim kablom in kablom javne razsvetljave	0,3 m

## 2. če poteka cevovod pod

– kanalizacijo (izjemoma)	0,6 m
– toplovodno kineto	0,6 m
– plinovodom 0,6 m	
– energetskim in telekomunikacijskim kablom in kablom javne razsvetljave	0,3 m

Kot minimalni odmik se šteje najkrajša razdalja med obodoma cevi kanalizacije in cevovoda oziroma stene kinete in cevovoda oziroma točke na obodu (zaščiti) kabla do oboda cevovoda.

## 27. člen

Cevovod ne sme potekati pod fekalno kanalizacijo. Kolikor tega pogoja ni mogoče izpolniti, mora biti križanje s fekalno kanalizacijo v projektu posebej obdelano v soglasju z upravljavcem.

Če poteka cevovod pod kanalizacijo v terenu z visoko talno vodo, mora biti zagotovljena vodotesna izvedba kanalizacije z možnostjo kontrole.

**e) Vgradnja merilno regulacijske opreme, armatur, fazonov in spojnih elementov**

## 28. člen

V vodnjake, črpališča, rezervoarje in pomembna hidravlična vozlišča mora biti vgrajena ustrezna merilno regulacijska oprema.

Vrsto in tip ter mesto vgradnje le-te določi projektant v soglasju z upravljavcem.

## 29. člen

V vodovodno omrežje se smejo vgrajevati samo taki fazonski kosi in armature, ki odgovarjajo veljavnim standardom.

Kolikor je, zaradi dejanskih razmer na terenu, nujna vgradnja nestandardnega fazonskega kosa, se ta izdelava iz jeklene cevi, ki mora odgovarjati min. tlaku 16 barov. Fazonski kos mora biti antikorozijsko zaščiten.

## 30. člen

Vijaki, vrata, ograje, stopnice in drugi ključavničarski izdelki, ki se vgrajujejo v vodovodne objekte, morajo biti zaščiteni proti koroziji z vročim cinkanjem ali izdelani iz nerjavečih materialov.

## 31. člen

Zasuni morajo biti obvezno vgrajeni na vsakem odcepu iz primarnega ali sekundarnega cevovoda, pred in za zaščito pod železnico, na priključku za hidrant na primarnem cevovodu, pred zračnikom, blatnikom in na vsakih 500–800 m razdalje na primarnem cevovodu.

## 32. člen

Zasuni se smejo v omrežje vgrajevati tako, da so na eni strani spojeni z gibljivim spojem.

Gibljivi spoj mora biti načeloma za zasunom, gledano v smeri toka vode. Pri vgradnji zasuna je treba upoštevati težo zasuna in nosilnost cevi.

## 33. člen

Litoželezne cestne kape se morajo obvezno podbetonirati. Betonske plošče pod cestno kapo morajo biti take velikosti, da glede na nosilnost terena prenašajo obtežbo kape brez pogreznja.

## f) Jaški

## 34. člen

V omrežje se vgrajujejo betonski jaški za vgradnjo armatur in merilno regulacijske opreme. Minimalna velikost jaškov mora biti:

- po višini 170 cm,
- po dolžini = vsota dolžine vseh vgrajenih elementov + 40 cm, vendar najmanj 120 cm na cevovodih do  $\varnothing$  150 mm, 150 cm na cevovodih do  $\varnothing$  250 mm in 180 cm na cevovodih do  $\varnothing$  600 mm,
- po širini = vsota dolžin vseh vgrajenih elementov na odcepu +  $\frac{1}{2}$  najširšega vgrajenega elementa v osi cevovoda + 80 cm, vendar najmanj 120 cm na cevovodih do  $\varnothing$  150 mm, 150 cm na cevovodih do  $\varnothing$  250 mm in 180 cm na cevovodih do  $\varnothing$  600 mm,
- nad ploščo jaška mora biti minimalno 30 cm zasipa,
- dno jaška mora biti iz gramoznih krogel  $\varnothing$  10-50 mm v debelini plasti minimalno 20 cm ali z betoniranim dnom s poglobitvijo za črpanje vode,
- velikost vstopne odprtine mora biti min. dim. 60 x 60 cm. Locirana mora biti v kotu jaška. Vstopna odprtina se mora zapirati s standardnim litoželeznim pokrovom. Teža pokrova mora odgovarjati prometni obremenitvi,
- jašek, v katerem so vgrajeni fazonski elementi, težji kot 150 kg, mora imeti tudi montažno odprtino minimalne velikosti 80 x 80 cm neposredno nad elementom,
- montažna odprtina se mora zapirati z litoželeznim pokrovom. Teža pokrova mora odgovarjati prometni obremenitvi. Kjer tipizirana velikost montažne odprtine ne zadošča, se izjemoma izvede plošča jaška iz armirano betonskih lamel, ki jih je možno odstraniti,
- vstop v jašek mora biti opremljen z lestvijo. Nosilna drogova lestev morata biti iz cevi  $\varnothing$  40 mm, nastopne prečke  $\varnothing$  18 mm v razmaku 300 mm. Lestev mora biti pritrjena na steno jaška.

## 35. člen

Jaški v terenih s talno vodo morajo biti vodotesni. Vrh vstopne (montažne) odprtine mora biti obvezno nad visokim nivojem poplavne vode. Dno jaška mora imeti poglobitev za črpanje vode.

## 36. člen

Vodomerni jaški so obdelani v poglavju IV/c.

## g) Hidranti

## 37. člen

Hidranti se vgrajujejo v vodovodno omrežje v naselju na razdaljo 80-150 m. Minimalni premer cevovoda, na katerega

se priključuje hidrante, je  $\varnothing$  100 mm. Pri projektiranju gradnje hidrantnega omrežja je potrebno upoštevati veljavni predpis o tehničnih normativih za hidrantno omrežje za gašenje požarov.

## 38. člen

Hidranti so podzemni in nadzemni. Nadzemni hidranti se vgradijo povsod, kjer ne ovirajo prometa in funkcionalnosti zemljišča.

## 39. člen

Hidrant, vgrajen na primarni vodovodni mreži, mora imeti na priključku zasun.

## 40. člen

Hidrant se sme zasipati le z gramoznim materialom. Vrh glave podzemnega hidranta mora biti 10–20 cm pod nivoletno terena.

## 41. člen

Hidrantne kape pri podzemnih hidrantih morajo biti podbetonirane. Velikost betonske plošče pod hidrantno kapo mora biti tako velika, da, glede na nosilnost terena, prenaša obtežbo kape brez pogrezanja. Podbetoniran mora biti tudi N kos, na katerega je montiran hidrant.

## h) Preizkušanje cevovoda

## 42. člen

Tlačni preizkus je časovno in tehnološko točno določen postopek, s katerim se preverja vodotesnost in kakovost zgrajenega cevovoda.

Tlačni preizkus se mora opraviti na vsakem novo zgrajenem cevovodu. O uspešno opravljenem tlačnem preizkusu se napiše zapisnik, ki ga morata podpisati nadzorni organ in vodja gradbišča.

Zapisnik je sestavni del investicijsko tehnične dokumentacije.

## 43. člen

Tlačni preizkus vseh vrst cevi se izvaja točno po navodilih proizvajalca. Tlačni preizkus cevovoda iz jeklenih cevi se izvede na dvakratni delovni tlak, vendar ne manj kot 15 barov. Tlačni preizkus mora trajati min. 2 uri oziroma 60 min/100 m cevovoda.

## 44. člen

Klorni šok je preizkus, s katerim se ugotovi, ali je vodovod sposoben prenašati zdravo pitno vodo. Preizkus izvede pooblaščen organizacija in o preizkusu izda ustrezen dokument. Klorni šok se mora opraviti na vsakem novozgrajenem vodovodu.

## i) Vodohran

## 45. člen

Vodohran mora biti grajen iz trdih in higienskih gradbenih materialov, in sicer:

- armaturna komora iz opeke in betona,
- vodna celica iz nepropustnega armiranega betona, uglajena do črnega sijaja.

Notranja površina vodne celice mora biti premazana z atestiranim higienskim vodotesnim premazom, tla in stene prostora nad armaturno komoro pa morajo biti obložene s keramičnimi ploščicami. V stene vodohrana se sme vgrajevati le litoželezne fazonske kose, ki morajo biti zabetonirani neposredno ob betoniranju stene.

Dotočna cev mora biti opremljena s plovcem.

Vodohran mora biti ograjen z ograjo višine 2 m iz AB ali kovinskih stebričkov ter aluminijevega žičnega prediva. Ograja mora biti oddaljena od vnožja nasipa najmanj 100 cm.

## 46. člen

Vodotesnost vodne celice je potrebno dokazati z izvedenim tlačnim preizkusom, ki mora trajati najmanj 24 ur, nivo vode pa se ne sme zmanjšati za več kot 1% skupne višine vode v vodohranu.

Višina prekrivnega sloja nad vodno celico mora biti najmanj 50 cm.

Zunanje stene vodohrana morajo biti premazane z ibitol premazom in zaščitene z izotekt varjenim slojem.

## j) Označevanje vodovodnih naprav

## 47. člen

Zasuni in hidranti morajo biti obvezno označeni z označevalnimi tablicami. Oblika in velikost označevalne tablice je predpisana z veljavnimi standardi.

## 48. člen

Označevalne tablice morajo biti pritrjene na vidnem mestu najbližjega objekta. Če v bližini ni objekta, se tablico postavi na zato posebej postavljen drog.

## 49. člen

Trasa cevovoda se označuje s opozorilnim trakom z napisom: »pozor vodovod«, ki se polaga na osnovni zasip (30 cm nad temenom cevi). Nad cevovodi iz plastičnih cevi mora biti položen označevalni trak s kovinskim vložkom.

## IV. VODOVODNI PRIKLJUČKI

## a) Postopek za priključitev objekta na javno vodovodno omrežje

## 50. člen

Za priključitev objekta na javno vodovodno omrežje mora naročnik (bodoči porabnik) z upravljavcem skleniti pogodbo o priključitvi.

- K pogodbi mora priložiti:
- situacijo z vrisanim objektom v merilu, ki velja za projektno dokumentacijo,
  - projekt vodovodnega priključka, interne inštalacije oziroma tehnološki projekt, za proizvodne in druge objekte, kjer se bo voda rabila v tehnološke namene,
  - dokazilo o plačilu prispevka pred prvo priključitvijo (priključna taksa).

## 51. člen

Upravljavec ni dolžan skleniti pogodbe o priključitvi, če naročniku ne more zagotoviti zadostnih količin vode in izpolniti dobavno tehničnih pogojev, ali če bi bila s tem motena oskrba ostalih porabnikov.

## 52. člen

Na podlagi sklenjene pogodbe o priključitvi upravljavec naročniku opravi:

- odkaz trase priključka in merilnega mesta na podlagi podatkov iz projekta hišnega priključka (po potrebi se zagotovi tudi prisotnost geodetske službe),
- skladno z dogovorom z naročnikom izdelava ponudbeni predračun in pogodbo za izvedbo priključka.

## 53. člen

Upravljavec izvede priključek, ko so izpolnjeni vsi pogoji iz pogodbe o priključitvi.

## 54. člen

Spremembo lokacije merilnega mesta, trase priključka ali dobavnih količin lahko porabnik zahteva po enakem postopku, kot nov priključek, pri čemer upravljavec za vsak primer posebej presodi, če je potrebno predložiti ustrezno dokumentacijo v celoti ali samo deloma.

## 55. člen

Vodovodni priključek je potrebno obnoviti najkasneje, ko doseže starost 50 let.

Vodovodni priključek je potrebno obnoviti tudi prej, če:

– dejansko stanje priključka kaže na stopnjo dotrajanosti, ki povzroča okvare in vodne izgube ali ogroža varnost vodopreskrbe,

– je priključek zgrajen iz zdravstveno neustreznih materialov.

Stroški obnove priključka v celoti bremenijo lastnika oziroma uporabnika priključka.

## 56. člen

V primeru rekonstrukcije napajalnega omrežja na določenem odseku, s katero se izvede zamenjava obstoječega cevovoda zaradi dotrajanosti ali povečevanja propustnosti, so lastniki oziroma uporabniki priključkov dolžni sofinancirati izvedbo dela priključka, in sicer navezavo priključka na nov cevovod, vključno z zasunom in delom cevi. Delež stroškov, ki v takih primerih bremenijo lastnike oziroma uporabnike priključkov, je odvisen od starosti priključka, pri čemer lastniki oziroma uporabniki za priključke s starostjo:

- od 5 do 15 let krijejo 1/3 stroška storitve,
- od 15 do 25 let krijejo 2/3 stroška storitve,
- nad 25 let krijejo celoten strošek storitve.

Preostali del stroškov ter vse stroške izvedbe priključka s starostjo pod 5 let krije investitor rekonstrukcije napajalnega omrežja.

Kadar je v primeru rekonstrukcije omrežja potrebno v skladu s 55. členom obnoviti celotni priključek, se storitev izvede v celoti v breme lastnika oziroma uporabnika priključka.

## 57. člen

Priključek se ukine na podlagi pisnega naročila lastnika priključka. Stroške ukinitve poravnava naročnik.

**b) Dimenzije priključkov in izvedba**

## 58. člen

Dimenzijo priključka določi projektant v sodelovanju z upravljavcem glede na število in obremenitev izlivnih mest. Predvidoma znašajo dimenzije priključka:

število izlivnih mest	vrsta in min. dimenzija priključka
do 10	PE HD (12,5 bar) 3/4
10 – 25	PE HD (12,5 bar) 1/1
nad 25	PE HD (12,5 bar) 6/4

Če se predvideva, ob upoštevanju vseh podatkov iz projekta interne instalacije oziroma tehnološkega projekta, večjo konično porabo kot 1 l/sek., se dimenzionira priključek s hidravličnim izračunom.

## 59. člen

Za gradnjo vodovodnih priključkov se smiselno uporabljajo določbe poglavja projektiranje in gradnja vodovoda.

Priključna cev mora biti na območju, kjer je vgrajena v teren, položena na peščeno posteljnico debeline 10 cm iz dvakrat sejanega peska ter obsipana in zasipana s tem materialom v višini najmanj 10 cm nad temenom cevi.

Trasa priključne cevi mora potekati po javnih zemljiščih in po funkcionalnem zemljišču priključnega objekta in samo izjemoma prek drugih zemljišč. Naročnik priključka mora pred izvedbo priključka pridobiti pisno soglasje lastnikov vseh zemljišč, preko katerih poteka trasa priključne cevi. Na celotni trasi priključne cevi mora biti 30 cm nad temenom vodovodne ali zaščitne cevi obvezno vgrajen opozorilni trak s kovinskim vložkom in napisom »POZOR – VODOVOD«.

Priključna cev do vključno DN 50 (Ø 63) mora biti obvezno vgrajena v zaščitni cevi na naslednjih mestih:

– pod vsemi urejenimi površinami, razen pod zelenicami,

– pod voznimi površinami,

– ob objektih ali napravah, ki lahko negativno vplivajo na priključno cev,

– v drugih primerih, ko bi bil dostop zaradi drugih pogojev otežkočen ali onemogočen.

Material zaščitne cevi je PVC ali PE HD. Tlačna stopnja zaščitne cevi je najmanj PN 6.

Velikost zaščitne cevi znaša:

– za priključno cev do DN 32 (Ø 40) je velikost zaščitne cevi najmanj Ø 75,

– za priključno cev do DN 40 (Ø 50) je velikost zaščitne cevi najmanj Ø 90,

– za priključno cev do DN 50 (Ø 63) je velikost zaščitne cevi najmanj Ø 110.

**c) Lokacija in izvedba merilnega mesta**

## 60. člen

Merilno mesto je namenjeno vgraditvi merilnih naprav za merjenje količine dobavljene vode porabnikom.

Vsa merilna mesta se vgradijo v vodomerni jašek zunaj objekta. V izjemnih primerih, o čemer presodi upravljavec, pa je lahko jašek v objektu.

## 61. člen

Zunanji vodomerni jaški so lahko armirano betonske izvedbe ali pa tipski, serijske proizvodnje in morajo imeti vgrajen ustrezen pohoden vodotesni pokrov, ki onemogoča vdor meteorne vode. Vgradnja tipskega vodomernega jaška se lahko izvede, če jašek omogoča vzdrževanje vodovoda in preprečuje zamrzneve.

Vodomerni jašek ne sme biti lociran na površinah, ki so namenjene motornemu prometu. Če temu pogoju ni mogoče zadostiti, je potrebno zagotoviti povozen pokrov.

## 62. člen

Če je vodomerno mesto v objektu porabnika, mora biti cev vodovodnega priključka v zaščitni cevi v celotni dolžini od vstopa v objekt do vodomera.

Prehod vodovoda skozi steno jaška mora biti izdelan vodotesno in elastično (lahko tudi v zaščitni cevi), tako da dopušča potrebne horizontalne in vertikalne premike vodovoda glede na steno jaška.

## 63. člen

Vodomerni jašek v vodoprepustnem terenu mora imeti iztok z drenažo, v neprepustnem terenu pa poglobitev za izčrpanje vode. Priključitev iztoka iz jaška na kanalizacijo ni dopustna. Na vodopropustnih terenih se lahko izdelajo tudi zunanji vodomerni jaški brez betonskega dna (nasutje dna z gramozom ali s prodcem granulacije 0-3 cm), na vodonepropustnih terenih pa z betonskim dnom.

Vodomernih jaškov izven objekta se praviloma ne gradi v terenih s talno vodo. Kolikor se tej zahtevi ne da izogniti, mora biti jašek vodotesen s poglobitvijo na dnu za črpanje vode. Vstopna odprtina jaška mora biti nad nivojem talne vode.

## 64. člen

Pokrovi na vodomernih jaških so praviloma iz rebraste pločevine, ki je ustrezno ojačana in ima vgrajeno toplotno izolacijo (pokrov oziroma dodatna montažna toplotna izolacija mora biti izdelana tako, da temperatura v jašku ni nižja od + 3°C).

Tovrstni pokrovi so lahko eno-, dvo- ali tridelni. Pokrov ali del pokrova, ki se samostojno dvigne, ne sme biti težji od 20 kg. Dimenzije pokrova so:

- za vodomere do DN 40 mm: 100 x 60 cm,
- za vodomere od DN 50 do DN 100 mm: 60 x 60 cm,
- za vodomere nad DN 100 mm: 80 x 80 cm.

## 65. člen

Notranje dimenzije zunanjih armirano betonskih vodovodnih jaškov so odvisne od velikosti ter števila vgrajenih vodomerov:

vodomer DN (mm)	za en vodomer dolžina x širina x višina (cm)	za dva vodomera dolžina x širina x višina (cm)
20	100 x 60 x 100	100 x 80 x 100
25	100 x 60 x 100	100 x 80 x 100
40	120 x 60 x 100	120 x 100 x 100
kombiniran 50/20	210 x 120 x 170	220 x 150 x 170
kombiniran 80/20	240 x 120 x 170	250 x 150 x 170
kombiniran 100/20	270 x 120 x 170	280 x 150 x 170
kombiniran 150/40	300 x 130 x 170	310 x 170 x 170

Opomba: dimenzije so svetle mere

Jašek mora imeti vgrajena nerjaveča vstopna železa ali lestev, poleg tega pa je pri izvedbi obvezno upoštevati pogoje iz prejšnjih poglavij tega pravilnika.

## d) Način vgradnje vodomerov

## 66. člen

Vodomeri, armature in fazonski kosi morajo biti v jašku nameščeni tako, da je možna enostavna montaža oziroma zamenjava. V merilnem mestu se vgrajujejo naslednje vodovodne armature s pripadajočimi spojnimi elementi v smeri dotoka vode:

- zaporni element (krogelna pipa ali zasun),
- vmesni del pred vodomerom (po potrebi),
- nepovratni ventil kot vložek v vodomeru ali samostojni element (pri večjih vodomerih),
- vodomer,
- montažno demontažni kos (pri vodomerih DN 50 ali večjih vodomerih),
- zaporni element (krogelna pipa ali zasun) z dodatnim izpustom,
- čistilni kosi se vgrajujejo za prvim zapornim elementom pri vseh priključkih, kjer so vgrajeni vodomeri, večji ali enaki DN 50 mm.

## 67. člen

Za vodomerom se vgrajujejo nepovratni ventili, da se prepreči povratek vode oziroma onesnaževanje javnega omrežja iz naprav porabnika. Objekti, ki imajo dva ali več priključkov, morajo imeti na vseh priključkih vgrajene nepovratne ventile.

Uporabnik vodovoda je dolžan pri izdelavi notranje inštalacije predvideti tehnično rešitev, ki bo kompenzirala višje tlake v internem omrežju, ki nastajajo ob pripravi tople vode.

## 68. člen

Naprave za gretje vode in druge tovarniške in tehnične naprave, ki rabijo vodo iz javnega vodovodnega omrežja ter delujejo pod višjim tlakom kot je v omrežju, ali lahko vračajo vodo v omrežje, morajo biti izvedene tako, da je onemogočen povratni tok vode iz instalacije v vodovodno omrežje.

Interna instalacija porabnika, ki pri tehnološkem procesu uporablja snovi, ki lahko ogrozijo sanitarno neoporečnost vode, mora biti izvedena tako, da je popolnoma izključena možnost povratnega toka vode iz instalacije v omrežje upravljalca.

## e) Tipi in dimenzije vodomerov

## 69. člen

Vrsto in tip vodomerne naprave, ki se uporabljajo za merjenje porabljene vode, določi upravljalcev.

## 70. člen

Dimenzijo vodomera določi upravljalcev v sodelovanju s projektantom vodovodne inštalacije, na osnovi podatkov o predvideni porabi vode.

Vgrajujejo se lahko vodomeri z naslednjimi karakteristikami:

vodomer DN (mm)	pretok $Q_n$ ( $m^3/h$ )	vgradna dolžina (mm)
20	2,5	190
25	6,0	260
40	10,0	300
kombiniran 50/20	15,0	270
kombiniran 80/20	40,0	300
kombiniran 100/20	60,0	360
kombiniran 150/40	150,0	500

Vsi vodomeri morajo imeti veljavno oznako o overitvi. Leto overitve mora biti enako letu vgradnje, razen pri izrednih menjavah, ki se izvajajo prve dni po novem letu, pred pridobitvijo novo overjenih vodomerjev.

## V. TEHNIČNO DOBAVNI POGOJI

## 71. člen

Priključitev objekta na vodovod je možna pod naslednjimi pogoji:

- da je kota tlačne črte pri  $Q_{max}$  v vodovodnem omrežju najmanj 15 m nad koto najvišjega izliva v objektu,
- da bodoči porabnik s predvidenim odvzemom vode ne bo presegal pretočnih zmogljivosti sekundarnega omrežja in povzročal motenj v oskrbi ostalih porabnikov,
- da vodovodni priključek ni daljši od 50 m.

V primerih, ko je vodovodni priključek daljši od 50 m, razmere na omrežju pa omogočajo priključitev objekta na javno omrežje, določi razvojna služba upravljalca, v odvisnosti od načrtovane pozidave ožjega področja, pogoje za priključitev in stalnost priključka. V primeru, da je na podlagi sprejetih prostorskih načrtov na določenem območju predvidena večja pozidava, se objekti priključujejo na javno vodovodno omrežje po izgradnji minimalnega standarda komunalne infrastrukture.

## 72. člen

Začasni priključek na javni vodovod je možen:

1. za gradbišče (gradbiščni priključek),
  2. za razne javne prireditve,
  3. začasne objekte, pod pogojem, da obstoj teh objektov ni v nasprotju z veljavnim prostorskim načrtom občine (na podlagi priložene lokacijske informacije),
  4. v drugih primerih, po oceni upravljalca vodovoda.
- Začasni priključek se izvede, če ga je tehnično možno izvesti in če se s tem ne poslabšujejo pogoji oskrbe z vodo drugih porabnikov, priključenih na javni vodovod, oziroma se s tem ne vpliva na kakovost vode. Pogoj za začasno priključitev na javni vodovod je urejeno začasno odjemno mesto po navodilih upravljalca. Začasne priključke odstrani upravljalcev po prenehanju potrebe po njihovi uporabi na stroške uporabnika začasnega priključka.

Odločitev o možnosti izvedbe začasnega priključka sprejme razvojna služba upravljalca vodovoda, pri čemer za vsak primer posebej presodi, kakšno dokumentacijo mora bodoči porabnik predložiti.

## 73. člen

Dobavni tlak v omrežju je odvisen od hidravličnega stanja in porabe vode v omrežju. Praviloma se obratovalni tlaki gibljejo od 1,5 do 6,0 barov. V posebnih pogojih in v posameznih primerih je tlak lahko višji ali nižji.

Če je tlak v omrežju višji od 6,0 barov, mora porabnik za zaščito internega omrežja vgraditi za obračunskim vodomermom reducirni ventil tlaka, ki je sestavni del interne inštalacije.

#### 74. člen

Naprave za zvišanje tlaka v objektih so del interne instalacije in se lahko vgradijo le s posebnim soglasjem upravljavca.

Naprave za zvišanje tlaka se morajo priključiti preko vmesnega rezervoarja, v katerega priteka voda preko vodomera in ventila s plovcem, v primerih, ko iz omrežja ni možno zagotavljati črpalne količine vode.

Vtok v rezervoar mora biti nad najvišjim nivojem vode v rezervoarju.

### VI. NADZOR NAD GRADNJO VODOVODA

#### 75. člen

Vse vodovodne naprave, ki jih gradi ali rekonstruira katerikoli izvajalec in bodo po dokončni izgradnji prešle v upravljanje upravljavca, dodatno nadzira med samo gradnjo strokovna služba upravljavca, na stroške investitorja.

#### 76. člen

Nadzor iz prejšnjega člena tega pravilnika obsega kontrolo izvajanja določenih izdanih soglasij in tega pravilnika ter kontrolo kakovosti izvedenih del in vgrajenega materiala. Izvajalec del je dolžan poklicati pooblaščenega predstavnika upravljavca:

- pri izvedbi peščene posteljice,
- pri zasipu cevovoda 30 cm nad temenom cevi,
- pri tlačnem preizkusu cevovoda,
- pri dezinfekciji cevovoda.

### VII. PREVZEM VODOVODOV V UPRAVLJANJE

#### 77. člen

Investitor javnega vodovoda mora le-tega predati v last občini, na območju katere je vodovod zgrajen. Način in pogoje predaje opredelita investitor in občina s pogodbo. Občina preda predmetni vodovod v upravljanje upravljavcu. Ob primopredaji mora investitor izročiti občini oziroma upravljavcu naslednjo dokumentacijo:

- projekt z gradbenim dovoljenjem,
- izdelan kataster vodovoda, v skladu z veljavnim pravilnikom in zahtevami upravljavca,
- zapisnik o tlačnem preizkusu,
- tehnično dokumentacijo po 39. členu ZGD-1,
- atest o izvedenem klornem šoku,
- podatke o investicijski vrednosti,
- uporabno dovoljenje.

Na osnovi zapisnika o prevzemu javnega vodovoda vnese upravljavec vodovod v kataster komunalnih naprav in v evidenco sredstev v upravljanju.

#### 78. člen

Vaški vodovod prevzame upravljavec v upravljanje le, če so izpolnjeni pogoji tega pravilnika in je vodovod zgrajen oziroma saniran skladno z vsemi predpisi ter ima vodni vir, ki ustreza pravilniku o zdravstveni ustreznosti pitne vode, in urejene varstvene pasove.

### VIII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 79. člen

Obstoječe stanje naprav, s katerimi upravljavec že upravlja, pa niso v stanju, ki ga zahteva ta pravilnik, ne

ogroža pa varnosti oskrbe s pitno vodo, se sanira postopoma, v roku, ki ga dopušča letno planiranje enostavne reprodukcije.

#### 80. člen

Naprave, za katere odgovarja uporabnik vodovoda in niso v stanju, ki ga zahteva ta pravilnik, ni pa ogrožena varnost oskrbe s pitno vodo, so uporabniki dolžni sanirati v roku, določenem z odločbo, ki jo izda upravljavec vodovoda.

#### 81. člen

V primeru rekonstrukcije napajalnega omrežja na določenem odseku s katero se izvede zamenjava obstoječega cevovoda zaradi dotrajanosti ali povečevanja propustnosti, so uporabniki dolžni sofinancirati izvedbo priključnega spoja in navezavo na cev hišnega priključka. Delež sofinanciranja teh posegov je odvisen od starosti hišnega priključka, preostali delež nastalih stroškov pa krije investitor rekonstrukcije napajalnega omrežja. Lastnike priključkov v teh primerih bremenijo naslednji strošek:

- |                                          |                  |
|------------------------------------------|------------------|
| – za priključek starosti do 5 let        | nimajo stroškov, |
| – za priključek starosti od 5 do 15 let  | 1/3 stroška,     |
| – za priključek starosti od 15 do 25 let | 2/3 stroška,     |
| – za priključek starosti nad 25 let      | celoten strošek. |

#### 82. člen

Uporabniki javnega vodovoda so ob zamenjavi hišnih priključkov, rekonstrukciji napajalnega omrežja ali v drugih utemeljenih razlogih na zahtevo upravljavca dolžni izvesti prestavitve merilnega mesta iz objektov v merilne jaške izven objekta. Novo lokacijo merilnega mesta, ki mora biti čim bližje sekundarnem cevovodu, določita skupno uporabnik in predstavnik upravljavca. Stroške izgradnje jaška ter dobave potrebnega materiala nosi uporabnik vodovoda, stroške montaže in prestavitve vodomera pa upravljavec.

Neupoštevanje zahteve upravljavca iz predhodnega odstavka se sankcionira s prekinitvijo dobave vode.

#### 83. člen

Vsa izdana soglasja do dneva uveljavitve tega pravilnika ostanejo v veljavi, izvedbe pa morajo že upoštevati normative po tem pravilniku.

#### 84. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 061-7/02-0111

Kočevje, dne 13. novembra 2003.

Župan

Občine Kočevje

**Janko Veber, univ. dipl. inž. grad. l. r.**

## LJUBLJANA

### **614. Sklep o mreži javne zdravstvene službe na primarni ravni v Mestni občini Ljubljana**

Na podlagi prvega odstavka 5. člena in prvega odstavka 94. člena zakona o zdravstveni dejavnosti (Uradni list RS, št. 9/92, 26/92, 13/93, 45/94, 37/95, 8/96, 59/99, 90/99, 98/99, 31/00, 36/00, 45/01, 62/01 in 86/02), 27. člena statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 26/01 in 28/01) je Mestni svet mestne občine Ljubljana na 8. redni seji dne 2. 2. 2004 sprejel

**S K L E P**  
**o mreži javne zdravstvene službe na primarni ravni v Mestni občini Ljubljana**

## 1. člen

Mrežo javne zdravstvene službe na primarni ravni v Mestni občini Ljubljana sestavljajo:

## 1. na področju splošne medicine:

Nosilec programa	Lokacija	Število programov
1. Zdravstveni dom Ljubljana		
Enota Bežigrad	Kržičeva ulica 10	12,45
Enota Bežigrad	Primožičeva ulica 2	2,00
Enota Center	Metelkova ulica 9	12,00
Enota Moste	Kvedrova cesta 30	2,00
Enota Moste	Šmartinska cesta 135	1,00
Enota Moste	Preglov trg 4	6,00
Enota Moste	Cesta 30. avgusta 5	7,00
Enota Moste	Prvomajska ulica 5	7,46
Enota Šentvid	Ob zdravstvenem domu 1	6,14
Enota Šiška	Derčeva ulica 5	18,46
Enota Vič	Postojnska ulica 24	11,00
Enota Vič	Rakovniška ulica 4	4,00
Skupaj Zdravstveni dom Ljubljana		89,51
2. Socialni zavodi – nosilec dejavn. spl.amb.v soc.zav. je ZDL		
Dom starejših občanov Vič-Rudnik	Cesta na Bokalce 10	1,00
Dom starejših občanov Bežigrad	Komanova ulica 1	0,74
Dom upokojencev Center	Tabor 10	1,00
Dom upokojencev Center	Zrinjskega 2 – Poljane	0,65
Dom starejših občanov Moste	Ob sotočju 10	0,70
Dom starejših občanov Šiška	Kunavarjeva ulica 15	0,76
Dom starejših občanov Vič-Rudnik	Kopališka ulica 10	0,88
Skupaj socialni zavodi		5,73
3. Klinični center		
Klinični center	Vodnikova cesta 62	2,90
Klinični center	Njegoševa cesta 4	1,29
Skupaj Klinični center		4,19
4. SŽ – Železniški zdravstveni dom		
Železniški zdravstveni dom	Trg osvobodilne fronte 3	1,00
Železniški zdravstveni dom	Celovška cesta 4	3,50
Skupaj Železniški zdravstveni dom		4,50
5. Koncesionarji		
Alenka Peršič Ojsteršek	Gasparijeva ulica 2	1,00
Andrej Stare	Ulica bratov Babnik 10	1,00
Barsos, d.o.o.	Gregorčičeva ulica 11	1,00
Boštjan Hostnik	Tbilisijska ulica 59	1,00
Branka Kuštrin	Koprška ulica 94	0,85
Dagra, d.o.o.	Vodovodna cesta 67	0,50
Gojmir Žorž	Koprška ulica 94	1,00
Helena Andrenšek	Prijateljeva ulica 2	0,30
Janez Kmet	Tbilisijska ulica 89	1,00
Jasna Blaha	Tbilisijska ulica 59	1,00
Jože Vidmar	Savska cesta 3	1,00
Lijana Petek Hojker	Prijateljeva ulica 2	1,00
Lorena, d.o.o.	Cesta Ceneta Štuparja 2A	1,00
Majda Vidic	Dunajska cesta 5	0,75
Majda Grosek Pšeničnik	Dunajska cesta 22	1,00
Marjana Simčič Polak	Cesta Ceneta Štuparja 2A	1,00
Marta Dobnikar	Metelkova ulica 15	1,00

Nosilec programa	Lokacija	Število programov
Mateja Tominec	Kolinska ulica 1	0,85
Matjaž Jereb	Metelkova ulica 15	1,00
Medi center, d.o.o.	Topniška ulica 4	3,00
Nely Vodičar Bremec	Kopitarjeva ulica 4	1,00
Peter Franetovič	Tabor 9	1,00
Tatjana Zavodnik Krupenko	Tržna ulica 3	1,00
Vesna Rojc Pečnik	Tolstojeva ulica 63	0,50
Zdravstveni zavod Revita	Peričeva ulica 31	0,90
Zdravstveni zavod Zdravje	Smoletova ulica 18	1,50
Zlatka Kralj	Trubarjeva cesta 51A	1,00
Sonja Ukmar	Rožna dolina IV/49	1,00
Skupaj koncesionarji		28,15
Vsi nosilci skupaj		132,08

## 2. na področju pediatrije:

Nosilec programa	Lokacija	Število programov
1. Zdravstveni dom Ljubljana		
Enota Bežigrad	Kržičeva ulica 10	2,71
Enota Bežigrad	Primožičeva ulica 2	2,00
Enota Center	Metelkova ulica 9	2,60
Enota Moste	Cesta 30. avgusta 5	2,00
Enota Moste	Prvomajska ulica 5	3,07
Enota Moste	Kvedrova cesta 30	1,00
Enota Šentvid	Ob zdravstvenem domu 1	1,16
Enota Šiška	Derčeva ulica 5	3,65
Enota Vič	Postojnska ulica 24	4,41
Enota Vič	Rakovniška ulica 4	2,00
Skupaj Zdravstveni dom Ljubljana		24,60
2. Koncesionarji		
Barsos, d.o.o.	Gregorčičeva ulica 11	1,00
Darja Mikec	Gogalova ulica 3A	1,00
Eskulap, d.o.o.	Cesta v Mestni log 55	1,00
Meta Finžgar Perme	Cesta v Mestni log 55	1,00
Pediatrična ambulanta Ajda Cimperman, d.o.o.	Cesta v Mestni log 55	1,00
Vesna Plevnik Vodušek	Regentova cesta 70	0,40
Skupaj koncesionarji		5,40
Vsi nosilci skupaj		30,00

## 3. na področju šolske medicine:

Nosilec programa	Lokacija	Število programov
1. Zdravstveni dom Ljubljana		
Enota Bežigrad	Kržičeva ulica 10	3,49
Enota Bežigrad	Primožičeva ulica 2	1,00
Enota Center	Metelkova ulica 9	4,76
Enota Moste	Cesta 30. avgusta 5	2,23
Enota Moste	Prvomajska ulica 5	3,50
Enota Šentvid	Ob zdravstvenem domu 1	1,67
Enota Šiška	Derčeva ulica 5	3,95
Enota Vič	Postojnska ulica 24	3,73
Enota Vič	Rakovniška ulica 4	1,00
Skupaj Zdravstveni dom Ljubljana		25,33
2. Zdravstveni dom za študente		
Zdravstveni dom za študente	Aškerčeva cesta 4	4,50
Zdravstveni dom za študente	Cesta 27. aprila 31	1,00
Zdravstveni dom za študente	Kardeljeva ploščad 12	1,00

Nosilec programa	Lokacija	Število programov
Skupaj ZD za študente		6,50
3.MZ- ambulanta za dijake šole v Tacnu		
Ambulanta za dijake šole v Tacnu	Rocenska ulica 56	0,34
4. Koncesionarji		
Helena Andrenšek	Prijateljeva ulica 2	0,70
Vsi nosilci skupaj		32,87

## 4. na področju ginekologije:

Nosilec programa	Lokacija	Število programov
1. Zdravstveni dom Ljubljana		
Enota Bežigrad	Kržičeva ulica 10	0,84
Enota Center	Metelkova ulica 9	0,83
Enota Moste	Preglov trg 4	2,50
Enota Šentvid	Ob zdravstvenem domu 1	0,68
Enota Šiška	Derčeva ulica 5	1,90
Enota Vič	Postojnska ulica 24	2,00
Enota Vič	Rakovniška ulica 4	1,25
Skupaj Zdravstveni dom Ljubljana		10,00
2. SŽ- Železniški zdravstveni dom		
Železniški zdravstveni dom	Celovška cesta 4	0,20
3. Zdravstveni dom za študente		
Zdravstveni dom za študente	Aškerčeva cesta 4	2,00
4. Klinični center		
Klinični center	Šlajmerjeva ulica 3	6,50
5. Koncesionarji		
Barbara Rojnik	Metelkova ulica 15	1,00
Branislav Franjič	Metelkova ulica 11	0,85
Branka Colja Lovšin	Peričeva ulica 15	1,00
Grozdana Berginc Šormaz	Kotnikova ulica 5	1,00
Katarina Kolar Kurent	Metelkova ulica 15	1,00
Polona Jerman Kačič	Metelkova ulica 15	1,00
Primož Reš	Ulica bratov Babnik 10	0,20
Ratko Tatalovič	Tbilisijska ulica 59	1,00
Vinko Jeričevič	Peričeva ulica 15	1,00
Ziljana Križaj	Cesta v Mestni log 55	1,00
Skupaj koncesionarji		9,05
Vsi nosilci skupaj		27,75

## 5. na področju fizioterapije:

Nosilec programa	Lokacija	Število programov
1. Zdravstveni dom Ljubljana		
Enota Bežigrad	Kržičeva ulica 10	4,00
Enota Center	Metelkova ulica 9	5,57
Enota Moste	Prvomajska ulica 5	7,00
Enota Šentvid	Ob zdravstvenem domu 1	2,00
Enota Šiška	Derčeva ulica 5	4,90
Enota Vič	Postojnska ulica 24	5,00
Skupaj Zdravstveni dom Ljubljana		28,47
2. Klinični center		
Klinični center	Zaloška cesta 2	9,00
Skupaj Klinični center		9,00
3. SŽ – Železniški zdravstveni dom		
Železniški zdravstveni dom	Trg osvobodilne fronte 3	1,50
Skupaj Železniški zdravstveni dom		1,50



Nosilec programa	Lokacija	Število programov
4. Koncesionarji		
Alenka Pogačar	Cesta Ceneta Štuparja 2A	1,00
Barbara Pantar	Celovška cesta 134	0,50
Frančišek Oberstar	Cesta v Mestni log 55	1,00
Frančiška Rogelj Ogrin	Gustinčičeva ulica 14	1,00
Karmen Ivanšek	Štula 13B	1,00
Marjana Wolf	Cesta Ceneta Štuparja 2A	1,00
Marjeta Krejči Hrastar	Poklukarjeva ulica 23	1,00
Milena Starin	Korytkova ulica 30	1,00
Mirjam Ogrin	Korytkova ulica 30	1,00
Mirjana Krajnik	Cesta Ceneta Štuparja 2A	0,50
Polona Žargi	Štula 13B	1,00
Stanislava Podlesnik Maurer	Poklukarjeva ulica 23	1,00
Tomaž Fuchs	Dunajska cesta 186	0,50
Zdenka Jerman	Cesta Ceneta Štuparja 2A	1,00
Skupaj koncesionarji		12,50
Vsi nosilci skupaj		51,47

6. na področju patronaže in nege na domu:

Nosilec programa	Lokacija	Število programov
1. Zdravstveni dom Ljubljana		
Enota Bežigrad	Mislejeva ulica 3	21,00
Enota Center	Metelkova ulica 9	12,00
Enota Moste	Prvomajska 5	8,00
Enota Moste	Preglov trg 4	8,00
Enota Moste	Cesta 30. avgusta 5	10,00
Enota Šentvid	Ob zdravstvenem domu 1	6,00
Enota Šentvid	Vodice – Kopitarjev trg 1	2,00
Enota Šiška	Derčeva ulica 5	19,00
Enota Vič	Postojnska ulica 24	14,60
Enota Vič	Rakovniška ulica 4	4,00
Skupaj Zdravstveni dom Ljubljana		104,60
4. Koncesionarji		
Irena Žajdela	Pot na Fužine 3	1,00
Skupaj koncesionarji		1,00
Vsi nosilci skupaj		105,60

7. na področju zobozdravstva odraslih:

Nosilec programa	Lokacija	Število programov
1. Zdravstveni dom Ljubljana		
Enota Bežigrad	Kržičeva ulica 10	4,98
Enota Center	Kotnikova ulica 36	9,87
Enota Center	Čufarjeva ulica 2	1,00
Enota Moste	Kvedrova cesta 30	2,00
Enota Moste	Cesta 30. avgusta 5	4,05
Enota Moste	Prvomajska ulica 5	6,00
Enota Šentvid	Ob zdravstvenem domu 1	2,46
Enota Šiška	Derčeva ulica 5	8,98
Enota Vič	Postojnska ulica 24	7,73
Enota Vič	Rakovniška ulica 4	5,00
Skupaj Zdravstveni dom Ljubljana		52,07
2. Klinični center		
Klinični center	Hrvatski trg 6	3,50
Skupaj Klinični center		3,50
3. SŽ – Železniški zdravstveni dom		

Nosilec programa	Lokacija	Število programov
Železniški zdravstveni dom	Celovška cesta 4	5,30
Skupaj Železniški zdravstveni dom		5,30
4. Srednja šola za farmacijo, kozmetiko in zdravstvo		
Sr.šola za farmacijo, kozmetiko in zdravstvo	Zemljemerska ulica 5	1,86
Skupaj srednja šola		1,86
5. Koncesionarji		
Alenka Milavec Petaros	Zeljarska ulica 2	1,00
Andrejka Urbančič	Vilharjeva cesta 27	0,90
Arnold Tomšič	Cesta v Mestni log 55	1,00
Babit, d.o.o.	Kolezijska ulica 25	1,00
Barbara Borec	Staničeva ulica 17	1,00
Blaža Jančar	Peričeva ulica 25	1,00
Depik, d.o.o.	Cesta 24. junija 31	0,75
Dr. Maksimiljan Kos, d.o.o.	Trg prekomorskih brigad 4	0,75
Duša Boljka	Litijska cesta 43	0,80
Eva Steidl Porenta	Jamova cesta 39	1,00
Irena Kovačević Tessenyi	Parmova ulica 51	1,00
Iztok Privšek	Opekarska cesta 11	1,00
Jana Zaplatil	Celovška cesta 291	0,90
Janja Sunajko	Zadobrovška cesta 18A	1,00
Janko Edvard Štefančič	Vošnjakova ulica 7	0,90
Katarina Žmuc	Oražnova ulica 12	1,00
Katja Knol Gregorič	Kolinska ulica 1	0,85
Majda Sočič	Linhartova cesta 51	1,00
Marija Rant	Ulica v Kokovšek 31A	0,50
Marina Kansky Gaberšek.	Dunajska cesta 22	0,92
Marina Košak	Beethovnova ulica 6	0,80
Marko Razingar	Tbilisijska ulica 59	1,00
Martel Zupan	Cesta v Mestni log 55	0,60
Mateja Karlin Sambolec	Karlovska cesta 13	1,00
Medico dentes, d.o.o.	Tolstojeva ulica 63	0,92
Mirjam Kovačič Čadež	Kotnikova ulica 20	1,00
Miro Siegl	Kopitarjeva ulica 4	1,00
Mojca Potokar	Ježa 90	0,80
Polona Zupet Žnidaršič	Litijska cesta 47	0,85
Samo Tetičkovič	Dunajska cesta 5	1,00
Sanja Lucija Pečnik	Dunajska cesta 129	1,00
Sonja Funduk Andrejčič	Dalmatinova ulica 7	1,00
Štefanija Zupan	Puhova ulica 6	1,00
Tatjana Čufer	Ulica bratov Učakar 64	1,00
Tone Tomšič	Gasparijeva ulica 12	0,50
Vilko Vresk	Savska cesta 3	0,80
Višnja Macura	Verovškova ulica 57	1,00
Vladimir Siegl	Kopitarjeva ulica 4	1,00
Zdravstveni zavod Zdravje	Smoletova ulica 18	1,00
Dentart, d.o.o.	Petkovškovo nabrežje 57	1,00
Koncesionarji skupaj		36,54
Vsi nosilci skupaj		99,27

## 8. na področju zobozdravstva otrok in mladine:

Nosilec programa	Lokacija	Število programov
1. Zdravstveni dom Ljubljana		
Enota Bežigrad – Srednja grad., Geod., in ekonomska šola	Dunajska cesta 102	1,00
Enota Bežigrad	Kržičeva ulica 10	2,00

Nosilec programa	Lokacija	Število programov
Enota Bežigrad – Zavod za usposabljanje slušno in govorno motenih	Vojkova cesta 74	1,00
Enota Bežigrad – OŠ Dr. Vita Kraigherja	Trg 9. maja 1	1,00
Enota Bežigrad – Srednja pokl. in strokovna šola Bežigrad	Ptujska ulica 6	1,00
Enota Bežigrad	Primožičeva ulica 2	1,00
Enota Bežigrad – OŠ Savsko naselje	Matjaževa ulica 4	1,00
Enota Center – OŠ Vodmat	Potrčeva ulica 1	1,00
Enota Center – OŠ Prežihov Voranc	Prežihova ulica 8	1,00
Enota Center – OŠ Majde Vrhovnik	Gregorčičeva ulica 16	1,00
Enota Center	Aškerčeva ulica 4	4,80
Enota Center – OŠ Poljane	Zemljemerska ulica 7	1,00
Enota Center – OŠ Prule	Prule 13	1,00
Enota Center – VVZ J.Levca	Dečkova ulica 1B	0,20
Enota Moste	Cesta 30. avgusta 5	2,00
Enota Moste	Prvomajska ulica 5	3,50
Enota Moste – OŠ Božidarja Jakca	Nusdorferjeva ulica 10	2,00
Enota Moste – OŠ Jože Moškrič	Jarška cesta 34	1,00
Enota Moste – OŠ Kette in Murn	Koširjeva ulica 2	0,50
Enota Šentvid	Ob zdravstvenem domu 1	2,57
Enota Šiška – OŠ Miško Kranjec	Kamnogoriška cesta 35	0,60
Enota Šiška	Derčeva ulica 5	1,50
Enota Šiška – OŠ Koseze	Ledarska ulica 23	0,40
Enota Vič	Postojnska ulica 24	4,50
Enota Vič – OŠ Vič	Abramova ulica 26	0,50
Enota Vič	Rakovniška ulica 4	2,00
Skupaj Zdravstveni dom Ljubljana		39,07
2. Klinični center		
Klinični center	Hrvatski trg 6	0,50
Skupaj Klinični center		0,50
3. Študentski zdravstveni dom		
Študentski zdravstveni dom	Kardeljeva ploščad 12	1,00
Študentski zdravstveni dom	Cesta 27. aprila 31	2,00
Študentski zdravstveni dom	Aškerčeva cesta 4	7,04
Skupaj študentski zdravstveni dom		10,04
4. Koncesionarji		
Apolonija Pielick	Šmartinska cesta 10	1,00
Damjana Anžič Likar	Godeževa ulica 11	1,00
In, d.o.o.	Adamičeva ulica 16	1,00
Jožica Kovačič	Klopčičeva ulica 1	0,75
Nastja Pirnat	Komenskega ulica 19	1,00
Nataša Rozman Vitorovič	Zadobrovška cesta 18A	1,00
Simonka Rus	Vodnikova cesta 187	1,00
Zobki, d.o.o.	Čufarjeva ulica 11	1,00
Skupaj koncesionarji		7,75
Vsi nosilci Skupaj		57,36

9. na področju ortodontije:

Nosilec programa	Lokacija	Število programov
1. Zdravstveni dom Ljubljana		
Enota Bežigrad	Kržičeva ulica 10	1,88
Enota Center	Aškerčeva cesta 1	1,00

Nosilec programa	Lokacija	Število programov
Enota Moste	Cesta 30. avgusta 5	1,00
Enota Šiška	Derčeva ulica 5	1,00
Enota Vič	Postojnska ulica 24	1,50
Skupaj Zdravstveni dom Ljubljana		6,38
2. Klinični center		
Klinični center	Hrvatski trg 6	2,50
3. Koncesionarji		
Ana Marija Čigon	Peričeva ulica 25	1,00
Karin Oblak Obrez	Parmova ulica 53	1,00
Marinko Vidoševič	Koprska ulica 94	1,00
Metoda Rejc Novak	Šlosarjeva ulica 4	1,00
Ortodontija, zobozdravstvo Vrbič, d.o.o.	Cesta v Mestni log 55	1,00
Zavod Orthos	Celovška cesta 107	1,50
Skupaj koncesionarji		6,50
Vsi nosilci skupaj		15,38

## 2. člen

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 502-10/03-4  
Ljubljana, dne 2. februarja 2004.

Županja  
Mestne občine Ljubljana  
**Danica Simšič** l. r.

### 615. Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za pospeševanje razvoja malega gospodarstva

Na podlagi prvega in drugega odstavka 1. člena uredbe o namenih in pogojih za dodeljevanje državnih pomoči ter določitvi pristojnih ministrstev za upravljanje posameznih shem državnih pomoči (Uradni list RS, št. 38/03) in 18. ter 27. člena statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 26/01 in 28/01) je Mestni svet mestne občine Ljubljana na 8. seji dne 2. 2. 2004 sprejel

## PRAVILNIK o dodeljevanju državnih pomoči za pospeševanje razvoja malega gospodarstva

## 1. člen

Ta pravilnik določa namene, upravičence, upravičene stroške, višino, instrumente in pogoje za dodeljevanje državnih pomoči za pospeševanje razvoja malega gospodarstva v Mestni občini Ljubljana.

## 2. člen

Sredstva za državne pomoči za pospeševanje razvoja malega gospodarstva se zagotavljajo v proračunu Mestne občine Ljubljana.

## 3. člen

Državne pomoči za pospeševanje razvoja malega gospodarstva (v nadaljevanju: državne pomoči) se dodeljujejo za namene povezovanja podjetij in za prijave na javne razpise za pridobitev nepovratnih sredstev iz tujine.

Državne pomoči se dodeljujejo kot spodbude po principu sofinanciranja upravičenih stroškov skupnih strateških razvojnih programov podjetij (v nadaljevanju: skupni progra-

mi) in kot spodbude za prijave na javne razpise za pridobitev nepovratnih sredstev iz tujine po principu sofinanciranja upravičenih stroškov prijave.

## 4. člen

Za podjetje se po tem pravilniku šteje samostojni podjetnik posameznik in pravna oseba ne glede na pravni status, organizacijo in lastništvo, ki se ukvarja s tržno proizvodnjo blaga in storitev.

## 5. člen

Upravičenci do državnih pomoči so podjetja, ki:  
– imajo sedež v Mestni občini Ljubljana,  
– imajo manj kot 50 zaposlenih,  
– imajo letni promet, ki je manjši od 7 mio EUR ali bilančno vsoto, ki je manjša od 5 mio EUR.  
Upravičenec, ki je gospodarska družba, mora biti neodvisno podjetje.

Neodvisno podjetje po tem pravilniku je gospodarska družba, v kateri posamezna gospodarska družba ali povezana družba, ki ne ustreza pogojem za majhna in srednjevelika podjetja, razpolaga z lastniškimi deleži ali glasovalnimi pravicami, manjšimi od 25%. Meja se lahko prekorači, če je podjetje v lasti delniških družb ali institucionalnih investitorjev in pri tem ne izvaja aktivne lastniške politike.

## 6. člen

Do državnih pomoči niso upravičena podjetja, ki:  
– so v stečajnem postopku, postopku prisilne poravnave ali likvidacije,  
– so v stanju kapitalske neustreznosti po 10. členu zakona o finančnem poslovanju podjetij (Uradni list RS, št. 54/99, 110/99, 50/00 – sklep US in 93/02 – odl. US),  
– so v težavah in dobivajo državno pomoč za reševanje in prestrukturiranje,  
– poslujejo v sektorju premogovništva, ladjedelništva, pomorskega transporta, kmetijstva, ribištva in jeklarstva.  
Do državnih pomoči za sofinanciranje stroškov prijave na razpis za pridobitev nepovratnih sredstev iz tujine niso upravičena podjetja, določena v prejšnjem odstavku tega člena in podjetja, ki sodijo v sektor transporta.

## 7. člen

Upravičeni stroški za skupne programe so:  
– stroški svetovanja pri pripravi skupnih programov za povezovanje malih podjetij,  
– stroški svetovanja in razširjanja specifičnega znanja za potrebe izvajanja skupnih programov,

– stroški posebnega usposabljanja podjetnikov in zaposlenih za pripravo in izvajanje skupnih programov,

– stroški promocije proizvodov in storitev skupnih programov pri prvi predstavitvi na določenem sejmu ali razstavi, ki obsegajo dodatne stroške najetja, postavitve ali delovanja stojnice,

– stroški začetnih materialnih investicij (zemljišča, zgradbe in oprema) za potrebe izvajanja skupnih programov. Med upravičene stroške ne sodijo stroški za nakup transportnih sredstev in opreme;

– stroški začetnih nematerialnih investicij (nakup patentov, licenc, know-howa ali nepatentiranega tehničnega znanja).

Državna pomoč za upravičene stroške iz prve, druge in četrte alineje prejšnjega odstavka se dodeli v višini do 50% upravičenih stroškov, za upravičene stroške iz tretje alineje prejšnjega odstavka v višini do 45% upravičenih stroškov in za upravičene stroške iz pete in šeste alineje prejšnjega odstavka v višini do 15% upravičenih stroškov.

#### 8. člen

Upravičeni stroški za prijave na razpise za pridobitev nepovratnih sredstev iz tujine so izključno direktni stroški, nujni in vezani na prijavo, ki so dejansko nastali in za katere ima prijavitelj ustrezna dokazila oziroma dokumentacijo.

Upravičeni stroški iz prejšnjega odstavka so:

– stroški osebja v višini dejanske cene dela, ki se izkazuje na podlagi izplačanih plač z vsemi dodatki in dajatvami, kot so ti opredeljeni v nacionalni zakonodaji in/ali kolektivni pogodbi,

– stroški zunanjih izvajalcev, ki morajo biti v skladu z običajnimi tržnimi cenami in z običajnim poslovanjem prijavitelja in

– potni stroški, ki so nastali pri oblikovanju in delu konzorcija za prijavo projekta na vire nepovratnih sredstev iz tujine (dnevnic, stroški prevoza ter morebitni stroški prenočišča).

Višina pomoči po tem členu znaša največ 500.000 SIT na eno prijavo. Če je podjetje koordinator konzorcija, ki pripravlja projekt, znaša pomoč največ 1.000.000 SIT.

#### 9. člen

Instrument pomoči so dotacije.

#### 10. člen

Državne pomoči za skupne programe se dodeljujejo za programe, ki jih izvajajo najmanj tri povezana podjetja in vsaj ena razvojna institucija.

Na javnem razpisu za dodelitev državnih pomoči za skupne programe lahko sodeluje skupina najmanj treh podjetij in vsaj ene razvojne institucije:

– ki so sklenila dogovor o sodelovanju pri skupnem programu,

– ki so določila nosilno podjetje, ki v imenu skupine nastopa kot vlagatelj vloge in pogodbeni stranka.

#### 11. člen

Na javnem razpisu za dodelitev državne pomoči za prijave na javne razpise za pridobitev nepovratnih sredstev iz tujine lahko sodeluje posamezno podjetje ali skupina podjetij, ki je sklenila dogovor o sodelovanju pri skupnem projektu in je določila nosilno podjetje, ki v imenu skupine nastopa kot vlagatelj vloge in pogodbeni stranka.

#### 12. člen

Sredstva, za katere je prejemnik pridobil državno pomoč, mora prejemnik uporabljati za namen, za katerega je pridobil državno pomoč, najmanj dve leti, če gre za materialne investicije, nematerialne investicije vsaj eno leto od dneva njihove pridobitve oziroma zaključka.

#### 13. člen

Zgornja meja vseh prejetih pomoči iz proračuna Republike Slovenije, proračunov samoupravnih lokalnih skupnosti in iz sredstev Evropske unije ne sme preseči zgornje meje pomoči, določene v uredbi o namenih in pogojih za dodeljevanje državnih pomoči ter določiti pristojnih ministrstev za upravljanje posameznih shem pomoči (Uradni list RS, št. 38/03).

#### 14. člen

Mestna občina Ljubljana ima še pet let po plačilu zadnjega obroka državne pomoči pravico vsebinsko in finančno revidirati vsak program in prijavo, za katere je dodelila sredstva državnih pomoči.

Prejemniki, ki so pridobili sredstva, morajo dokumentacijo, ki je bila podlaga za pridobitev sredstev, hraniti še pet let od dneva pridobitve sredstev.

Sredstva državnih pomoči, ki jih je prejemnik pridobil na podlagi neresničnih podatkov ali jih je porabil nenamensko, mora vrniti skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva, ko je prejel izplačilo.

#### 15. člen

Državne pomoči se dodeljujejo na podlagi predhodno izvedenega javnega razpisa, objavljenega v Uradnem listu Republike Slovenije, pod pogoji in po postopku, določenem v veljavnih predpisih.

#### 16. člen

Medsebojne obveznosti med Mestno občino Ljubljana in prejemnikom državnih pomoči se uredijo s pogodbo.

#### 17. člen

Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za pospeševanje razvoja malega gospodarstva v Mestni občini Ljubljana (Uradni list RS, št. 63/02).

#### 18. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 300-54/2003-5

Ljubljana, dne 2. februarja 2004.

Županja  
Mestne občine Ljubljana  
**Danica Simšič l. r.**

**MIRNA PEČ**

### 616. Odlok o proračunu Občine Peč za leto 2004

Na podlagi 29. in 57. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98 in 70/00 in odl. US, Uradni list RS, št. 6/94, 45/94, 20/95, 73/95, 9/96, 39/96, 44/96, 59/99), 3. člena zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 45/97 in 56/98), 29. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99 in 79/01) ter 15. in 70. člena statuta Občine Mirna Peč (Uradni list RS, št. 18/99, 52/01 in 40/03) je Občinski svet občine Mirna Peč na 12. redni seji dne 29. 1. 2004 sprejel

**ODLOK**  
**o proračunu Občine Mirna Peč**  
**za leto 2004**

## 1. SPLOŠNA DOLOČBA

## 1. člen

S tem odlokom se za proračun Občine Mirna Peč za leto 2004 (v nadaljnjem besedilu: proračun) določajo višina proračuna, postopki izvrševanja proračuna ter obseg zadolževanja in poroštev občine in v javnega sektorja na ravni občine.

## 2. VIŠINA PRORAČUNA

## 2. člen

Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

A) BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV		v SIT
Skupina/Podskupina kontov	Proračun leta 2004	
I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	398,911.000	
TEKOČI PRIHODKI (70+71)	198,530.000	
70 DAVČNI PRIHODKI	168,620.000	
700 Davki na dohodek na dobiček	135,103.000	
703 Davki na premoženje	17,847.000	
704 Domači davki na blago in storitve	15,670.000	
706 Drugi davki	–	
71 NEDAČNI PRIHODKI	29,910.000	
710 Udeležbe na dobičku in dohodki od premoženja	11,990.000	
711 Takse in pristojbine	1,200.000	
712 Denarne kazni	620.000	
713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	1,500.000	
714 Drugi nedavčni prihodki	14,600.000	
72 KAPITALSKI PRIHODKI	7,000.000	
720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	7,000.000	
721 Prihodki od prodaje zalog	–	
722 Prihodki od prodaje zemljišč in nematerialnega premoženja	–	
73 PREJETE DONACIJE	–	
730 Prejete donacije iz domačih virov	–	
731 Prejete donacije iz tujine	–	
74 TRANSFERNI PRIHODKI	193,381.000	
740 transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	193,381.000	
II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	440,328.000	
40 TEKOČI ODHODKI	87,509.000	
400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	18,353.000	
401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	2,862.000	
402 Izdatki za blago in storitve	65,794.000	
403 Plačila domačih obresti	–	
409 Rezerve	500	
41 TEKOČI TRANSFERI	173,440.000	
410 Subvencije	10,315.000	
411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	93,785.000	
412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	14,514.000	
413 Drugi tekoči domači transferi	54,826.000	
414 Tekoči transferi v tujino	–	
42 INVESTICIJSKI ODHODKI	129,620.000	
420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	129,620.000	
43 INVESTICIJSKI TRANSFERI	49,759.000	
430 Investicijski transferi	49,759.000	
III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I.-II.) (PRORAČUNSKI PRIMANJKLJAJ)	–41,417.000	

## B) RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB

Skupina/Podskupina kontov	Proračun leta 2004
IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)	
75 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	

750 Prejeta vračila danih posojil  
751 Prodaja kapitalskih deležev  
752 Kupnine iz naslova privatizacije

V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442)	1,333.333
44 DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	1,333.333
440 Dana posojila	
441 Povečanje kapitalskih deležev in naložb	1,333.333
442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije	
VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)	–1,333.333

## C) RAČUN FINANCIRANJA

Skupina/Podskupina kontov	Proračun leta 2004
VII. ZADOLŽEVANJE (500)	
50 ZADOLŽEVANJE	
500 Domače zadolževanje	
VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)	
55 ODPLAČILA DOLGA	
550 Odplačila domačega dolga	
IX. SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNU (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)	–42,750.333
X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.-IX.)	41,417.000
XI. NETO FINANCIRANJE (VI.+X.)=III.	–42,750.333

Splošni del občinskega proračuna – odhodki, sestavljen po funkcionalni klasifikaciji po področjih proračunske porabe, in posebni del, sestavljen po ekonomski klasifikaciji javnofinančnih prejemkov in izdatkov na ravni podskupin kontov ter načrt razvojnih programov so priloga k temu odloku.

## 3. POSTOPKI IZVRŠEVANJA PRORAČUNA

## 3. člen

Namenski prihodki proračuna so poleg prihodkov, določenih v prvem stavku prvega odstavka 43. člena ZJF, tudi naslednji prihodki:

– prihodki požarne takse po 59. členu zakona o varstvu pred požarom (Uradni list RS, št. 71/93 in 87/01).

## 4. člen

Na predlog predlagateljev finančnih načrtov neposrednega uporabnika župan odloča o prerazporeditvah pravic porabe med proračunskimi postavkami v okviru posameznega področja proračunske porabe v posebnem delu proračuna.

Župan s polletnim poročilom in konec leta poroča občinskemu svetu o veljavnem proračunu za leto 2004 in njegovi realizaciji.

Župan Občine Mirna Peč je pooblaščen, da poveča ali zmanjša določeno postavko v proračunu za 5% brez soglasja občinskega sveta oziroma, da prerazporedi sredstva iz posameznega področja v drugo področje proračuna do višine 10% posameznega področja.

## 5. člen

Skupni obseg prevzetih obveznosti neposrednega uporabnika, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za investicijske odhodke, investicijske transfere ne sme presegati 70% teh pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika, od tega:

1. v letu 2005 40% navedenih pravic porabe in
2. v ostalih prihodnjih letih 30% navedenih pravic porabe.

Skupni obseg prevzetih obveznosti neposrednega uporabnika, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za blago in storitve in za tekoče transfere, ne sme presegati 25% teh pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika.

Omejitve iz prvega in drugega odstavka tega člena ne veljajo za prevzemanje obveznosti z najemnimi pogodbami.

## 6. člen

V proračunu se zagotavljajo sredstva za proračunsko rezervo, ki deluje kot proračunski sklad.

Proračunska rezerva v letu 2004 se oblikuje v višini 500.000 tolarjev.

Na predlog za finance pristojnega organa občinske uprave odloča o uporabi sredstev proračunske rezerve za namene iz drugega odstavka 49. člena ZJF do višine 1.000.000 tolarjev župan in o tem s pisnimi poročili obvešča občinski svet.

## 7. člen

Župan lahko dolžniku odpiše oziroma delno odpiše plačilo dolga, če bi bili stroški postopka izterjave v nesorazmerju z višino terjatve.

## 4. OBSEG ZADOLŽEVANJA IN POROŠTEV OBČINE IN JAVNEGA SEKTORJA

## 8. člen

Za kritje presežkov odhodkov nad prihodki v bilanci prihodkov, presežkov izdatkov nad prejemki v računu finančnih terjatev in naložb ter odplačilo dolgov v računu financiranja, se občina v proračunu 2004 ne namerava zadolžiti.

Obseg poroštev občine za izpolnitev obveznosti javnih zavodov in javnih podjetij, katerih ustanoviteljica je Občina Mirna Peč ter zadolžitve in izdaja poroštev pravnih oseb javnega sektorja na ravni občine drugim fizičnim in pravnim osebam, v letu 2004 ne sme preseči skupne višine glavnice 5.000.000 tolarjev.

O kratkoročnem zadolževanju za financiranje javne porabe, vendar le do višine 5% sprejetega proračuna, odloča župan. Znesek mora biti odplačan do konca proračunskega leta.

## 5. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

## 9. člen

Posredni uporabniki občinskega proračuna morajo organizirati izvrševanje del in nalog iz svojega delovnega področja v mejah sredstev, odobrenih s proračunom.

Sredstva se med letom dodeljujejo praviloma enakomerno kot mesečne akontacije, vendar v odvisnosti in zapadlosti obveznosti ter upoštevanju likvidnostnega položaja proračuna. Sredstva se smejo uporabljati le za namene, za katere so dana.

Posredni uporabniki občinskega proračuna ne smejo za račun občinskega proračuna prevzemati obveznosti, ki presegajo zneske, določene s proračunom.

## 10. člen

Posredni uporabniki občinskega proračuna so dolžni občinski upravi in županu občine, kot predstojnemu organu občine, predložiti finančne načrte za naslednje proračunsko leto na način in v rokih, ki jih predpiše župan.

Posredni uporabniki občinskega proračuna so dolžni županu poročati najmanj dvakrat letno o realizaciji nalog, in sicer ob polletju in ob zaključku leta oziroma po potrebi.

Posredni uporabniki občinskega proračuna so dolžni dodatno predložiti tudi podatke za analizo poslovanja, ki jih zahteva župan, tajnik občine ali nadzorni odbor.

## 11. člen

Če se po sprejemu proračuna vplača namenski prejemek, ki zahteva sorazmeren namenski izdatek, ki v proračunu ni izkazan ali ni izkazan v zadostni višini, se v višini dejanskih prejemkov poveča obseg izdatkov proračuna.

## 12. člen

V obdobju začasnega financiranja Občine Mirna Peč v letu 2005, če bo začasno financiranje potrebno, se uporablja ta odlok in sklep župana.

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 403-02/04-01

Mirna Peč, dne 30. januarja 2004.

Župan  
Občine Mirna Peč  
Zvone Lah l. r.

## NOVO MESTO

**617. Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Novo mesto za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in srednjeročnega družbenega plana Občine Novo mesto za obdobje od leta 1986 do leta 1990 za območje Mestne občine Novo mesto (programska zasnova za UN Učno-razvojni center za krajino in šport – Golf Otočec)**

Na podlagi 16. člena Statuta Mestne občine Novo mesto (Uradni list RS, št. 68/01 in 44/02) in 171. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 – popr.) ter v skladu s sklepom Vlade Republike Slovenije z dne 23. 12. 2003 št. 350-00/2001-161 je Občinski svet Mestne občine Novo mesto na 10. seji dne 29. 1. 2004 sprejel

## O D L O K

**o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Novo mesto za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in srednjeročnega družbenega plana Občine Novo mesto za obdobje od leta 1986 do leta 1990 za območje Mestne občine Novo mesto (programska zasnova za UN Učno-razvojni center za krajino in šport – Golf Otočec)**

## 1. člen

(Uvodne določbe)

Ta odlok določa spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Novo mesto za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in srednjeročnega družbenega plana Občine Novo mesto za obdobje od leta 1986 do leta 1990 (Skupščinski Dolenjski list, št. 24/86, 18/88, 6/89, 3/90, 10/90, 15/90, 9/91 in 12/91 ter Uradni list RS, št. 7/92, 17/92, 23/92, 28/92, 35/92, 50/92, 1/93, 23/93, 32/93, 60/93, 69/93, 20/94, 45/94, 50/94, 71/94, 78/94, 58/95, 11/96, 16/96, 32/96, 21/97, 80/97, 39/98, 59/98, 21/99, 59/99, 63/99, 92/99, 52/00, 49/01, 68/01, 72/01, 35/02, 69/02 in 92/02) za območje Mestne občine Novo mesto, ki se nanašajo na spremembo namenske rabe površin za ureditev Učno-razvojnega centra za krajino in šport in ureditev golf igrišča.

## 2. člen

(Spremembe in dopolnitve dolgoročnega plana)

V poglavju 3.5 RAZVOJNE USMERITVE V PROSTORU IN VARSTVO OKOLJA, podpoglavje 3.5.1 Poselitev in organizacija dejavnosti v prostoru, točka c) Operativne usmeritve za razvoj dejavnosti v prostoru se doda nova alineja:

– Kvalitete obstoječih turističnih kapacitet bomo nadgradili z zagotavljanjem površin za športne in rekreacijske dejavnosti (konjeništvu, golf...).

### 3. člen

(Spremembe in dopolnitve srednjeročnega družbenega plana)

(1) V točki 4.13 VODNO GOSPODARSTVO se za zadnjim odstavkom doda naslednje besedilo: »Vodotoki, ki sodijo v 1. in 1.–2. razred kategorizacije pomembnejših vodotokov po naravovarstvenem pomenu, morajo biti izvzeti iz vsakršne gospodarske rabe. Poseganje na poplavne površine ni dovoljeno, pri poseganju na erozijsko ogrožena območja je potrebno predhodno zagotoviti ustrezne protierozijske ukrepe.«

(2) V poglavju 6.4 NAČINI UREJANJA PROSTORA se v preglednici predvidenih faz planskih aktivnosti po posameznih področjih v točki 1 UREJANJE STAVBNIH ZEMLJIŠČ podtočki 1.5 Šport in rekreacija za zadnjo vrstico doda naslednje besedilo:

Krajevna skupnost	Naziv	Vrsta PIN	Planske faz
Brusnice	Učno-razvojni center za krajino in šport – GOLF OTOČEC	UN	C,D

(3) Točka 6.5 Seznam posegov na najboljša kmetijska zemljišča se v tabeli izjemnih posegov dopolni z naslednjim:

Naselje – lokacija	Poseg	Namen posega	Način urejanja	Površina ha	Kriterij upravičenosti posega
Gumberk-Struga	Učno razvojni center za krajino in šport – GOLF OTOČEC	t, š	UN	1,6	b

Oznake posega pomenijo:

t,š – turizem, rekreacija, šport, izobraževanje

b – 6. člen Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03-popravek – v kartografskem delu označen z »b«)

(4) V poglavju 6.6 KARTOGRAFSKI DEL IN PROGRAMSKE ZASNOVE se za zadnjo točko (zadnjo sprejeto programsko zasnovu) doda besedilo nove programske zasnove, in sicer:

PROGRAMSKA ZASNOVA ZA UREDITVENI NAČRT UČNO-RAZVOJNI CENTER ZA KRAJINO IN ŠPORT – GOLF OTOČEC

#### 1. OPREDELITEV OBMOČJA UREJANJA

Naravno mejo območja predstavlja na vzhodnem delu potok Žerjav in v vplivnim območjem zamočvirjenega zemljišča – mokrišče, ki je opredeljeno kot naravna dediščina, na severozahodnem delu reka Krka s površinami, ki so v naravi travniki v zaraščanju in opuščeni sadovnjaki, na zahodnem delu lokalna cesta Struga – Otočec L 295230 za kompleks gradu Struga in na južnem delu regionalna cesta R2 419/1204 Novo mesto – Šentjernej.

V območje urejanja so zajeta zemljišča s parcelnimi številkami: 3634/1, 3713/4, 3714, 3713/1, 3742/3-pot, 3748/7-pot, 3633, 3716/1, 3742/1-pot, 3741-pot, 3715/1, 3732/2, 3732/1, 3738, 3733, 3740-pot, 3739/1, 3739/2, 3739/3, 3739/4, 3739/5, 3739/6, 3739/7, 3739/8, 3736/1, 3736/2, 3736/3, 3735, 3731, 3727, 3730, 3725/2, 3725/3, 3725/1, 3724, stp.147, 3742/2-pot, 3748/2-pot, 3722, 3717-del, vse k.o. Brusnice.

Meja območja urejanja poteka od J proti S po Z robu lokalne ceste s parc. št. 3742/3, nato po Z robu lokalne ceste za Strugo s parc. št. 3742/1, se obrne proti Z in seka zemljišče s parc. št. 3717, nato seka pot s parc. št. 3742/2 in se obrne proti SV, poteka po SZ robu zemljišč s parc. št. 3722, 3727,

3735, 3736/1, 3736/2, 3736/3, 3739/8, 3739/7, 3739/6, 3739/5, 3739/4, 3739/3, 3739/2 in 3739/1 do najsevernejše točke, kjer se ob levem bregu Žerjavinskega potoka obrne proti J in poteka po V robu zemljišč s parc. št. 3739/1, 3740-pot, 3738, 3715/1, se nato obrne proti Z, seka pot s parc. št. 3741, seka zemljišče s parc. št. 3716/1, se obrne spet proti J do poti s parc. št. 3748/2, jo seka in poteka po njenem J robu do regionalne ceste nato pa po JV mejah zemljišč s parc. št. 3715/1, 3713/1, 3714, 3713/4 in 3634/1 do izhodiščne točke.

Območje urejanja obsega 136,5 ha površin.

#### 2. ZASNOVA ORGANIZACIJE DEJAVNOSTI V PROSTORU

##### 2.1 Območje igrišč za golf – enota G

Območje bo obsegalo golf igrišče z 18 luknjami s »trening prostorom« ter pripadajočo infrastrukturo (poti in inštalacije). V parkovni izvedbi bo okolica gradu, vodne akumulacije, potoki ter sprehajalne poti.

V sklopu površin za golf bo tudi celotni namakalni sistem, katerega zajetje bo izvedeno na črpališču na reki Krki.

##### 2.2 Območje za gozdarstvo in okrasno drevesničarstvo – enota D

To območje bo vsebovalo dejavnosti vzdrževanja gozdnih površin, ki se jih bo spreminjalo v parkovno izvedbo s sprehajalnimi ter rekreacijskimi potmi. V tem področju bo tudi okrasna drevesnica za pridelavo in vzgojno okrasnega drevja in grmičevja. Zgrajeni bodo silnica ter rastlinjaki.

##### 2.3 Območje za trate, semensko pridelavo trav in travnih tepihov – enota T

To območje obsega njivske površine za pridelavo semen trav in poskusništvo ter introdukcijo travnih sort. Tu se bo pridelalo seme trav za domačo uporabo (proizvodnja travnih tepihov in izdelavo parkov) in prodajo.

##### 2.4 Območje za vrtnarstvo – cvetličarstvo – enota VC

Namenjeno bo pridelavi okrasnih rastlin, cvetja, grmovnic ter zahtevnejšim delovnim operacijam pri pridelavi eksotičnih rastlinskih vrst. Področje bodo sestavljali rastlinjaki in njivske površine za pridelavo na prostem ter skladiščni prostori.

##### 2.5 Območje konjeniškega programa – enoti KS, KT

Področje konjeništvu in vzreje konj je povezano z že obstoječo tradicijo gradu Struga in njene reprezentativnosti. V prvi fazi realizacije se bo izkoristil obstoječi hlev, v drugi fazi po izgradnji športne jahalnice pa se bodo hlevi preselili ob njo. Objekti za potrebe konjeniškega športa bodo vsebovali: glavno dvorano, ogrevano pomožno dvorano, hleve s spremljajočimi prostori, kot so, garderobe, solarij, karantene, ambulanta, pralnice in sanitarije ter spremljajoči program gostinstva. Kapaciteta hlevskih površin naj se dimenzionira za okoli 100 stajišč boksov, od katerih jih je okoli 30 pripravljenih za stalni penzion.

##### 2.6 Območje uprave, skupnih služb in turističnih dejavnosti – enota UG

Območje uprave in skupnih služb učno-pedagoškega centra združuje sklop učilnic, prostorov skladišč, strojne remize in parkirišč. V tem sklopu je začetek pedagoškega procesa, zato ga sestavljajo učilnice, delavnice in poslovni prostor za vodenje učno-razvojnega centra za krajino in šport.

V področje turističnih dejavnosti bodo vključene vse dejavnosti učno-razvojnega centra za krajino in šport po sistemu KMETIJE ODPRTIH VRAT. To področje bo povezovalni člen med učnim centrom in Krko Zdravilišča, med učnim centrom in bodočo namembnostjo gradu ter med centrom in golf klubom Otočec. Namen tega področja je dejavnost organizacije tekmovanj, turistično-rekreativnih izletov s konji, konjsko vprego, organizacija razstav, sprejemov, organizacija tečajev, šol, izobraževanj in učnih poti. Ta sklop bo imel prodajalne, turistično agencijo, vinotoč in opremo za organizacijo prireditvev.

##### 2.7 Območje za nočitvene kapacitete ter gostinski del golf Otočec – enoti GS, AP



Grad Struga se s prenovo nameni za visoko kvalitetne nočitvene zmogljivosti in gostinsko dejavnost. Grad Struga z okolico se revitalizira na podlagi konzervatorskega programa, v njem se zagotovi okoli 100 ležišč, grajsko klet pa preuredi v vinoteko deželne vina cvička. Drugi sklop turistične ponudbe je preureditev grajskih hlevov v golf klub s spremljajočimi garderobami za igralce, menežo pred njim pa se parkovno preuredi.

Južno od gradu je predviden prostor za gradnjo hotela apartmajskega tipa, ki pa v smislu dominiranja kot znak v prostoru ne sme preglasiti gradu Struga, temveč mu mora biti podrejen.

### 3. ZASNOVA NAMENSKE RABE PROSTORA

Celotna organizacija prostora je podrejena ohranjanju naravnega okolja in razmestitvi dejavnosti tako, da si ne bodo v nasprotju. Predvideni so različni programi, ki se med sabo ne smejo prepletati oziroma se ob sočasnem odvijanju med sabo motijo, kar je potrebno upoštevati pri razmestitvi dejavnosti in določiti namenske rabe prostora.

#### a) Stavbna zemljišča (obstoječa in predvidena)

za potrebe nočitvenih, gostinskih ter upravnogospodarskih zahtev golf igrišča.

Površine se locirajo v ožje območje gradu Struga (GS), in sicer se grajsko poslopje uredi za nočitvene kapacitete visoke kategorije, gospodarske objekte se nadomesti z objekti za potrebe tehničnih površin golf igrišča (GT) in obstoječi hlev preuredi v golf klub. Pri tem se ločijo nočitveni del visoke kategorije ter nižje kategorije nočitvenih zmogljivosti, ki se zagotavlja v apartmajih (AP) južno od gradu ob lokalni cesti (okoli 1,4 ha površin).

Za potrebe učno-razvojnega centra s spremljajočimi pokritimi površinami se objekti locirajo na skrajnem južnem delu kompleksa ob lokalni cesti (območje UG), okoli 2,3ha, ravno tako površine za izgradnjo športne jahalnice, pomožne dvorane in ostalih objektov za konjeniški šport (KS), velikost teh površin je 2,1 ha.

Površine za parkirišča in manipulacijo (MP) so pred kompleksom upravnih in gospodarskih zgradb v velikosti 2,3 ha, parkirišča za potrebe večjih prireditev (P), ki morajo biti zatravljena (zelena parkirišča) in zasajena (v čim večji možni meri se morajo ohraniti drevesni sestoji), pa se locirajo ob V robu lokalne ceste, okoli 1,7 ha zemljišč.

Skupaj je predvidenih okoli 13,4 ha novih stavbnih zemljišč, obstoječih stavbnih zemljišč pa je 0,65 ha.

b) Površine za kmetijske namene oziroma potrebe učno-razvojnega centra

Intenzivna izraba površin, ki se namenijo za vrtničarstvo in cvetličarstvo (VC), je predvidena južno od stavbnih zemljišč upravnih in gospodarskih objektov do regionalne ceste, predvidena površina je okoli 3,3 ha zemljišč.

Rastlinjaki (R) so predvideni neposredno vzhodno ob gospodarskih objektih centra, površine so velike okoli 1,1 ha.

Površine za gojene trate, pridobivanje semen (T) so locirane na obstoječih njivskih površinah med kompleksom gradu Struga in gozdnimi površinami, velikost teh površin je okoli 13,6 ha.

Površine za izpuste in vadbo konj (KT) se uredijo na gozdnih zemljiščih vzhodno od predvidene jahalnice, površina le-teh je okoli 2,2 ha.

Sadovnjaki (S) se vzpostavijo v prvotno stanje v kompleksu gradu Struga, predvidena površina je okoli 0,9 ha zemljišč.

#### c) Površine za gozdarstvo in drevesničarstvo

Posebne površine za gozdarstvo in okrasno drevesničarstvo (D) se predvidijo na južnem delu kompleksa med regionalno cesto in urejenimi površinami za golf. Predvidena površina je okoli 4,4 ha sedaj gozdnih zemljišč.

#### d) Površine za golf (G) in rekreativne površine

Predvidene so na osrednjem delu kompleksa. Sedaj so to večinoma gozdna zemljišča, ki se jim značaj spreminja

(za izgradnjo igralnih polj in ostalih objektov bodo potrebne krčitve gozda), na skrajnem severnem delu pa bo v površine za golf vključenih del travnatih površin. Teren se ustrezno morfološko preoblikuje, pri čemer pa se osnovna morfolologija ne spreminja. Med posameznimi polji se predvidijo vodne površine. Velikost teh površin je okoli 82,4 ha zemljišč, od tega je okoli 39 ha ožja površina igrišča, okoli 43,4 ha pa je je ostalih površin med igralnimi polji.

Igrišče za golf je objekt, namenjen rekreaciji oziroma športu in sodi v kategorijo urbanih dejavnosti. Dejstvo, da je konkretno zemljišče z občinskim prostorskim planom namenjeno za določeno rabo, ne pomeni da gre za stavbno zemljišče v celotnem obsegu območja. Šele ureditveni načrt lahko določi podrobnejšo namensko rabo. Ta določa površine, ki ostanejo nepozidane, kjer se dosedanja raba dejansko ne spremeni (predeli med ožjimi območji okrog lukenj, travniki, gozdovi) ter površine, ki se namenijo izgradnji igralnih polj, spremljajočih servisnih objektov, parkirišč. Po morebitni opustitvi golf igrišča se lahko nepozidana zemljišča ponovno namenijo za kmetijske namene.

#### e) Ostale površine

Površine, namenjene kot parkovne površine gradu Struga (PS), so na zahodnem delu grajskega kompleksa in med gradom ter reko Krko. Velikost teh površin je okoli 4,6 ha.

Površine, ki se ohranjajo kot mokrišče (M), predstavljajo delno travnate, delno gozdne zamočvirjene površine ob Žerjavinskem potoku in poplavno ravnico ob reki Krki. Teh površin je okoli 14 ha.

### 4. USMERITVE ZA ARHITEKTONSKO, URBANISTIČNO IN KRAJINSKO OBLIKOVANJE

#### 4.1 USMERITVE ZA GRADNJO OBJEKTOV

##### 4.1.1 Območje gradu Struga (GS)

Grad Struga s celotnim območjem, ki se varuje kot kulturni spomenik, se revitalizira na podlagi predhodno dobljenih smernic s strani pristojne službe za varstvo kulturne dediščine in konzervatorskega programa prenove, ravno tako tudi poslopje hleva, ki je sestavni del ambienta. Grajski park oziroma vrt na vzhodnem delu gradu se obnovi po predhodni valorizaciji in usmeritvah pristojne službe za varstvo naravne in kulturne dediščine. V grad se umestijo nočitvene kapacitete visoke kategorije, restavracija, gospodarski del, klet pa se preuredi v grajsko vinoteko.

Grajske hleve – konjušnico se po izgradnji novih kapacitet poleg upravnogospodarskega dela nameni za klubske prostore golfa, reprezentivni prostor gradu Struga in manjši tehnični muzej, vezan na grajsko zapuščino in zgodovino ožjega območja, možno tudi kot galerijski prostor.

##### 4.1.2 Območje tehničnih prostorov za golf igrišče (GT) in nočitvenih kapacitet (AP)

Za oblikovanje in prenovo objektov za tehnični del potreb golf igrišča ter garderob, sanitarij in ostalih (GT) vzhodno od gradu in grajskega parka bo potrebno upoštevati konzervatorski program prenove celotnega območja kulturnega spomenika gradu Struga, saj obstoječi objekti sodijo h gradu kot bivši gospodarski objekti in so vključeni v zavarovano območje. Obstoječi gospodarski objekti so v zelo slabem gradbenem stanju in bo verjetno potrebna njihova porušitev ter novogradnja. Pri tem velikost objektov bistveno ne sme presežati gabaritov sedanjih gospodarskih objektov, pri čemer se fasade oblikujejo skladno s celotno sliko prostora grajskega kompleksa.

Za zagotovitev dodatnih nočitvenih kapacitet je J od gradu predviden prostor za gradnjo hotela apartmajskega tipa, ki pa v smislu dominiranja kot znak v prostoru ne sme preglasiti gradu Struga, temveč mu mora biti podrejen. S tem v zvezi naj se ohrani gozdni rob, objekti naj bodo umaknjeni v gozd, saj v veduti gradu Struga z levega brega reke Krke ne smejo biti vidni. Stavbe naj bodo manjšega volumna, po zasnovi in obliki naj sledijo tipični dolenjski arhitekturi kmečkih hiš.

#### 4.1.3 Območje upravnih in gospodarskih objektov (UG)

Celotno območje se organizira kot večja kmetija z glavno stavbo, gospodarskimi objekti in senikom. Zaradi večjega programa se naj le-ta razdeli v več objektov, ki lahko po svoji zasnovi in arhitekturi poudarjajo tipično dolensko arhitekturo.

Objekti in zasnova se naj oblikujejo kot glavna stavba, pomožni gospodarski objekti pa se naj razvijajo v zaledje parcele. Nova pozidava se ne sme pojavljati neposredno ob cesti, pač pa naj bo pomaknjena v notranjost, tako da se ob cesti ohranja gozdni pas in s tem njen značaj ceste v gozdu.

##### 4.1.4 Območje objektov za konjeniški šport (KS)

Osnovna konstrukcija naj bo kombinacija betona in lesa, upošteva naj vklapljanje v gozdni ambient. Glavna dvorana se zasnuje kot večnamenska dvorana, tako da lahko služi tudi za večje prireditve in predstavitve. Pomožna dvorana naj sledi po obliki in konstrukciji glavni stavbi, kar pomeni da se upoštevajo osnovni arhitekturni pogoji. Ostali gospodarski objekti naj upoštevajo arhitekturno zasnovo kompleksa gospodarskih objektov v neposredni bližini.

#### 4.2 USMERITVE ZA OBLIKOVANJE ODPRTEGA PROSTORA IN REKREATIVNIH POVRŠIN

##### 4.2.1 Površine za golf (G)

Pri oblikovanju površin za golf igrišče se v maksimalni meri upošteva konfiguracijo terena in obstoječe kvalitetne gozdne sestoje. Območje ohranitve gozdnih površin se določi v posebnih strokovnih podlagah v fazi izdelave ureditvenega načrta. Poseke gozda zaradi potreb golfa z levega brega reke Krke ne smejo biti vidne. Gozdni rob mora ostati nespremenjen. Površine med posameznimi polji golf igrišča se parkovno uredijo in izrabijo za prezentacijo dela razvojnega centra oziroma se uredijo kot območja za vzgojo posameznih vrst dreves ali proizvodov centra. Med posameznimi polji se ustvarijo vodne površine, ki naj imajo poleg osnovne funkcije v smislu urejevanja golf igrišč tudi biotopsko funkcijo.

Gozdne površine, ki v prvi fazi ostanejo v prvotni rabi, se jih ustrezno uredi. Izvede se sanitarna sečnja ter opredelijo sestoji, ki se dolgoročno ohranjajo. Izvedejo se tista zemeljska dela, ki pomenijo kasnejše obremenitev v smislu poseganja na že urejene površine.

##### 4.2.2 Parkovne ureditve (PS)

Parkovne ureditve so predvidene v neposredni okolici gradu, to je v zavarovanem območju in v širšem območju gradu. V zavarovanem območju so posegi možni le na podlagi konzervatorskega programa prenove. Upošteva naj se zasaditev z avtohtonimi drevesnimi in grmovnimi vrstami.

Parkovne ureditve S in SZ od gradu se stikajo z zavarovanim območjem reke Krke, kjer je potrebno upoštevati naravovarstvene smernice (Zavod RS za varstvo narave, Ljubljana, maj 2002) in pridobiti naravovarstveno soglasje. Tako naj urejanje formalnih parkovnih površin ne sega v varovano območje reke Krke. Ob sami reki je v skladu z varstvenim režimom možno urejanje in vzdrževanje obrečne vegetacije ter urejanje sprehajalnih poti in dostopov do reke.

##### 4.2.3 Mokrišča (M)

Mokrišča se nahajajo ob Žerjavinskem potoku, ki je s poplavno ravnico obravnavan kot naravna vrednota in predlagan za zavarovanje ob reki Krki, ki je zavarovana z Odlokom o varstvu reke Krke, njenih pritokov in bregov (Skupščinski Dolenski list, št. 21/72 in 12/73). Žerjavinski potok ima biotsko namembnost, zato je treba ohranjati obstoječe naravne razmere in takšno gospodarsko rabo, ki bo ohranjala značilnost biotopov. Izogibati se je treba radikalnim posegom v vodni in obvodni svet, kakršnekoli onesnaževanju ter spremembi vodnega režima. Ob potoku in reki Krki je smiselno urediti pešpoti ali učne poti in jih opremiti z razlagalnimi tablami.

#### 5. ZASNOVA INFRASTRUKTURNIH OMREŽIJ, OBJEKTOV IN NAPRAV

##### 5.1 Promet

###### Napajalne ceste

Glavni dostop na celotno območje je predviden po lokalni cesti Struga – Otočec L 295230, ki se navezuje na regionalno cesto R2 419/1204. Pri tem se sedanje križišče lokalne ceste z regionalno cesto sanira in preuredi. Lokalna cesta se v območju uprave in gospodarskih objektov rekonstruira, upoštevajo se minimalne širine voznih pasov in računsko hitrost 40 km/h. Od razcepa lokalne ceste do gradu Struga in gradu Otočec se ohranjuje sedanjo širino cestišča, posodobi se vrhnji ustroj.

Odcep lokalne ceste do gradu Struga se zapre za javni promet in v končni fazi dobi zgolj funkcijo dostopne in napajalne poti. Dovoljuje se za gospodarske namene, to je kot dostop do zalednih poti.

Lokalna cesta naj v območju urejanja ohrani značaj ceste v gozdu, to pomeni, da se novi objekti ne smejo pojavljati neposredno ob cesti, pač pa naj bodo od nje odmaknjeni.

###### Požarne poti in dostopne ceste

Za požarne poti se uporabijo obstoječe komunikacije. Dostopne poti se opredelijo tudi znotraj kompleksa golf igrišč, in sicer se upoštevajo trase sedanjih gozdnih poti in vlak, ki se ustrezno uredijo. Za dostope do zalednih zemljišč, ki bodo z izgradnjo golf igrišča prekinjeni, se na S delu na robu poplavne ravnice ob reki Krki uredi obstoječa poljska pot v peščeni izvedbi, katere potek se deloma prestavi proti S na rob golf igrišča, sicer pa njen potek ostaja v obstoječem koridorju. Ravno tako se za dostope do gozdnih parcel uredi obstoječa gozdna pot na V delu območja, ki se jo naveže na obstoječo poljsko pot v SV delu ob prehodu čez Žerjavinski potok.

###### Peš in kolesarski promet

Za kolesarski promet se namenijo glavne dostopne ceste, medtem ko se notranje poti uporabijo zgolj za rekreativne namene, to je peš komunikacije. Posebnih kolesarskih poti v območju urejanja ni predvidenih. Pri rekonstrukciji križišča lokalne ceste z regionalno se upošteva daljinsko kolesarsko stezo in bodoče ureditve.

###### Mirujoči promet

Površine za mirujoči promet se locirajo na začetku območja za upravno gospodarske funkcije centra. Površine za goste hotela grad Struga se predvidijo v grajskem kompleksu, ravno tako se loči parkirne površine za potrebe konjeniškega kompleksa (parkirišča za transportna vozila in vozila tekmovalcev).

Parkirišča za potrebe večjih prireditev v času tekmovanj in podobno se naj uredijo vzdolž lokalne ceste, in sicer ob njenem V robu v travnati – zeleni izvedbi tako, da se v čim večji možni meri ohrani značaj ceste kot ceste v gozdu, tako da se ohrani obcestna vrsta dreves oziroma se jo na novo zasadi.

Pri določanju števila parkirnih mest je potrebno upoštevati veljavne predpise glede zagotavljanja števila parkirišč za posamezne dejavnosti.

##### 5.2 Komunalna infrastruktura

###### Vodovod

Celotno območje se bo napajalo iz primarnega vodovodnega omrežja ob gradu Otočec. Vodovodno omrežje se navezuje na omrežje turističnega kompleksa Otočec ob regionalni R3-667 Zbure-Mačkovec. Uporaba vode iz javnega omrežja se predvidi zgolj za potrebe sanitarne vode in požarno zaščito, medtem ko se za tehnološko vodo predvidi druge vire.

Trasa cevovoda poteka do kompleksa gradu Struga po obstoječi trasi, nato pa za objekte učno razvojnega centra na J delu območja ob lokalni dostopni cesti Struga – Otočec L 295230. Ob izgradnji cevovoda se upoštevajo veljavni predpisi in protipožarno zaščito.

###### Tehnološka voda

Za potrebe namakanja in vzdrževanja vodnih površin se izvede odjem vod iz reke Krke. V ta namen se predvidi

črpališče rečne vode, in sicer med povezovalno potjo in reko Krko. Črpališče na rečnem obrežju je potrebno izvesti z minimalnimi posegi v rečno brežino in ga zastreti z obrečno vegetacijo. Točno lokacijo se določi v fazi strokovnih podlag za ureditveni načrt. Meteorno vodo s streh gospodarskih objektov se kanalizira v vodno akumulacijo v neposredni bližini. Za razvod tehnološke vode in namakanje igrišča se predvidi poseben cevovod in namakalni sistem. Voda za namakanje se akumulira v večjih vodnih površinah v Z delu igrišča in je sestavni del površin za golf.

#### Kanalizacija

Predviden je ločen sistem odvajanja odpadnih in meteoroidnih vod. Fekalno kanalizacijo se izvede za celoten kompleks, in sicer se združi kanalizacija upravnih in gospodarskih objektov ter nočitvenih kapacitet pri gradu Struga.

Fekalno kanalizacijo se preko sekundarnih kanalov priključuje na predvideno čistilno napravo, ki se jo locira v območju kompleksa gradu, in sicer S ob obstoječih gospodarskih objektih in J od povezovalne poti. Čistilna naprava naj bo v celoti vkopana. Prečiščena odpadna voda iz čistilne naprave naj se vrača v sistem za namakanje golf igrišča. Pri nadaljnjem projektiranju je potrebno upoštevati porabo vode glede na dejavnost in prikazati maksimalni dotok.

V meteorno kanalizacijo se smejo spuščati zgolj meteoroidne vode s parkirišč, cest in platojev preko lovilcev olj in maščob ter vodo s streh in drugih strešin in površin.

#### Odstranjevanje odpadkov

Komunalni odpadki se zbirajo v zabojnikih znotraj območja urejanja in redno odvažajo na komunalno deponijo v Leskovec. Odpadke, ki imajo značaj sekundarnih surovin (embalaža/papir, kartoni, lesni odpadki in dr., steklovina ter ostali odpadki, ki se jih lahko predeluje), je potrebno zbirati ločeno v zabojnikih in jih odvažati v nadaljnjo predelavo.

#### 5.3 Energetska infrastruktura

##### Visoko napetostni razvod in trafopostaja

Območje urejanja bo obsegalo dva večja odjema. Predvidena poraba energije znaša okoli 400 kVA za potrebe upravnih in gospodarskih objektov vključno z jahalnico ter 230 kVA za potrebe nočitvenih zmogljivosti gradu Struga. Za priklop predvidenih objektov bo potrebno zgraditi dve trafopostaji, in sicer za potrebe gradu Struga moči 230 kVA in za potrebe ostalega kompleksa 500 kVA. Obe predvideni TP je potrebno zazankati v 20kV omrežje, s čimer bo zagotovljeno zanesljivo in kvalitetno napajanje objektov znotraj območja urejanja. Zgraditi je potrebno 20 kV povezavo med 20 kV DV Mačkovec in 20 kV DV Mokro polje. Križanje z reko Krko je potrebno izvesti v nadzemni izvedbi z železnimi jambori. Priklop na 20 kV DV Mačkovec je potrebno izvesti kabelsko, ravno tako ostalo povezavo na desnem bregu reke Krke vse do obstoječe TP Žerjavina. Pred priklopom 20kV kablovoda na TP Žerjavina je potrebno TP predelati in vgraditi SN blok, ki bo omogočal zazankano obratovanje.

##### Nizkonapetostni razvod

NN električne vode iz obeh TP naj se izvede v kabelski kanalizaciji z jaški standardnih dimenzij. Kabelska kanalizacija naj poteka v bankini internih cest, in sicer od priključevanja na trafopostajo in do posameznih odjemnih mest. Za vsak objekt posebej se predvidijo odzvezna mesta in samostojno merilno mesto.

##### Javna razsvetljava

Predvidena je javna razsvetljava, ki pa se oblikuje po posameznih sklopih.

#### 5.3 Zveze

Območje se priključi na medkrajevni telefonski kabel preko KKO ob regionalni cesti. Znotraj se kabelski razvod izvede s kanalizacijo.

#### 5.4 Ogrevanje

Objekti bodo imeli vsak svojo kotlovnico, gorivo bo kurilno olje ali zemeljski plin. V primeru izgradnje mednarodnega plinovoda Madžarska-Italija skozi območje, se bodo lahko objekti, predvideni s PZ v obravnavanem območju, napajali z zemeljskim plinom preko distribucijskega omrežja.

## 6. USMERITVE ZA VAROVANJE NARAVNE IN KULTURNE DEDIŠČINE

### 6.1 Naravna dediščina

Pri pripravi ureditvenega načrta in pri načrtovanju posegov je v smislu varovanja naravne dediščine oziroma naravnih vrednot potrebno upoštevati naravovarstvene smernice, ki jih je izdelal Zavod RS za varstvo narave, Območna enota Novo mesto (Ljubljana, maj 2002) in v katerih so podani naravovarstveni pogoji in režimi za posamezne zvrsti naravnih vrednot (reka Krka, Žerjavinski potok, Krajinski park Otočec) ter smernice za ohranitev biotske raznovrstnosti (potok pri gradu Struga s ponorno jamo).

Poleg splošnih varstvenih usmeritev za posamezne zvrsti naravnih vrednot, ki so navedene v zgoraj omenjenih naravovarstvenih smernicah, pa je potrebno pri nadaljnjem načrtovanju posegov upoštevati naslednje:

– Urejanje formalnih parkovnih površin naj ne sega v varovano območje reke Krke, ob sami reki je v skladu z varstvenim režimom možno urejanje in vzdrževanje obrečne vegetacije ter urejanje sprehajalnih poti in dostopov do reke.

– S stališča značilne krajine ob reki Krki naj ostane gozdno obrobje na vidno izpostavljenem SZ pobočju med gradom Struga in Žerjavinskim potokom ohranjeno, površine za golf pa se umeščajo za greben proti regionalni cesti Novo mesto-Sentjernej.

– Pripravlavec akta mora Zavodu za varstvo narave dostaviti končni predlog akta in pridobiti pismeno stališče o upoštevanju naravovarstvenih smernic in pogojev.

– Za vse posege na območju ureditvenega načrta, ki bi lahko razvrednotili biotsko raznovrstnost in naravne vrednote, je treba izdelati oceno ogroženosti in pridobiti naravovarstveno soglasje zavoda.

### 6.2 Kulturna dediščina

Območje predvidenih ureditev se v večjem delu nahaja znotraj pomembnejšega območja kulturne dediščine Otočec – POKD 28, ki predstavlja republiško obvezno izhodišče (Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana RS – Uradni list RS, št. 11/99 – OdPSDP) in ga tvorita območje gradov Otočec in Struga.

Za POKD je v skladu z načeli OdIPSDP potrebno predvideti izdelavo krajinske zasnove, kar je že predpisano v obstoječih prostorskih sestavinah planskih aktov Mestne občine Novo mesto. Območje obsega tudi enoto kulturne dediščine Struga pri Otočcu-Grad (EŠD 8661). Grad Struga ima status kulturnega spomenika (Odlok o razglasitvi naravnih znamenitosti in nepremičnih kulturnih spomenikov v Občini Novo mesto – Uradni list RS, št. 38/92).

Za revitalizacijo gradu Struga in ostalih objektov oziroma območja, ki je zavarovano kot kulturni spomenik, je potrebno predhodno pripraviti konzervatorski program prenove in pridobiti kulturnovarstveno soglasje.

Pri nadaljnjem načrtovanju in pripravi ureditvenega načrta je potrebno upoštevati naslednje usmeritve in pogoje:

– Z vnosom novih programov ne smejo biti krnjene kvalitete in značaj obravnavanega prostora ter njegova podoba v širšem prostoru.

– Lokalna cesta za Strugo ima značaj ceste v gozdu in naj le-tega tudi po izvedbi predvidenih posegov ohrani, to pomeni, da se nova pozidava ne sme pojavljati neposredno ob cesti.

– Objekti za nočitvene kapacitete-apartmaji z vidika ohranjanja gradu Struga kot dominante v prostoru v veduti Struge z levega brega reke Krke ne smejo biti vidni.

– Obstoječi grajski sadovnjak se lahko dopolnjuje le kot visokorasli travniški sadovnjak.

– Krajinska slika širšega območja mora ostati nespremenjena, kar pomeni, da kakršnikoli posegi v poplavne površine ob Krki niso sprejemljive in morajo ostati poplavni travniki.

– V osrednjem delu območja je večji kompleks njivskih površin, ki izstopa iz merila prostora. Travnate površine so krajinsko ustrežnejše od monokulturne njive.

– Poseke gozda zaradi potreb golfa z levega brega reke Krke ne smejo biti vidne. Gozdni rob mora ostati nespremenjen.

#### 7. USMERITVE ZA IZBOLJŠANJE BIVALNEGA IN DELOVNEGA OKOLJA

##### 7.1 Varstvo pred hrupom

Pri projektiranju in izvedbi objektov je investitor dolžan upoštevati Zakon o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 32/93 in 1/96) ter Uredbo o hrupu v naravnem in življenjskem okolju (Uradni list RS, št. 45/95 in 66/96).

##### 7.2 Varstvo zraka

Zrak, ki se izpušča v ozračje, ne sme presegati mejnih količin vsebnosti snovi, določenih z Uredbo o mejnih, opozorilnih in kritičnih imisijskih vrednostih snovi v zraku (Uradni list RS, št. 73/94), Uredbo o emisiji snovi v zrak iz kurilnih naprav (Uradni list RS, št. 73/94, 51/98 in 83/98-popravek).

Investitor je dolžan takoj odpraviti ugotovljene prekoračene emisije ter tekoče opravljati meritve emisij v okolje, o rezultatih pa obveščati lokalno skupnost.

##### 7.3 Varstvo plodne zemlje

Investitorji morajo plodno zemljo pred izkopom deponirati v delovnih pasovih v nasipu višine največ 2 m in ločeno od ostalega izkopa. Po izvršenih delih se humus uporabi ob zunanjih ureditvah (park, zelenice ipd.).

##### 7.4 Varstvo vegetacije

Za varovanje celotne vegetacije se v fazi strokovnih podlag za izdelavo ureditvenega načrta pripravi poseben načrt ohranjanja vegetacije in s tem ohranitve značilne slike celotnega prostora.

##### 7.5 Varstvo voda

Na meteorno kanalizacijo je dovoljeno priključiti le tiste meteorne vode, ki ne presegajo dopustnih parametrov za izpust neposredno v vode v skladu z določili Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda iz virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 35/96).

##### 7.6 Varstvo pred požarom

Požarno varstvo vseh objektov in lokacije mora biti urejeno v skladu z veljavnimi požarno-varstvenimi predpisi. Notranji (krožni) cestni sistem mora omogočati dostop do objektov z vseh strani, s čimer se zagotavlja dostop z vozili za intervencijo in za razmeščanje opreme za gasilce (v skladu s SIST DIN 14090, maj 1996), zazankano hidrantno omrežje pa mora zagotavljati zadostne količine požarne vode.

##### 7.7 Varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami

Pri načrtovanju dozidave in gradnje novih objektov je potrebno upoštevati določila odredbe o dimenzioniranju in izvedbi gradbenih objektov v potresnih območjih (Uradni list SRS, št. 18/63) za območje seizmične intenzitete VII. stopnje lestvice Mercalli-Cancan-Seiberg.

#### 8. USMERITVE ZA UPOŠTEVANJE PREDLOGA TRASE MEDNARODNEGA PLINOVODA

Preko obravnavnega območja je za vnos v državni prostorski plan predlagan potek mednarodnega plinovoda Madžarska–Italija. Trasa plinovoda še ni detajlno obdelana in je zato njegov potek prikazan le v kartografskem delu prostorskih sestavin planskih aktov občine, Zasnovi energetskega omrežja (list št. 16). Če bo do realizacije tega plinovoda prišlo, bo potrebno doseči dogovor med uporabniki

prostora tako v smislu poteka trase plinovoda kot prilagoditve načrtovanih oziroma obstoječih ureditev. Pri načrtovanju in usklajevanju rabe prostora bo potrebno upoštevati Energetski zakon (Uradni list RS, št. 79/00 in 8/00) in Pravilnik o tehničnih pogojih za graditev, obratovanje in vzdrževanje plinovodov z delovnim tlakom nad 16 bar (Uradni list RS, št. 60/01 in 54/02).

#### 9. UKREPI ZA OBRAMBO IN ZAŠČITO

V območju urejanja tega ureditvenega načrta ni posebnih zahtev s strani Ministrstva za obrambo. Ravno tako v tem območju ne bo objektov iz 64. člena Zakona o varstvu pred naravnimi in drugimi nesrečami (Uradni list RS, št. 64/94).

#### 10. POSEGI NA NAJBOLJŠA KMETIJSKA ZEMLJIŠČA

Na najboljša kmetijska zemljišča se z ureditvami posega na okoli 1,6 ha zemljišč in se jim s tem spreminja namenska raba (opredelijo se kot stavbna zemljišča):

– za parkovne ureditve, manipulativne prometne površine, ureditev ter gradnjo objektov za tehnični del potreb golf igrišča z garderobami in sanitarijami in manjši del z ureditvami za apartmaje v okolici gradu Struga,

– za ureditev območja upravnih in gospodarskih objektov z objekti za konjeniški šport in manipulativnimi prometnimi površinami na J delu območja med lokalno in regionalno cesto.

Na najboljša kmetijska zemljišča se z ureditvijo igrišča za golf posega tudi v SZ delu območja, in sicer na površine med reko Krko in obstoječo poljsko potjo. Manjši posegi pa so še v osrednjem delu, kjer gre le za funkcionalne zaokrožitve zaradi potreb igralnih polj. Tem zemljiščem se namenska raba spreminja le iz kmetijske v rekreacijsko, ne gre pa za pozidavo površin in s tem za opredelitev stavbnih zemljišč. Teh površin je 6,3 ha.

Na najboljših kmetijskih zemljiščih v osrednjem delu območja se bo nadaljevala kmetijska proizvodnja, in sicer gojenje trate ter pridobivanje semen, na delu ob reki Krki pa bo rekultiviran grajski sadovnjak. Teh površin je 14,4 ha.

#### 11. FAZNOST IZVAJANJA

##### 1. faza:

Prva faza obsega gradnjo prometne, komunalne in energetske infrastrukture ter gradnjo golf igrišča s spremljajočimi objekti za tehnične potrebe golf igrišča v okviru grajskega kompleksa. Na kmetijskih površinah se izvede agromelioracija (poravnava terena). Izvede se vodne površine in namakalni sistem ter posamezne akumulacije.

##### 2. faza:

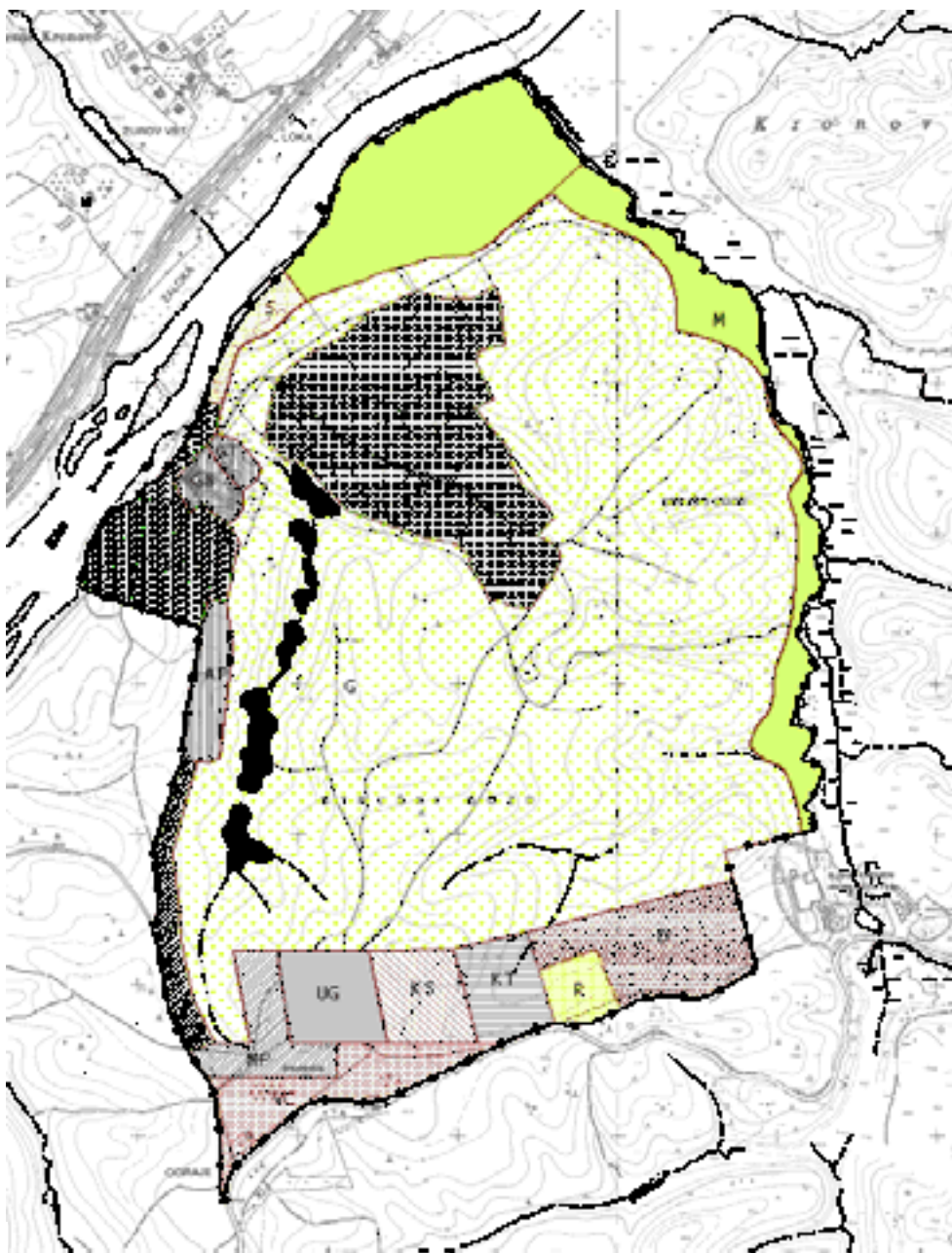
V drugi fazi se bo izvedla revitalizacija gradu Struga, parkovne ureditve in gradnja apartmajev ter parkirne površine ob lokalni cesti.

##### 3. faza:

V tretji fazi bodo zgrajeni objekti učno-razvojnega centra za krajino in šport na J delu kompleksa. Konča se izgradnja jahalne dvorane z vsemi spremljajočimi objekti ter revitalizacija gradu z vsemi parkovnimi ureditvami.

Glede na predvideno faznost izvajanja del bo ureditveni načrt pripravljen za dve fazi, in sicer UN – 1. faza bo obravnaval gradnjo golf igrišča z vso potrebno infrastrukturo, revitalizacijo grajskega kompleksa in gradnjo apartmajev, UN – 2. faza pa bo obravnaval gradnjo objektov učno-razvojnega centra za krajino in šport na južnem delu območja.

## 12. GRAFIČNI PRIKAZ PROGRAMSKE ZASNOVE



## 4. člen

(Kartografski del in kartografska dokumentacija k dolgoročnemu in srednjeročnemu družbenemu planu)

(1) Dopolni se kartografski del k dolgoročnemu in srednjeročnemu družbenemu planu, izdelan na TK 1: 25000, in sicer karta Novo mesto 031-1-4 Zasnova kmetijstva, gozdarstva, rudnin in območij za poselitev (list št. 16) ter karte Zasnova vodnega gospodarstva (list št. 41) z vrisom poplavnih območij na območju predvidenega UN učno-razvojni center za krajino in šport – golf Otočec, Zasnova energetskega omrežja (list št. 46) z vrisom mednarodnega plinovoda Madžarska – Italija kot predloga države za vnos v državni plan, Zasnova načinov urejanja (list št. 49) s predlaganim UN in Zasnova rekreacije v naravnem okolju (list št. 50).

(2) Dopolni se kartografska dokumentacija k dolgoročnemu in srednjeročnemu družbenemu planu, izdelana na PKN 1: 5000, in sicer karti Novo mesto – 29 in 30 z območjem ureditvenega načrta.

Programska zasnova za ureditveni načrt učno-razvojni center za krajino in šport – GOLF OTOČEC je kot priloga sestavni del srednjeročnega družbenega plana.

## 5. člen

(Hramba grafičnih prilog)

Kartografski del in kartografska dokumentacija k dolgoročnemu in srednjeročnemu družbenemu planu sta izdelana v 5 izvodih, ki jih hranijo:

- Mestna občina Novo mesto, Oddelek za prostorsko planiranje (2),
- Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, Urad RS za prostorsko planiranje (1),
- Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, Inšpektorat RS za okolje in prostor, OE Novo mesto (1),
- Upravna enota Novo mesto, Oddelek za okolje in prostor (1).

6. člen  
(Končne določbe)

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 015-05-2/2004  
Novo mesto, dne 29. januarja 2004.

Župan  
Mestne občine Novo mesto  
**mag. Boštjan Kovačič** l. r.

**POSTOJNA**

**618. Sklep o razveljavitvi javne razgrnitve predloga občinskega lokacijskega načrta »Ob Pivki p19/s15«**

Na podlagi prvega odstavka 31. člena v povezavi z drugim odstavkom 77. člena o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr. in 58/03 – ZZK-1) ter 36 in 99. člena statuta Občine Postojna in 33. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00, 51/02) župan Občine Postojna izdaja

**S K L E P**

**o razveljavitvi javne razgrnitve predloga občinskega lokacijskega načrta »Ob Pivki p19/s15«**

I

S tem sklepom se razveljavlja sklep o javni razgrnitvi predloga občinskega lokacijskega načrta »Ob Pivki p19/s15«, (Uradni list RS, št. 5/04) in preklicuje javna obravnava.

II

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 350-03-2/03  
Postojna, dne 11. februarja 2004.

Župan  
Občine Postojna  
**Jernej Verbič** l. r.

**ROGAŠKA SLATINA**

**619. Sklep o javni razgrnitvi osnutka lokacijskega načrta za območje P4 (deloma C/Š<sub>3</sub> in deloma C/S<sub>1/1</sub>)**

Na podlagi prvega odstavka 31. člena v povezavi z drugim odstavkom 77. člena zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 – popr. in 58/03) in 30. člena statuta Občine Rogaška Slatina (Uradni list RS, št. 109/03 – UPB-1) je župan Občine Rogaška Slatina dne 28. 1. 2004 sprejel

**S K L E P**

**o javni razgrnitvi osnutka lokacijskega načrta za območje P4 (deloma C/Š<sub>3</sub> in deloma C/S<sub>1/1</sub>)**

1

Župan Občine Rogaška Slatina sprejme sklep o javni razgrnitvi osnutka lokacijskega načrta za območje P4 (deloma C/Š<sub>3</sub> in deloma C/S<sub>1/1</sub>), ki ga je pod št. projekta 362 v januarju 2004 izdelalo podjetje API d. o. o. (Uradni list RS, št. 83/03).

2

Osnutek navedenega lokacijskega načrta za območje P4 (deloma C/Š<sub>3</sub> in deloma C/S<sub>1/1</sub>) se nanaša na določitev maksimalnih gabaritov mogoče širitve obstoječe proizvodne dejavnosti in prometne ureditve.

3

Javna razgrnitev osnutka lokacijskega načrta za območje P4 (deloma C/Š<sub>3</sub> in deloma C/S<sub>1/1</sub>) se začne osmi dan po objavi v Uradnem listu RS, na sedežu Občine Rogaška Slatina in traja 30 dni. Pripombe in predloge na javno razgrnjeni osnutek lahko podajo vsi zainteresirani. V času javne razgrnitve osnutka bo organizirana javna obravnava, ki jo organizira Oddelek za okolje in prostor Občine Rogaška Slatina. Datum in kraj javne obravnave bo objavljen na krajevno običajen način.

4

Do pripomb in stališč, ki jih podajo fizične ali pravne osebe, pripravljalec zavzame stališča, ki jih predloži predlogu lokacijskega načrta za območje P4 (deloma C/Š<sub>3</sub> in deloma C/S<sub>1/1</sub>) katerega posreduje v sprejem Občinskemu svetu Občine Rogaška Slatina.

5

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35003-0005/2003  
Rogaška Slatina, dne 28. januarja 2004.

Župan  
Občine Rogaška Slatina  
**mag. Branko Kidrič** l. r.

**620. Sklep o ukinitvi statusa v splošni rabi**

Na podlagi 16. člena statuta Občine Rogaška Slatina (Uradni list RS, št. 109/03) je Občinski svet občine Rogaška Slatina na 11. redni seji dne 28. 1. 2004 sprejel naslednji

**S K L E P**

1

Ukine se status v splošni rabi nepremičnini s parc. št. 790/2, vl. št. 502 k.o. Rogaška Slatina. Na navedeni nepremičnini pridobi lastninsko pravico Občina Rogaška Slatina.

2

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 06202-001-07/200  
Rogaška Slatina, dne 28. januarja 2004.

Župan  
Občine Rogaška Slatina  
**mag. Branko Kidrič** l. r.

## ROGATEC

### **621. Odlok o povprečni gradbeni ceni stanovanj, ceni za stavbna zemljišča in povprečnih stroških komunalnega urejanja stavbnih zemljišč v Občini Rogatec v letu 2004**

Na podlagi 21. in 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94, 57/94, 14/95, 20/95, 63/95, 73/95, 9/96, 39/96, 44/96, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98, 74/98, 12/99, 16/99, 59/99, 70/00, 100/00, 28/01, 87/01, 16/02 in 51/02) in v skladu z določbami pravilnika o enotni metodologiji za izračun prometne vrednosti stanovanjskih hiš in stanovanj ter drugih nepremičnin (Uradni list SRS, št. 8/87) ter 16. člena statuta Občine Rogatec (Uradni list RS, 35/99 in 55/01) je Občinski svet občine Rogatec na 9. redni seji dne 4. 2. 2004 sprejel

## O D L O K

### **o povprečni gradbeni ceni stanovanj, ceni za stavbna zemljišča in povprečnih stroških komunalnega urejanja stavbnih zemljišč v Občini Rogatec v letu 2004**

#### 1. člen

Povprečna gradbena cena za m<sup>2</sup> koristne stanovanjske površine, III. stopnje opremljenosti zmanjšana za povprečne stroške urejanja stavbnega zemljišča in za vrednost zemljišča na dan 1. 12. 2003 za območje Občine Rogatec znaša 143.506 SIT.

#### 2. člen

Cena za stavbno zemljišče se oblikuje po območjih urejanja in odstotkih od povprečne gradbene cene, določene v prejšnjem členu.

Stavbna zemljišča so razdeljena v tri skupine – območja v skladu z odlokom o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča.

Odstotki za posamezna območja znašajo:

- za I. območje 2%
- za II. območje 1,2%
- za III. območje 0,9%

#### 3. člen

Povprečni stroški komunalnega urejanja stavbnih zemljišč na območju Občine Rogatec za III. stopnjo opremljenosti in gostoto naseljenosti 100 do 200 prebivalcev na hektar znašajo na dan 1. 12. 2003 21.526 SIT za m<sup>2</sup> koristne stanovanjske površine in od tega:

- stroški za naprave individualne komunalne rabe 9.687 SIT za m<sup>2</sup> koristne stanovanjske površine,
- stroški za naprave kolektivne komunalne rabe 11.839 SIT za m<sup>2</sup> koristne stanovanjske površine.

#### 4. člen

Tako določena gradbena cena, cena za stavbno zemljišče in povprečni stroški komunalnega urejanja stavbnih zemljišč se mesečno valorizirajo v skladu z indeksom rasti

cen za obračun razlike v ceni gradbenih storitev v Sloveniji, ki ga vsak mesec izračunava Združenje za gradbeništvo in IGM Slovenije pri Gospodarski zbornici Slovenije.

#### 5. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha veljati odlok o povprečni gradbeni ceni stanovanj, ceni za stavbna zemljišča in povprečnih stroških komunalnega urejanja stavbnih zemljišč v letu 2002 (Uradni list RS, št. 49/02).

#### 6. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 06202-11/2004  
Rogatec, dne 4. februarja 2004.

Župan  
Občine Rogatec  
**Martin Mikolič, univ. dipl. inž. l. r.**

### **622. Sklep o uskladitvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Rogatec za leto 2004**

Na podlagi 15. člena odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča (Uradni list RS, št. 11/03) in 16. člena statuta Občine Rogatec (Uradni list RS, št. 35/99 in 55/01) je Občinski svet občine Rogatec na 9. redni seji dne 4. 2. 2004 sprejel

## S K L E P

### **o uskladitvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Rogatec za leto 2004**

#### 1. člen

Usklajena vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Rogatec v letu 2004 znaša 0,151 SIT.

#### 2. člen

Vrednost točke iz tega sklepa se uporablja od 1. januarja 2004 dalje.

#### 3. člen

Z veljavnostjo tega sklepa preneha veljati sklep o določitvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v letu 2003, ki je bil objavljen v Uradnem listu RS, št. 11/03.

#### 4. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 06202-10/2004  
Rogatec, dne 4. februarja 2004.

Župan  
Občine Rogatec  
**Martin Mikolič, univ. dipl. inž. l. r.**

## ŠALOVCI

**623. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča**

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98 in 63/99), zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02), 218. člena zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 110/02) in 16. člena statuta Občine Šalovci (Uradni list RS, št. 13/99) je Občinski svet občine Šalovci na 10. redni seji dne 30. 12. 2003 sprejel

## O D L O K

**o spremembah in dopolnitvah odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča**

## 1. člen

V odloku o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča (Uradni list RS, št. 44/01 in 11/03) se v 2. členu za besedo »zazidanega« še doda: »in nezazidanega«.

## 2. člen

Besedilo 3. člena se črta in se nadomesti z besedilom: »Za stavbno zemljišče po 1. členu tega odloka štejejo zazidana in nezazidana stavbna zemljišča.

Kot zazidana stavbna zemljišča štejejo zemljišča, na katerih so gradbene parcele z zgrajenimi stavbami in gradbenimi inženirskimi objekti, ki niso objekti gospodarske javne infrastrukture in tista zemljišča, na katerih se je na podlagi dokončnega gradbenega dovoljenja začelo z gradnjo stavb in gradbenih inženirskih objektov, ki niso objekti gospodarske javne infrastrukture. Če določena stavba gradbene parcele še nima določene, se do njene določitve za zazidano stavbno zemljišče šteje tisti del površine zemljišče parcele, na kateri stoji takšna stavba (fundus), pomnožena s faktorjem 1,50, preostali del površine takšne zemljiške parcele pa se šteje za nezazidano stavbno zemljišče. V primeru, da stoji stavba na zemljiški parceli, ki se jo šteje kot gradbeno parcelo, je predmet odmere nadomestila, stanovanjska oziroma poslovna površina stavbe.

Kot nezazidana stavbna zemljišča štejejo tista zemljišča, za katera je z izvedbenim prostorskim aktom odločeno, da je na njih dopustna gradnja stanovanjskih, poslovnih stavb in inženirskih objektov, ki niso namenjene za potrebe zdravstva, socialnega in otroškega varstva, šolstva, kulture, znanosti, športa in javne uprave.

Nadomestilo za uporabo nezazidanega stavbnega zemljišča se plačuje od površine zemljiške parcele.«

## 3. člen

V prvem odstavku 6. člena se za besedo »gostinski vrtovi« doda besedilo »površine za obratovanje bencinskih servisov.« Ves ostali tekst v tem odstavku se briše.

Za prvim odstavkom 6. člena se doda nov odstavek, ki se glasi:

»Osnova za izračun nadomestila za nezazidana stavbna zemljišča je celotna površina nezazidanega stavbnega zemljišča za katera je z izvedbenim prostorskim aktom odločeno, da je na njih dopustna gradnja stanovanjskih in poslovnih stavb, ki se uporablja za določen namen opredeljen s tem odlokom.«

Za drugim odstavkom 6. člena se doda nov odstavek, ki se glasi:

»Nadomestilo se ne plačuje za nezazidano stavbno zemljišče – zazidljivo gradbeno parcelo, ki je manjše od 0,5 a in večje od 8,0 a.«

## 4. člen

V prvem stavku 11. člena se za besedo »nadomestila« še doda: »za zazidano stavbno zemljišče«.

Za prvim odstavkom 11. člena se doda nov odstavek, ki se glasi:

»Za določitev nadomestila za nezazidano stavbno zemljišče se upoštevata naslednji merili:

1. opremljenost stavbnega zemljišča s komunalnimi in drugimi objekti ter napravami ter dejanska možnost priključitve na te objekte in naprave in

2. lega in namembnost stavbnega zemljišča glede na izvedbeni prostorski akt.«

## 5. člen

Za prvim odstavkom 15. člena se doda nov odstavek, ki se glasi:

Namen uporabe nezazidanega stavbnega zemljišča se razvrsti glede na lego znotraj opredeljenih kakovostnih skupin in glede na namembnost območja, kot jo določa izvedbeni prostorski akt – IPA:

Lega in namen	Območje	
	1.	2.
1. območja za izgradnjo stanovanjskih stavb	5	4
2. območja za izgradnjo stanovanjskih in poslovnih stavb	7	6
3. območja za izgradnjo poslovnih stavb	10	8

## 6. člen

Besedilo tretje alineje 17. člena se črta.

## 7. člen

V prvem odstavku 19. člena se črtajo alineje: elektro vodi (podzemni, nadzemni), telekomunikacijski vodi in plinovodi (podzemni, nadzemni) in čistilne naprave.

V 19. členu se črta točka za bencinski servis in se nadomesti z novo točko 1500.

Za prvim odstavkom 19. člena se še doda:

objekti zvez (oddajniki, sprejemniki) 15000 točk.

Drugi, tretji in četrti odstavek 19. člena se spremenijo tako, da se glasijo:

»Površine, ki služijo za obratovanje bencinskih servisov in druge pozidane površine za opravljanje poslovne dejavnosti, so po tem odloku druga zazidana stavbna zemljišča (poslovne površine).

Površine za normalno rabo bencinskega servisa predstavljajo poslovne površine objektov, celotne površine manipulativnega prostora in površine vkopanih rezervoarjev.

Površine za radijske bazne postaje za potrebe mobilne telefonije so površine, na katerih so postavljeni predmetni objekti in površine, ki so potrebne za normalno rabo in vzdrževanje teh objektov in naprav, kar znaša 40 m<sup>2</sup>.«

## 8. člen

Za četrtim odstavkom 21. člena se doda peti odstavek, ki se glasi:

»Za nezazidana stavbna zemljišča se skupno število točk iz 12. člena in 15. člena odloka pomnoži s površino iz 3. in 6. člena tega odloka in z letno vrednostjo točke za izračun nadomestila.«

Za petim odstavkom 21. člena se doda šesti odstavek, ki se glasi:

»Višina točke za izračun nadomestila za nezazidano stavbno zemljišče za leto 2004 je 0,2 SIT.«

## 9. člen

V 33. členu (kazenska določba) se v prvem stavku zamenja številka 40.000 z »80.000« in številka 100.000 s »150.000«.



V drugem odstavku 33. člena se zamenja številka 20.000 s »40.000«.

V tretjem odstavku 33. člena se zamenja številka 10.000 s »25.000« in številka 20.000 s »50.000«.

#### 10. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS, uporablja pa se od 1. 1. 2004.

Št. 420-08/03-18

Šalovci, dne 30. decembra 2003.

Župan  
Občine Šalovci  
**Aleksander Abraham** l. r.

### VERŽEJ

#### 624. Odlok o spremembah odloka o proračunu Občine Veržej za leto 2004

Na podlagi 29. in 57. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94 – odl. US, 45/94 – odl. US, 57/94, 14/95, 20/95 – odl. US, 73/95 – odl. US, 9/96 – odl. US, 39/96 – odl. US, 44/96 – odl. US, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00 in 51/02), 29. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00 in 79/01) in 16. člena statuta Občine Veržej (Uradni list RS, št. 37/99, 65/00 in 11/01) je Občinski svet občine Veržej na seji dne 4. 2. 2004 sprejel

### ODLOK

#### o spremembah odloka o proračunu Občine Veržej za leto 2004

#### 1. člen

Spremeni se 2. člen odloka o proračunu Občine Veržej za leto 2004 (Uradni list RS, št. 133/03) tako, da se glasi:

»Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

v tisoč tolarjih

A) BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV	
I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	239.282
70 DAVČNI PRIHODKI	80.411
700 Davki na dohodek in dobiček	55.854
703 Davki na premoženje	5.743
704 Domači davki na blago in storitve	18.814
71 NEDAČNI PRIHODKI	14.041
710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	2.110
711 Takse in pristojbine	750
713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	261
714 Drugi nedavčni prihodki	10.920

72 KAPITALSKI PRIHODKI	2.280
720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	480
722 Prodaja zemljišč in nematerialnega premoženja	1.800
74 TRANSFERNI PRIHODKI	142.550
740 Transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	142.550
II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	256.450
40 TEKOČI ODHODKI	35.580
400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	16.386
401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	2.260
402 Izdatki za blago in storitve	16.034
403 Plačila domačih obresti	350
409 Rezerve	550
41 TEKOČI TRANSFERI	68.326
410 Subvencije	920
411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	33.203
412 Transferi neprofitnih organizacijam in ustanovam	8.425
413 Drugi tekoči domači transferi	26.158
42 INVESTICIJSKI ODHODKI	136.633
420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	136.633
43 INVESTICIJSKI TRANSFERI	16.672
430 Investicijski transferi	16.672
III. PRORAČUNSKI PRIMANJLJAJ	- 18.310

#### B) RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB

IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV	400
75 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	400
750 Prejeta vračila danih posojil	400

#### C) RAČUN FINANCIRANJA

50 Domače zadolževanje	20.000
55 Odplačila domačega dolga	2.090
NETO ZADOLŽEVANJE	17.910

#### D) SREDSTVA PRORAČUNA

–

Splošni del občinskega proračuna – odhodki, sestavljen po funkcionalni klasifikaciji po področjih proračunske porabe, in posebni del, sestavljen po ekonomski klasifikaciji javnofinančnih prejemkov in izdatkov na ravni podskupin kontov, ter načrt razvojnih programov so priloga k temu odloku.

#### 2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 900-63/04-II

Veržej, dne 4. februarja 2004.

Župan  
Občine Veržej  
**Drago Legen, univ. dipl. inž. agr. l. r.**

**VLADA****625. Uredba o spremembi uredbe o določitvi zneska trošarine za mineralna olja in plin**

Na podlagi 66. člena zakona o trošarinah (Uradni list RS, št. 84/98, 52/99, 57/99, 2/01, 33/01, 99/01, 5/02, 126/03 in 7/04 – popravek) izdaja Vlada Republike Slovenije

**UREDBO****o spremembi uredbe o določitvi zneska trošarine za mineralna olja in plin**

## 1. člen

V uredbi o določitvi zneska trošarine za mineralna olja in plin (Uradni list RS, št. 38/01, 47/01, 57/01, 61/01, 81/01, 85/01, 5/02, 1/03, 6/03, 12/03, 16/03, 22/03, 32/03, 39/03, 44/03, 55/03, 71/03, 81/03, 86/03, 90/03, 93/03, 98/03, 104/03, 109/03, 121/03, 129/03, 4/04 in 8/04) se v 1. členu spremeni znesek trošarine za neosvinčeni bencin iz tarifnih oznak 2710 11 41, 2710 11 45 in 2710 11 49 ter za plinsko olje za pogonski namen in za ogrevanje iz tarifnih oznak 2710 19 41 do 2710 19 49 (za 1.000 litrov), in znaša za:

- |      |                                                                                                  |                  |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1.3. | neosvinčeni bencin z vsebnostjo svinca do 0,013 g/l in z oktanskim številom (RON) do manj kot 98 | 90.371 tolarjev  |
| 1.4. | neosvinčeni bencin z vsebnostjo svinca do 0,013 g/l in z oktanskim številom (RON) 98 ali več     | 90.371 tolarjev  |
| 2.1. | plinsko olje za pogonski namen                                                                   | 76.856 tolarjev  |
| 2.2. | plinsko olje za ogrevanje                                                                        | 11.235 tolarjev. |

## 2. člen

Proizvajalec in uvoznik neosvinčenega motornega bencina in plinskega olja iz prejšnjega člena plačata trošarino v skladu s prejšnjim členom za trošarinske izdelke, ki jih sprostita v porabo od vključno dneva uveljavitve te uredbe dalje.

## 3. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 421-12/2000-35  
Ljubljana, dne 16. februarja 2004.  
EVA 2004-1611-0075

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Dušan Mramor** l. r.  
Minister

**626. Odločba o imenovanju višjega državnega tožilca na Zunanjem oddelku Vrhovnega državnega tožilstva RS v Mariboru**

Na podlagi prvega odstavka 17. člena zakona o državnem tožilstvu (Uradni list RS, št. 63/94, 59/99, 10/02 in 14/03) in petega odstavka 21. člena zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 4/93, 23/96, 47/97, 23/99, 119/00, 30/01 in 52/02) je Vlada Republike Slovenije na predlog ministra za pravosodje, številka 111-64/03 z dne 14. 1. 2004, na 59. seji dne 29. 1. 2004 sprejela naslednjo

**ODLOČBO**

Peter Hauptman, roj. 27. 6. 1942, vrhovni sodnik na Vrhovnem sodišču Republike Slovenije, se imenuje na mesto

višjega državnega tožilca na Zunanjem oddelku Vrhovnega državnega tožilstva Republike Slovenije v Mariboru.

Št. 115-5/2004  
Ljubljana, dne 29. januarja 2004.  
EVA 2004-2011-0004

**Vlada Republike Slovenije**

**mag. Anton Rop** l. r.  
Predsednik

**MINISTRSTVA****627. Sklep o stroških vpisa v imenik nepremičninskih posrednikov**

Na podlagi 34. člena pravilnika o strokovnem izpitu, licencah in vodenju imenika nepremičninskih posrednikov (Uradni list RS, št. 14/04) minister, pristojen za prostor izdaja

**SKLEP****o stroških vpisa v imenik nepremičninskih posrednikov**

## 1

Stroške vpisa v imenik nepremičninskih posrednikov krije kandidat, ki zahteva vpis v imenik nepremičninskih posrednikov (v nadaljnjem besedilu: imenik).

## 2

Stroški vpisa v imenik znašajo 8.000 tolarjev.

## 3

Kandidat plača stroške vpisa v imenik na podračun države št. 01100-6300109972 sklic št. 18 25119-7141998-46600804 z oznako »stroški vpisa v imenik nepremičninskih posrednikov«. Pri sklicni številki se zadnji dve številki določita glede na leto plačila.

## 4

Kandidat mora plačati stroške vpisa v imenik pred vložitvijo zahteve za vpis v imenik in dostaviti dokazilo o plačilu ministrstvu, pristojnemu za prostor.

## 5

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 466-00-8/2004  
Ljubljana, dne 29. januarja 2004.  
EVA 2004-2511-0039

**mag. Janez Kopač** l. r.  
Minister za okolje,  
prostor in energijo

**628. Pravilnik o stroških postopka o prekršku**

Na podlagi 149. člena zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03) izdaja minister za pravosodje

## P R A V I L N I K o stroških postopka o prekršku

### 1. člen

S tem pravilnikom se podrobneje ureja način povrnitve stroškov postopka o prekršku in določa višina povprečnine v postopku o prekršku.

### 2. člen

Za povrnitev stroškov postopka o prekršku se smiselno uporabljajo predpisi, ki urejajo povrnitev stroškov v kazenskem postopku, če ta pravilnik ne določa drugače.

### 3. člen

(1) Povprečnina v postopku o prekršku se določi v znesku, ki ne sme biti manjši od vrednosti 500 točk in ne višji od vrednosti 6.000 točk.

(2) Vrednost točke iz prejšnjega odstavka je enaka vrednosti točke, določeni z zakonom o sodnih taksah (Uradni list SRS, št. 30/78, 10/79, 36/83, 46/86, 34/88 in 1/90 ter Uradni list RS, št. 34/90, 14/91, 38/96, 20/98, 35/98 – odl. US, 50/98 – odl. US, 70/00, 29/01 – odl. US, 46/01 – odl. US 93/01, 16/02 – odl. US in 99/02 – odl. US).

### 4. člen

Z dnem, ko začne veljati ta pravilnik, preneha veljati pravilnik o stroških postopka o prekršku (Uradni list SRS, št. 40/83, 1/88, 23/89 in 5/90 ter Uradni list RS, št. 108/99).

### 5. člen

Ta pravilnik začne veljati 1. januarja 2005.

Št. 071-03-8/2003

Ljubljana, dne 13. januarja 2004.

EVA 2003-2011-0059

**mag. Ivan Bizjak l. r.**  
Minister  
za pravosodje

## 629. Pravilnik o ukrepih monitoringa določenih snovi in njihovih ostankov v živih živalih in živalskih proizvodih

Na podlagi petega odstavka 33. člena zakona o veterinarstvu (Uradni list RS, št. 33/01) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

## P R A V I L N I K o ukrepih monitoringa določenih snovi in njihovih ostankov v živih živalih in živalskih proizvodih

### I. SPLOŠNE DOLOČBE

#### 1. člen

(vsebina pravilnika)

(1) Ta pravilnik ureja ukrepe monitoringa določenih substanc in njihovih ostankov v živih živalih in živalskih proizvodih, kot so določeni v direktivi Sveta 96/23/ES, spremenjeni z uredbo Sveta EU 806/2003 (v nadaljnjem besedilu: direktiva), in odločbah Evropske komisije 93/256/EGS, 93/257/EGS, kot je bila spremenjena z Odločbo Evropske komisije 98/536/ES, 97/747/ES, 98/179/ES in 2002/657/ES, dopolnjeni z Odločbo

Evropske komisije 2003/181/ES, in vsemi nadaljnjimi spremembami.

(2) Direktiva se uporablja neposredno, kolikor ni izvajanje posameznih njenih določb s tem pravilnikom dodatno urejeno.

#### 2. člen

(pomen izrazov)

Za potrebe tega pravilnika imajo izrazi, uporabljeni v direktivi, naslednji pomen:

1. država članica je Republika Slovenija;

2. pristojni organ je Veterinarska uprava Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: VURS).

#### 3. člen

(4. člen direktive)

Usklajevanje iz prvega odstavka 4. člena direktive v Republiki Sloveniji izvaja VURS.

#### 4. člen

(9. člen direktive)

Pravne in fizične osebe iz 9. člena direktive morajo biti registrirane v skladu z 8. členom zakona o veterinarstvu (Uradni list RS, št. 33/01).

#### 5. člen

(10. člen direktive)

Spremljanje pogojev vzreje in nezakonitega dajanja zdravil oziroma snovi iz prvega odstavka 10. člena direktive izvajajo veterinarji veterinarskih organizacij s koncesijo po zakonu, ki ureja veterinarstvo.

#### 6. člen

(11. člen direktive)

V Republiki Sloveniji se izvajajo naključne uradne kontrole, predvidene v 11. členu direktive, ki jih izvajajo uradni veterinarji območnih uradov (OU) VURS.

#### 7. člen

(12. člen direktive)

Pooblaščen osebje iz drugega odstavka 12. člena direktive so v Republiki Sloveniji so veterinarji veterinarskih organizacij s koncesijo, ki jih uradni veterinar OU VURS, v skladu z zakonom, ki ureja inšpekcijsko nadzorstvo, za vsak primer posebej pooblasti za fizični odvzem vzorcev.

#### 8. člen

(14. člen direktive)

Nacionalne referenčne laboratorije iz 14. člena direktive imenuje generalni direktor VURS.

#### 9. člen

(15. člen direktive)

(1) Listo odobrenih laboratorijev v Republiki Sloveniji objavi generalni direktor VURS v Uradnem listu Republike Slovenije.

(2) Pri izvrševanju določb prvega odstavka 15. člena direktive se glede odvzema uradnih vzorcev upoštevajo tudi določbe odločbe Evropske komisije 97/747/ES.

(3) Pri odvzemu uradnih vzorcev se upoštevajo določbe odločbe Evropske komisije 98/179/ES. Dela in naloge uradnih kontrolorjev iz točke 1.1. Priloge k odločbi Evropske komisije 98/179/ES opravljajo uradni veterinarji, pri samem odvzemu vzorcev pa jim pomagajo osebe iz 7. člena tega pravilnika.

(4) Glede rutinskih in referenčnih metod analiz uradnih vzorcev se upoštevajo določbe odločbe Evropske komisije 2002/657/ES.

(5) Glede meje najmanjše zahtevane učinkovitosti za določene substance v živilih živalskega izvora se uporabljajo določbe odločbe Evropske komisije 2002/657/ES, kot je bila dopolnjena z odločbo Evropske komisije 2003/181/ES.

#### 10. člen

(16. člen direktive)

(1) V primerih iz drugega odstavka 16. člena direktive veterinarski inšpektorji ukrepajo v skladu z določbami zakona, ki ureja veterinarstvo, in zakona, ki ureja inšpekcijski nadzor.

(2) Označevanje iz tretjega odstavka 16. člena direktive se izvede enako kot označevanje sumljivih živali v klavnicah v skladu z določbami pravilnika, ki določa veterinarsko-sanitarni nadzor živilskih obratov, veterinarsko – sanitarne preglede ter pogoje zdravstvene ustreznosti živil in surovin živalskega izvora.

## II. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 11. člen

(prehodno obdobje)

(1) Za substance skupine A se do 31. avgusta 2004 lahko uporabljajo metode, določene v odločbah Evropske komisije 90/515/EGS, 93/256/EGS in 93/257/EGS.

(2) Laboratoriji morajo metode, ki se uporabljajo za substance iz skupine B priloge I Direktive 96/23/ES, prilagoditi zahtevam Odločbe Evropske komisije 2002/657/ES do 31. avgusta 2007.

#### 12. člen

(prenehanje veljavnosti)

Z dnem začetka veljavnosti tega pravilnika prenehajo veljati 168. do 186. člen ter priloga 5 pravilnika o veterinarsko-sanitarnem nadzoru živalskih obratov, veterinarsko-sanitarnih pregledih ter o pogojih zdravstvene ustreznosti živil in surovin živalskega izvora (Uradni list RS, št. 100/99, 38/00, 71/00, 36/01 in 81/02).

#### 13. člen

(uveljavitev)

Ta pravilnik začne veljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji.

Št. 323-49/2004

Ljubljana, dne 4. februarja 2004.

EVA 2003-2311-0136

**mag. Franc But** l. r.  
Minister  
za kmetijstvo, gozdarstvo  
in prehrano

## VSEBINA

<b>VLADA</b>		<b>LJUBLJANA</b>			
625.	Uredba o spremembi uredbe o določitvi zneska trošarine za mineralna olja in plin	1570	614.	Sklep o mreži javne zdravstvene službe na primarni ravni v Mestni občini Ljubljana	1549
626.	Odločba o imenovanju višjega državnega tožilca na Zunanjem oddelku Vrhovnega državnega tožilstva RS v Mariboru	1570	615.	Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za pospeševanje razvoja malega gospodarstva	1556
<b>MINISTRSTVA</b>		<b>MIRNA PEČ</b>			
627.	Sklep o stroških vpisa v imenik nepremičninskih posrednikov	1570	616.	Odlok o proračunu Občine Peč za leto 2004	1557
628.	Pravilnik o stroških postopka o prekršku	1570	<b>NOVO MESTO</b>		
629.	Pravilnik o ukrepih monitoringa določenih snovi in njihovih ostankov v živih živalih in živalskih proizvodih	1571	617.	Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Novo mesto za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in srednjeročnega družbenega plana Občine Novo mesto za obdobje od leta 1986 do leta 1990 za območje Mestne občine Novo mesto (programska zasnova za UN Učno-razvojni center za krajino in šport – Golf Otočec)	1559
<b>DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE</b>		<b>POSTOJNA</b>			
606.	Navodilo o rokih, obliki in načinu posredovanja podatkov ter o načinu določitve premij	1497	618.	Sklep o razveljavitvi javne razgrnitve predloga občinskega lokacijskega načrta »Ob Pivki p19/s15«	1566
<b>OBČINE</b>		<b>ROGAŠKA SLATINA</b>			
<b>DOBREPOLJE</b>		619.	Sklep o javni razgrnitvi osnutka lokacijskega načrta za območje P4 (deloma C/S <sub>3</sub> in deloma C/S <sub>1/1</sub> )	1566	
607.	Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Dobrepolje za leto 2002	1538	620.	Sklep o ukinitvi statusa v splošni rabi	1566
608.	Odlok o proračunu Občine Dobrepolje za leto 2004	1538	<b>ROGATEC</b>		
<b>DRAVOGRAD</b>		621.	Odlok o povprečni gradbeni ceni stanovanj, ceni za stavbna zemljišča in povprečnih stroških komunalnega urejanja stavbnih zemljišč v Občini Rogatec v letu 2004	1567	
609.	Odlok o proračunu Občine Dravograd za leto 2004	1540	622.	Sklep o uskladitvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Rogatec za leto 2004	1567
610.	Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Neznanih talcev Dravograd	1542	<b>ŠALOVCI</b>		
611.	Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Šentjanž pri Dravogradu	1542	623.	Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča	1568
<b>KAMNIK</b>		<b>VERŽEJ</b>			
612.	Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o vračanju vlaganj v telekomunikacijsko omrežje	1542	624.	Odlok o spremembah odloka o proračunu Občine Veržej za leto 2004	1569
<b>KOČEVJE</b>					
613.	Tehnični pravilnik o javnem vodovodu na območju Občine Kočevje	1543			

**PRAVKAR IZŠLO**

DR. LJUBO BAVCON · DR. ALENKA ŠELIH

DR. KATJA FILIPČIČ, DR. VID JAKULIN, DR. DAMJAN KOROŠEC

**KAZENSKO PRAVO**

SPLOŠNI DEL

Izšla je težko pričakovana četrta izdaja učbenika za splošni del kazenskega prava. Kakor je v recenziji zapisal dr. Zvonko Fišer, knjiga nedvomno vsebuje vse tiste sestavine, ki so tipične in obenem nujne za ta učbenik. Po eni strani ostaja trdno zasidran v preverjenih in nespornih spoznanjih, do katerih je prišla teorija kazenskega prava. Po drugi strani pa je knjiga tudi koristen vir temeljnih znanj za praktike kazenskega prava. V majhni državi, poudarja dr. Fišer, v kateri bi zaokrožene tekste s tega zahtevnega pravnega področja lahko prešteli na prste, je to še kako pomembna funkcija. Boj kritičnemu bralcu, ki se zaveda, da je za vsem zapisanim gora prav tako pomembnih spoznanj v tuji in domači penalistični literaturi, a nič manj hudih zmot in stranpoti ter, žal, celo zlorab kazenskega prava, bo knjiga z obsežnim seznamom literature tudi koristna prva usmeritev za nadaljnje poglobljanje poznavanja kazenskega materialnega prava.

Zaslužna profesorja dr. Ljubo Bavcon in dr. Alenka Šelih sta k pripravi te izdaje knjige pritegnila mlajše sodelavce, prav tako univerzitetne učitelje kazenskega prava na ljubljanski Pravni fakulteti. Knjiga formata 16,5 × 23,5 cm obsega 621 strani.

Cena: 14.950 SIT z DDV

260924

**NAROČILNICA**Uradni list Republike Slovenije, Slovenska 9, 1000 Ljubljana  
[www.uradni-list.si](http://www.uradni-list.si)Naročite po faksu: **01/425 14 18**

S tem nepreklicno naročam

• **Kazensko pravo**– 260924 **14.950** SIT z DDV

Štev. izvodov

Naročeno knjigo mi pošljite na naslov

Davčna številka

Davčni zavezanec  DA  NE

Firma – ime naročnika

Sektor – oddelek

Ulica in številka

Kraj

Datum

Podpis pooblaščene osebe

Žig

**V začetku  
marca 2004  
bomo izdali  
CD-ROM  
za leto  
2003**

# Uradni list Republike Slovenije

Internet: <http://www.uradni-list.si>e-pošta: [info@uradni-list.si](mailto:info@uradni-list.si)

Zgoščenka (CD-ROM) vsebuje celotno vsebino uradnega lista posameznega letnika.

Na zaslonu se posamezne številke uradnega lista pojavljajo prav v takšni obliki kot na papirju! Letno kazalo predpisov (register) je v celoti povezano s posameznimi številkami, tako da s klikom miške takoj dobimo tisto stran, kjer je objavljen iskani dokument. Še posebej uporabna je možnost iskanja po polnem besedilu objav celotnega letnika.

Zgoščenko lahko naročite tako, da pošljete izpolnjeno spodnjo naročilnico ali pa obiščete spletno prodajalno na naših spletnih straneh <http://www.uradni-list.si/>.

## POPUSTI

- ob nakupu vseh letnikov hkrati vam nudimo 20-odstotni popust,
- ob nakupu vsaj štirih letnikov hkrati 10-odstotni popust,
- naročnikom, ki že imajo vse letnike, pri nakupu letnika 2003 priznamo 10-odstotni popust (označi).

## ZALOŽBA

**Uradni list**  
Republike Slovenije

Slovenska 9  
1000 Ljubljana

## NAROČILA

tel.: 01/200 18 38

faks: 01/425 14 18

e-pošta:  
[prodaja@uradni-list.si](mailto:prodaja@uradni-list.si)

internet:  
[www.uradni-list.si](http://www.uradni-list.si)

CENIK CD-ROM Uradni list Republike Slovenije posamezni letnik		
Število uporabnikov	Cena v SIT	Cena z DDV (8,5%) v SIT
1 uporabnik	14.000	15.190
2–5 uporabnikov	17.500	18.988
6–10 uporabnikov	21.800	23.653
11–25 uporabnikov	29.000	31.465
26–50 uporabnikov	45.000	48.825

## N A R O Č I L N I C A

Nepreklicno naročam CD-ROM		Letnik	Štev. uporabnikov	Štev. izvodov
Ime in priimek		1995		
Podjetje		1996		
Sektor		1997		
Davčna št.	Dav. zav. DA NE	1998		
Naslov		1999		
Pošta		2000		
Datum	Podpis	2001		
		2002		
Imam vse letnike do leta 2003	DA NE	2003		

**PRAVKAR IZŠLO**

Dr. Darko Maver in soavtorji

**KRIMINALISTIKA**

uvod · taktika · tehnika

Profesor kriminalistike dr. Darko Maver je zbral 15 soavtorjev, strokovnjakov za posamezna področja kriminalistične taktike in tehnike. Nastala je knjiga, kakršna v slovenskem prostoru še ni bila izdana.

Poleg teorije kriminalistike, zgodovine in drugih klasičnih znanj je knjiga tudi pravi leksikon o novih taktikah in tehnikah pri odkrivanju storilcev kaznivih dejanj. Podrobno razloži postopek ugotavljanja DNK, strokovno se ukvarja z drugimi sledmi, kot je npr. odtis obuvala v znanem celjskem procesu, in drugimi kriminalističnimi metodami in tehnikami.

Zato ni le dragoceno študijsko gradivo za bodoče pravnike in diplomante policijske fakultete, temveč tudi dragocen priročnik za sodnike kazenskega prava, tožilce in odvetnike, ki odigrajo vsak svojo vlogo v posameznem kazenskem postopku.

Knjiga formata 16,5 x 23,5 cm obsega 620 strani s številnimi barvnimi fotografijami, skicami in grafi. Ne nazadnje pa so v knjigi, kot je sedaj moderno, na koncu vsakega poglavja tudi vprašanja za razmislek, na katera bodo morali odgovarjati študentje, če bodo želeli opraviti izpit iz kriminalistike.

Cena: 15.950 SIT z DDV

260931

**NAROČILNICA**Uradni list Republike Slovenije, Slovenska 9, 1000 Ljubljana  
[www.uradni-list.si](http://www.uradni-list.si)

Naročite po faksu: 01/425 14 18

S tem nepreklicno naročam

**• Kriminalistika**– 260931 **15.950** SIT z DDV

Štev. izvodov

Naročeno knjigo mi pošljite na naslov

Davčna številka

Davčni zavezanec  DA  NE

Firma – ime naročnika

Sektor – oddelek

Ulica in številka

Kraj

Datum

Podpis pooblaščenice osebe

Žig

ISSN 1318-0576



91771318057017

Izdajatelj Služba Vlade Republike Slovenije za zakonodajo – Direktorica Ksenija Mihovar Globokar – Založnik Uradni list Republike Slovenije d.o.o. – Direktorica in odgovorna urednica Erika Trojer – Priprava Uradni list Republike Slovenije d.o.o. – Tisk Tiskarna SET, d.d., Vevče – Akontacija naročnine za leto 2004 je 26.400 SIT (brez davka), pri ceni posameznega Uradnega lista Republike Slovenije je vračunan 8,5% DDV – Naročnina za tujino je 72.600 SIT – Reklamacije se upoštevajo le mesec dni po izidu vsake številke – Uredništvo in uprava Ljubljana, Slovenska 9 – Poštni predal 379 – Telefon tajništvo 425 14 19, računovodstvo 200 18 60, naročnine 425 23 57, telefaks 200 18 25, prodaja 200 18 38, preklici 425 02 94, telefaks 425 14 18, uredništvo 425 73 08, uredništvo (javni razpisi ... ) 200 18 66, uredništvo – telefaks 425 01 99 – Internet: <http://www.uradni-list.si> – uredništvo e-pošta: objave@uradni-list.si – Transakcijski račun 02922-0011569767